EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 30.5.2018
COM(2018) 368 final

2018/0193 (COD)

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009, uredb Sveta (ES) št. 768/2005, (ES) št. 1967/2006 in (ES) št. 1005/2008 ter Uredbe (EU) 2016/1139 Evropskega parlamenta in Sveta glede nadzora ribištva

{SEC(2018) 267 final} - {SWD(2018) 279 final} - {SWD(2018) 280 final}

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

Razlogi za predlog in njegovi cilji

Cilji skupne ribiške politike (SRP)[1] so zagotoviti, da so ribolovne dejavnosti in dejavnosti ribogojstva okoljsko dolgoročno trajnostne in upravljane na način, ki je skladen s cilji doseganja gospodarskih in socialnih koristi ter koristi zaposlovanja. Uspeh skupne ribiške politike je zelo odvisen od izvajanja učinkovitega sistema za nadzor in izvrševanje. Ukrepi, s katerimi se vzpostavlja sistem EU za nadzor ribištva za zagotavljanje skladnosti s pravili SRP, so določeni v štirih pravnih aktih: (1) uredbi za nadzor ribištva[2]; (2) uredbi o ustanovitvi Evropske agencije za nadzor ribištva (EFCA)[3]; (3) uredbi o vzpostavitvi sistema za boj proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu (uredba o preprečevanju nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova)[4] in (4) uredbi o trajnostnem upravljanju zunanjih ribiških flot[5]. Cilj predloga je revizija sistema EU za nadzor ribištva, razen uredbe o trajnostnem upravljanju zunanjih ribiških flot, ki je bila revidirana pred kratkim.

Razen uredbe o trajnostnem upravljanju zunanjih ribiških flot, ki je bila revidirana pred kratkim, je bil sedanji sistem EU za nadzor ribištva zasnovan pred reformirano skupno ribiško politiko[6], zato ni popolnoma skladen z njo. Poleg tega sistem zajema strategije in metodologije nadzora ter izzive v zvezi z njim izpred več kot desetih let in ni primeren za učinkovito obravnavanje sedanjih in prihodnjih potreb v zvezi s podatki o ribištvu in nadzorom flot, upoštevanje nenehnega razvoja ribolovnih praks in tehnik ter izkoriščanje sodobnih in stroškovno učinkovitejših tehnologij nadzora in sistemov za izmenjavo podatkov. V sedanjem sistemu poleg tega niso upoštevane nove in sodobne politike Unije, ki so bile sprejete pred kratkim, kot so strategija za plastiko, strategija za enotni digitalni trg in mednarodno upravljanje oceanov.

Nedavna ocena v okviru programa REFIT[7,8], posebno poročilo Evropskega računskega sodišča[9] in resolucija Evropskega parlamenta[10] so vsi pokazali, da je sistem EU za nadzor ribištva pomanjkljiv in na splošno ne ustreza namenu.

V Svetu[11], Parlamentu in upravnem odboru Evropske agencije za nadzor ribištva (EFCA)[12] je bilo od objave vseh teh dokumentov izvedenih več razprav in izmenjav mnenj z državami

---

1 Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o skupni ribiški politiki (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).
2 Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 (UL L 343, 22.12.2009, str. 1).
3 Uredba Sveta (ES) št. 768/2005 (UL L 128, 21.5.2005, str. 1).
4 Uredba Sveta (ES) št. 1005/2008 (UL L 268, 29.10.2008, str. 1).
5 Uredba (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 347, 28.12.2017, str. 1).
6 Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).
7 COM(2017) 192 final.
8 SWD(2017) 134 final.
9 Posebno poročilo Računskega sodišča „Nadzor ribištva v EU: potrebnih je več prizadevanj“.
10 Resolucija Evropskega parlamenta z dne 25. oktobra 2016 o tem, kako poenotiti nadzor ribištva v Evropi, http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+TA+P8-TA-2016-0407+0+DOC+XML+V0//SL.
11 Sklepi Sveta o Posebnem poročilu Evropskega računskega sodišča št. 8/2017, http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-13323-2017-INIT/sl/pdf.

članicami in zainteresiranimi stranmi. Te razprave so potrdile, da se evropske institucije in neposredne zainteresirane strani soglasno strinjajo, da sistem za nadzor ribištva ni uspešen in učinkovit ter da kot tak ni povsem primeren za ohranjanje dosežkov ciljev SRP. Poleg tega je pomanjkljivosti sedanjega regulativnega okvira opredelila tudi platforma REFIT junija 2017 v mnenju o raziskavi med zainteresiranimi stranmi glede nadzora EU nad ribištvom[13], ki jo je predložila finska vlada.

Posebni cilji predloga so: (1) odpraviti vrzeli s SRP in drugimi politikami EU; (2) poenostaviti zakonodajni okvir in zmanjšati nepotrebno upravno breme; (3) izboljšati razpoložljivost, zanesljivost in popolnost podatkov in informacij o ribištvu, zlasti podatkov o ulovu, ter omogočiti izmenjavo in souporabo informacij in (4) odpraviti ovire za razvoj kulture skladnosti ter enako obravnavanje gospodarskih subjektov v državah članicah in med njimi.

Predlog je ena od zakonodajnih pobud v okviru programa REFIT, predvidenih za sprejetje leta 2018.

Skladnost z veljavnimi določbami politike na tem področju

Predlog je skladen s splošnim pravnim okvirom, vzpostavljenim z reformirano SRP, njegov namen pa je s to politiko odpraviti sedanje vrzeli, ki so povezane zlasti z učinkovitim nadzorom obveznosti iztovarjanja in nadzorom ribolovne zmogljivosti. Predlog je poleg tega skladen tudi s skupno ureditvijo trga, znano tudi kot SUT[14], kolikor določa vrsto določb za nadzor v nadzorni verigi, vključno z določbami o sledljivosti, ki so bistvene za izpolnjevanje zahtev glede obveščanja potrošnikov. Nazadnje, namen predloga je izpolniti zaveze, ki jih je Komisija pred kratkim sprejela v skupnem sporočilu o upravljanju oceanov[15] zlasti v zvezi z bojem proti nezakonitemu ribolovu.

Skladnost z drugimi politikami Unije

Predlog ne le ohranja skladnost z drugimi politikami Unije, ampak tudi krepi sinergije med njimi, tako da podpira izvajanje: (1) evropske strategije za plastiko v krožnem gospodarstvu[16], kar zadeva ribolovno orodje; (2) strategije za enotni digitalni trg[17] s spodbujanjem digitalnih rešitev in interoperativnih sistemov ter (3) trdnejšega in prenovljenega strateškega partnerstva z najbolj oddaljenimi regijami EU[18] z okrepljenimi nadzornimi ukrepi. Poleg tega je namen predloga izboljšati sinergije z zakonodajo o živilih in krmi, in sicer z boljšo uskladitvijo opredelitev, ter okoljsko zakonodajo (direktiva o habitatih), kolikor države članice pooblašča za učinkovit nadzor nad ribolovnimi dejavnostmi v območjih z omejenim ribolovom.

---

12 https://www.efca.europa.eu/sites/default/files/EFCA%20Evaluation%20-%20Issuing%20of%20Recommendations.pdf.

13 https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/xiv3acontrol_of_eu_fisheries.pdf.

14 Uredba (EU) št. 1379/2013 (UL L 354, 28.12.2013, str. 1).

15 JOIN(2016) 49 final.

16 COM(2018) 28 final z dne 16. januarja 2018.

17 SWD(2017) 155 final: Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij: Strategija za enotni digitalni trg za Evropo.

18 COM(2017) 623 final, https://eur-lex.europa.eu/resource.html?uri=cellar:32f72786-b980-11e7-a7f8-01aa75ed71a1.0016.02/DOC_1&format=PDF.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

Pravna podlaga

Ta predlog temelji na členu 43(2) PDEU o določitvi določb, potrebnih za doseganje ciljev SRP, ki je v skladu s členom 3(d) Pogodbe področje izključne pristojnosti EU.

Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)

N. R.

Sorazmernost

Predlog določa ciljno usmerjene spremembe, ki ne presegajo tistega, kar je potrebno za dosego zastavljenih ciljev. Sorazmernost možnosti politike predloga je obravnavana v oddelku 7.4.2 ocene učinka, priložene temu predlogu.

Izbira instrumenta

Predlagani instrument: sprememba trenutno veljavnih uredb.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

Naknadne ocene/preverjanja ustreznosti veljavne zakonodaje

V okviru programa REFIT je bila izvedena celovita ocena izvajanja uredbe o nadzoru in njenih učinkov na SRP, ki je zajela obdobje 2010–2016, njeni rezultati pa so bili objavljeni v poročilu Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu[19] ter priloženem delovnem dokumentu služb Komisije „REFIT ocena vpliva uredbe o ribištvu“[20].

Ocena je potrdila, da je uredba o nadzoru zelo pomembna za zagotavljanje skladnosti s SRP. V besedilu, sprejetem leta 2009, so bile obravnavane glavne pomanjkljivosti prejšnjega sistema, kar je prispevalo k okrepitvi splošne ravni skladnosti s SRP, izboljšanju komunikacije, izmenjavi in souporabi podatkov med različnimi zainteresiranimi stranmi, splošnemu izboljšanju kakovosti in količine podatkov o ribištvu ter spodbujanju enakovredne obravnave gospodarskih subjektov. Vendar je ocena pokazala tudi, da je treba storiti več in da sedanji zakonodajni okvir ne ustreza povsem namenu, kar je spodbudilo njegovo revizijo:

- predpisi o izvrševanju niso dovolj odvračilni;
- določbe glede podatkov o ribištvu niso ustrezne;
- zakonodajni okvir je zapleten, pravne določbe pa dvoumne;
- manjkajo ukrepi za nadzor nad novimi določbami reformirane SRP in sinergije z drugimi politikami.

---

19 COM(2017) 192 final, http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/?uri=COM:2017:192:FIN.

20 SWD(2017) 134 final https://eur-lex.europa.eu/resource.html?uri=cellar:2c2f2554-0faf-11e7-8a35-01aa75ed71a1.0005.02/DOC_1&format=PDF.

Posvetovanja z zainteresiranimi stranmi

Med oceno v okviru programa REFIT leta 2016 je bilo izvedeno obsežno javno posvetovanje. Rezultati so objavljeni na spletišču Europa[21]. Pozneje so bila izvedena dodatna usmerjena posvetovanja, katerih cilj je bil (i) doseči dogovor glede težav, ki jih je Evropska komisija opredelila med oceno v okviru REFIT; (ii) doseči dogovor o potrebnem ukrepanju ter (iii) zbrati prispevki in prejeti povratne informacije kar največ zainteresiranih strani o v prihodnost usmerjenih elementih začetne faze ocene učinka (angl. inception impact assessment) in posebnih predlaganih ukrepih, ki jih je Komisija predlagala za obravnavanje opredeljenih vprašanj.

V posvetovanja so bili vključeni pristojni organi držav članic, svetovalni sveti, organizacije in združenja EU ter nacionalne organizacije in združenja, okoljske nevladne organizacije, Evropska agencija za nadzor ribištva (EFCA) in njen upravni odbor, Evropska agencija za pomorsko varnost (EMSA) in Evropska agencija za zunanje meje (FRONTEX, nadzor morske meje). Razprave so potekale na več različnih forumih, da bi bile zagotovo obsežno in izčrpno zajete vse ustrezne zainteresirane strani, vključno z Delovno skupino Sveta za notranjo in zunanjo ribiško politiko ter odborom PECH Evropskega parlamenta.

Zainteresirane strani so soglašale glede potrebe po reviziji sistema EU za nadzor ribištva. V prejetih prispevkih in povratnih informacijah so bile poudarjene pomanjkljivosti v izvajanju uredbe o nadzoru ribištva in nekaterih njenih določbah. Zainteresirane strani so na splošno podprle Komisijo pri obravnavanju naslednjih pomembnih vprašanj: uskladitev s SRP, razlike pri uporabi pravil med državami članicami, zapletenost zakonodajnega okvira in nejasnost nekaterih določb v zvezi s sistemom sankcioniranja, razpoložljivost, kakovost in izmenjava podatkov, nadzor nad malimi plovili in obveznostjo iztovarjanja pa tudi potreba po izboljšanju sinergij z drugimi zakonodajnimi akti, zlasti uredbo za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, okoljsko zakonodajo in zakonodajo o živilih.

V prispevkih so bila poudarjena tudi vprašanja, kot so poenostavitev, regionalizacija, enaki konkurenčni pogoji in potreba po stroškovno učinkovitih rešitvah. Zainteresirane strani so se močno zavzemale za poenostavitev in pravno pojasnilo veljavnih predpisov o nadzoru, čeprav se nekatere izjeme od glavnih predpisov včasih štejejo za potrebne. Regionalizacija je po mnenju nekaterih zainteresiranih strani pomemben koncept, več drugih pa je menilo, da je koncept, ki ni v skladu z duhom in cilji politike Unije o nadzoru. Vse zainteresirane strani so menile, da je ključnega pomena potreba po vzpostavitvi enakih konkurenčnih pogojev med gospodarskimi subjekti v ribištvu in državami članicami v vsej EU. Nazadnje, zainteresirane strani so navedle, da bi morala biti zmanjšanje upravnega bremena in stroškovna učinkovitost vodilni načeli postopka revizije, kjer je to mogoče.

Kar zadeva predlagane možnosti politike, je velika večina zainteresiranih strani močno podprla ali kot prednostno možnost navedla usmerjeno spremembo sistema za nadzor ribištva, vključno z uredbo o nadzoru ribištva, uredbo za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova ter uredbo o ustanovitvi agencije EFCA.

Priloga 2 k oceni učinka vsebuje povzetek sklepov z vseh teh posvetovanj, Priloga 10 pa seznam pisnih prispevkov, ki so jih predložile zainteresirane strani. Izvirni pisni prispevki, ki

[21] https://ec.europa.eu/info/consultations/evaluation-fisheries-control-regulation_sl.

so jih poslale zainteresirane strani, ter zapisniki navedenih delavnic in seminarjev so objavljeni na spletišču Evropske komisije[22].

Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj

Pravni predlog in ocena učinka temeljita na obsežnem gradivu in študijah, kot je navedeno v Prilogi 1 k oceni učinka[23].
Zunanja strokovna mnenja so bila uporabljena tudi kot podpora za oceno učinka pri ocenjevanju učinkov predlaganih možnosti politike in njihovi primerjavi. Jeseni 2017 je bila izvedena zunanja študija[24], da bi se ocenili okoljski, gospodarski in družbeni učinki možnosti politike, spremembe upravnega bremena in koristi poenostavitve ter bi se različne možnosti glede učinkovitosti, uspešnosti in skladnosti primerjale s priporočili ustreznih institucij.

Ocena učinka

V postopku ocenjevanja učinka so bile analizirane tri možnosti politike: (1) osnovni scenarij, tj. brez sprememb politike, vendar s polnim izvrševanjem veljavnih pravil; (2) možnost 1: ciljno usmerjene spremembe uredbe za nadzor ribištva; (3) možnost 2: ciljno usmerjene spremembe sistema za nadzor ribištva (zlasti uredb o: nadzoru ribištva, nezakonitem, neprijavljenem in nereguliranem ribolovu ter Evropski agenciji za nadzor ribištva). Možnost 2 je v primerjavi z drugima možnostma pokazala znatno boljšo splošno uspešnost in je bila izbrana kot prednostna.

Pozitivni vplivi prednostne možnosti na okolje bi zajemali: zmanjšanje prelova, prepoved zavržkov neželenega ulova, bolj zdrave staleže rib in ustrezen nadzor zavarovanih morskih območij. Glavne družbeno-gospodarske koristi vključujejo: višje plače in večjo konkurenčnost ribištva, zlasti za majhno floto; spodbujanje ustvarjanja delovnih mest (zlasti v IKT); boljšo skladnost s SRP in enako obravnavanje ribičev.

Stroški bi bili „sorazmerni“ z doseženimi koristmi (zlasti ob upoštevanju prihrankov pri stroških) in stroškovno učinkoviti, razmeroma majhne spremembe v stroških pa bi bile izravnane s precejšnjimi koristmi. Organi držav članic bi zaradi poenostavitve in interoperabilnosti prav tako imeli korist od prihrankov pri stroških (157 milijonov EUR v petih letih v primerjavi z osnovnim scenarijem).

Za prednostno možnost se ne pričakuje, da bi imela negativne socialne vplive ali vplive na okolje.

Ocena učinka je bila 8. januarja 2018 predložena Odboru za regulativni nadzor za pregled kakovosti. Odbor je analiziral osnutek poročila ter 9. februarja 2018 izdal pozitivno mnenje in priporočila za izboljšave[25].

Pregled priporočil Odbora in sprememb, opravljenih v primerjavi s prejšnjim osnutkom, je naveden v Prilogi 1 k oceni učinka.

---

22 https://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_sl.

23 Na voljo na povezavi: http://ec.europa.eu/transparency/regdoc/?fuseaction=ia.

24 Na voljo na povezavi: https://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_sl.

25 Mnenje Odbora za regulativni nadzor bo skupaj s poročilom o oceni učinka in predlogom Komisije objavljeno v spletnem registru dokumentov Komisije (na voljo na povezavi: http://ec.europa.eu/transparency/regdoc/?fuseaction=ia).

Ustreznost in poenostavitev ureditve

Ukrepi in spremembe, predvideni v okviru prednostne možnosti, bi močno podprli zmanjšanje nepotrebnega upravnega bremena za javne organe, ob upoštevanju, da je večina novih stroškov povezana z razvojem IKT in enkratnimi naložbami, pa dolgoročno tudi za celotno EU. Prednostna možnost naj bi poenostavila in močno zmanjšala upravno breme sedanjega sistema, pri čemer so bili prihranki pri stroških v primerjavi z osnovnim scenarijem ocenjeni na 157 milijonov EUR v petih letih. Opozoriti je treba, da je bilo nekatere prihranke mogoče monetizirati, nekateri pa so bili opredeljeni, vendar jih ni bilo mogoče količinsko opredeliti.

Morebitna dodatna bremena za male gospodarske subjekte (male ribiče) bodo preprečena z uvedbo enostavnih in stroškovno učinkovitih sistemov za sporočanje podatkov o ribištvu, pri čemer se bodo izkoristile cenovno ugodne in široko razpoložljive tehnologije za mobilne telefone. Poleg tega bo uvedba novih IKT spodbudila inovacije in zagotovila nove poti za ustvarjanje delovnih mest za MSP in zagonska podjetja.

Temeljne pravice

Predlog ne vpliva na varstvo temeljnih pravic. V predlogu so pojasnjeni dostop do podatkov in nameni za obdelavo osebnih podatkov. Osebni podatki se bodo obdelovali ob upoštevanju obveznosti glede varstva osebnih podatkov iz Uredbe (EU) 2016/679 in uredbe, ki nadomešča Uredbo (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Posledic za odobritve za prevzem obveznosti ni, ker ni predlagana sprememba najvišjih zneskov financiranja iz evropskih strukturnih in investicijskih skladov iz operativnih programov za programsko obdobje 2014–2020.

5. DRUGI ELEMENTI

Načrti za izvedbo ter ureditev spremljanja, ocenjevanja in poročanja

Veljavna uredba o nadzoru ribištva že določa, da Komisija njeno izvajanje oceni vsakih pet let, kar stori na podlagi poročil, ki jih predložijo države članice. To pravilo se bo ohranilo. Spremljanje in vrednotenje dejanskih učinkov sta podrobno pojasnjeni v oddelku 9 ocene učinka.

Obrazložitveni dokumenti (za direktive)

Ni relevantno.

Natančnejša pojasnitev posameznih določb predloga

Predlog je strukturiran, kot je pojasnjeno v nadaljevanju.

Člen 1: spremembe Uredbe (ES) št. 1224/2009.

Člen 2: spremembe Uredbe (ES) št. 768/2005.

Člen 3: spremembe Uredbe (ES) št. 1967/2006.

Člen 4: spremembe Uredbe (ES) št. 1005/2008.

Člen 5: spremembe Uredbe (EU) 2016/1139.

Spremembe je mogoče povzeti, kot sledi, glede na glavno področje, podpodročja, zadevne člene in posebne določbe predloga:

Spremembe Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike		
PODROČJE 1: IZVRŠEVANJE		
Podpodročje	**Členi**	**Posebne določbe predloga**
Inšpekcijski pregledi in nadzorovanje	Spremenjeni: 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79 in 80.	Pojasnitev postopka inšpekcijskih pregledov, obveznosti inšpektorjev ter obveznosti kapitanov in gospodarskih subjektov med inšpekcijskimi pregledi. Digitalizacija poročil o inšpekcijskih pregledih z obvezno uporabo elektronskega sistema za poročila o inšpekcijskem pregledu, ki bo omogočil boljšo uporabo in izmenjavo podatkov med ustreznimi organi in državami članicami. Razjasnitev vloge in nalog nadzornih opazovalcev.
Sankcije	Novi: 89a, 91a, 91b, 92a, 92b, prilogi III in IV. Spremenjeni: 82, 85, 90, 91 in 92.	Nove opredelitve zaradi pojasnitve in izboljšanja „poglavja o izvrševanju“. Nov seznam kršitev pravil SRP, ki bi jih bilo treba po naravi opredeliti kot hude (brez uporabe kakršnih koli meril). Nov podroben in izčrpen seznam meril, na podlagi katerih se kot hude opredelijo nekatere druge kršitve pravil SRP. To bo dajalo prednost enakim konkurenčnim pogojem in zagotavljalo sorazmernost. Uvedba obveznih upravnih sankcij in minimalnih ravni kazni za hude kršitve pravil SRP, da bo sistem sankcioniranja bolj odvračilen in učinkovit v vseh državah članicah ter da se bodo zagotovili enaki konkurenčni pogoji. Pojasnitev takojšnjih izvršilnih ukrepov (ali preventivnih ukrepov), ki jih države članice sprejmejo v primeru hudih kršitev. Pojasnitev, da bi bilo treba dodeliti točke imetniku dovoljenja za gospodarski ribolov in kapitanu, če ne gre za isti subjekt. Pojasnitev, da lahko postopek in dodelitev točk v primeru hude kršitve izvede obalna država članica, sistematično pa ju mora izvršiti država članica zastave. Pojasnitev, da se v primeru hudih kršitev poleg glavnih sankcij sistematično dodelijo točke (z nekaj odstopanji, kadar kršitve ne stori imetnik dovoljenja za gospodarski ribolov ali kapitan, npr. pri rekreacijskem ribolovu). Omogočanje državam članicam, da bolje uporabljajo in si izmenjujejo podatke o kršitvah in sankcijah.
PODROČJE 2: RAZPOLOŽLJIVOST, KAKOVOST IN SOUPORABA PODATKOV		
Podpodročje	**Členi**	**Posebne določbe predloga**

Sledenje plovilom	Spremenjeni: 4, 9, 10 in 12. Nov: 9a.	Uvedena je prožnost glede specifikacij sistema za sledenje plovilom (ki ni nujno satelitski). Dano je pojasnilo glede centrov za spremljanje plovil. Vsa plovila, vključno s plovili, krajšimi od 12 metrov, morajo imeti sistem za sledenje. Ustrezni podatki bodo na voljo agencijam, vključenim v postopke nadzorovanja.
Ladijski dnevnik	Spremenjen: 14.	Za vse kategorije plovil se odstrani izjema od evidentiranja ulova pod 50 kilogramov v ladijskih dnevnikih. Pravila za t. i. odstopanje so pojasnjena in prilagojena posameznim situacijam/vrstam ribištva. Vsebina ladijskega dnevnika je usklajena z novo določbo o sledljivosti (uporaba edinstvene oznake ribolovnega potovanja) in spremenjena, da se izboljša kakovost evidentiranih podatkov.
Plovila, krajša od 12 metrov	Spremenjeni: 9, 14 in 15. Nov: 15a.	Veljavna odstopanja so odstranjena in opredeljeni sta le dve kategoriji ribiških plovil: > 12 m in < 12 m. Vsa ribiška plovila, krajša od 12 metrov, morajo o svojem ulovu poročati elektronsko.
Deklaracija o pretovarjanju in deklaracije o iztovarjanju	Spremenjeni: 20, 21, 22, 23 in 24. Črtani: 16, 25 in 28.	Vsi podatki se evidentirajo digitalno in predložijo elektronsko. Vsebina dokumentov je usklajena z novo določbo o sledljivosti (uporaba edinstvene oznake ribolovnega potovanja) in spremenjena, da se izboljša kakovost evidentiranih podatkov. Veljavna odstopanja glede deklaracije o iztovarjanju so odstranjena. Zahteva se dovoljenje države članice zastave za pretovarjanje zunaj voda EU ali v pristanišču tretjih držav.
Predhodna obvestila	Spremenjena: 17 in 19. Črtan: 18. Nov: 19a.	Predhodna obvestila so razširjena na vsa plovila, daljša od 12 metrov, in niso več omejena na staleže, za katere se izvajajo večletni načrti. Za ribiška plovila Unije se za iztovarjanje v pristaniščih tretje države zahteva predhodno obvestilo.
Nadzor rekreacijskega ribolova	Spremenjena: 4 in 55.	Države članice morajo imeti vzpostavljen sistem za nadzor nad udeleženci rekreacijskega ribolova (za registracijo ali izdajanje dovoljenj) in zbiranje informacij o ulovu. Za vrste, za katere veljajo ohranitveni ukrepi Unije, ki se uporabljajo za rekreacijski ribolov, je treba pristojnim organom poslati deklaracije o ulovu in vzpostaviti sistem za registracijo ali izdajanje dovoljenj za plovila. Prepoved prodaje ulova se ohrani, veljavna odstopanja v Sredozemlju pa so odstranjena (glej spremembe Uredbe (ES) št. 1967/2006). Določeni so pogoji za določitev posebnih določb o nadzoru in označevanju ribolovnega orodja, ki se uporablja

		v rekreacijskem ribolovu, o sledenju plovil, sistemih za registracijo ali izdajanje dovoljenj in evidentiranju ulova. Zajete so dejavnosti rekreacijskega ribolova, ki jih organizirajo komercialna podjetja.
Sledljivost	Spremenjeni: 4, 56, 57 in 58. Nov: 56a.	Pojasnjene so določbe o sledljivosti in uveden je nov člen o pošiljkah. Pojasnjene so informacije o sledljivosti, tako da omogočajo povezavo določene pošiljke ribiških proizvodov z določenim iztovarjanjem ribiškega plovila EU. Informacije se evidentirajo elektronsko, tako da je nadzor v dobavni verigi na notranjem trgu učinkovitejši in uspešnejši. Odstopanje za uvožene proizvode je odstranjeno. Področje uporabe določbe o sledljivosti je omejeno na nekatere ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva. Odstopanje za proizvode, ki se prodajajo potrošnikom, je usklajeno z drugimi določbami v Uredbi (največ 5 kilogramov ribiških proizvodov na dan namesto v vrednosti 50 EUR).
Postopki in podatki v zvezi s tehtanjem, prevozom in prodajo	Spremenjeni: 59, 60, 62, 64, 65, 66 in 68. Nova: 59a in 60a. Črtani: 61, 63 in 67.	Veljavne izjeme, ki negativno vplivajo na natančno tehtanje in registracijo iztovorjenih rib, so poenostavljene. Vzpostavljen je enostaven in učinkovit sistem za zagotavljanje natančnega tehtanja pri iztovarjanju, pri čemer tehtanje izvede registriran gospodarski subjekt. Vzpostavljeni so ciljno usmerjeni postopki za nesortirane iztovore. Veljavna odstopanja za količine, prodane/razdeljene neregistriranim kupcem za zasebno potrošnjo, so spremenjena in usklajena z določbami o nadzoru v dobavni verigi. Pojasnjene so pristojnosti in odgovornost gospodarskih subjektov v dobavni verigi. Uvedene so zahteve glede digitalnega evidentiranja in elektronske predložitve obvestil o prodaji, obvestil o prevzemu in prevoznih dokumentov. Poročanje gospodarskih subjektov pristojnim organom (država zastave, država iztovarjanja, država prodaje) je poenostavljeno.
Razpoložljivost in izmenjava podatkov	Spremenjeni: 33, 34, 109, 110, 111, 112, 114 in 115.	Digitalizacija sistema podatkov je končana, razpoložljivost, zanesljivost in izmenjava podatkov pa so na splošno okrepljeni. Določbe o evidentiranju podatkov s strani držav članic in predložitvi podatkov Komisiji so racionalizirane in usklajene z drugimi spremembami. S spremembami so pojasnjeni podatki, ki jih zbirajo države

	Nova: 111a in 112a. Črtan: 116.	članice, faze potrditve ter dostop Komisije do zbranih podatkov in njegov namen. S spremembami so pojasnjeni tudi ukrepi za varstvo osebnih podatkov in varnost obdelave. Člen o varnem delu spletnega mesta je črtan.
PODROČJE 3: ODPRAVA VRZELI S SRP		
Podpodročje	**Členi**	**Posebne določbe predloga**
Opredelitev izraza „pravila skupne ribiške politike“	Spremenjen: 4.	Razjasni se opredelitev izraza „pravila skupne ribiške politike“ in se uskladi s SRP.
Dovoljenje za gospodarski ribolov in dovoljenje za ribolov	Spremenjena: 6 in 7.	Določbe se uskladijo s SRP.
Obveznost iztovarjanja	Nov: 25a.	S spremembami se ureja uporaba elektronskega orodja za daljinsko spremljanje, zlasti sistema televizije zaprtega kroga (v nadaljnjem besedilu: CCTV), za nadzor nad obveznostjo iztovarjanja. Nove določbe bodo vplivale na posamezna plovila in segmente flot glede na oceno tveganja, države članice pa jih bodo izvajale na regionalni ravni.
Ribolovna zmogljivost	Nov: 39a. Spremenjena: 38 in 41.	Uveden je nov člen, v skladu s katerim morajo biti nekatera plovila z aktivnimi ribolovnimi orodji opremljena z napravo, ki spremlja in evidentira moč motorja. Veljavne določbe o preverjanju moči motorja so poenostavljene. Uvedene so določbe o fizičnem preverjanju tonaže ribiških plovil.
Nacionalni programi nadzora in letna poročila	Črtana: 46 in Priloga 1. Spremenjen: 55. Nov: 93a.	Nacionalni programi nadzora so razširjeni, da ne zajemajo le nadzora večletnih načrtov, ampak tudi nadzor pravil SRP. Priloga 1 o referenčnih merilih za inšpekcijske preglede, ki se uporabljajo pri večletnih načrtih, je zato črtana. Nacionalni programi nadzora vključujejo tudi nadzor rekreacijskega ribolova. Zahtevajo se letna poročila o nacionalnih inšpekcijskih pregledih in nadzoru.
PODROČJE 4: SINERGIJE Z DRUGIMI POLITIKAMI		
Ribolovno orodje	Spremenjeni: 14, 43 in 55.	Poročanje o izgubljenem ribolovnem orodju je olajšano in izboljšano z uporabo (elektronskih) ladijskih dnevnikov za vse kategorije plovil. Veljavno odstopanje, ki se uporablja za plovila, krajša od 12 metrov, glede potrebne opreme na krovu za izvlek izgubljenega orodja, je odstranjeno. Določeni so pogoji za določitev določb Unije o označevanju in nadzoru ribolovnega orodja za rekreacijski

		ribolov.
Območja z omejenim ribolovom	Spremenjena: 4 in 50.	Opredelitev „območij z omejenim ribolovom“ in določbe člena 50 so spremenjeni, da se upoštevajo območja z omejenim ribolovom pod suverenostjo ali v pristojnosti držav članic in zunaj voda EU.
PODROČJE 5: USKLADITEV Z LIZBONSKO POGODBO		
Uskladitev z Lizbonsko pogodbo	Številni členi spremenjeni ali novi.	Pooblastila, podeljena Komisiji v skladu z Uredbo (ES) št. 1224/2009, so usklajena s členoma 290 in 291 Pogodbe o delovanju Evropske unije. Tudi določbe, s katerimi se pooblastila za odločanje podeljujejo le Svetu, so prilagojena in usklajena z novimi postopki, ki veljajo v skupni ribiški politiki.

Spremembe Uredbe Sveta (ES) št. 768/2005 o ustanovitvi Evropske agencije za nadzor ribištva		
Tema	**Členi**	**Posebne določbe predloga**
Uskladitev s SRP	Spremenjena: 2 in 3. Spremenjen: 17.	Cilj in namen Agencije sta v celoti usklajena z novo SRP. Geografsko območje uporabe pooblastil Agencije za inšpekcijski pregled ni več omejeno na mednarodne vode.
Izmenjava podatkov	Spremenjen: 16.	S spremembami so pojasnjena pravila o izmenjavi in obdelavi informacij ter ukrepi za varstvo osebnih podatkov.
Uskladitev s skupnim pristopom v zvezi z decentraliziranimi agencijami EU	Spremenjeni: 26, 29 in 39.	Uvedene so številne spremembe za boljšo usklajenost uredbe o ustanovitvi agencije EFCA s skupnim pristopom.
Proračun	Spremenjen: 35.	Možnosti za prihodke so razširjene, da se omogočijo sporazumi o prenosu pooblastil ali *ad hoc* nepovratna sredstva, v skladu s podobnimi določbami, ki veljajo za druge agencije (npr. FRONTEX).

Sprememba Uredbe (ES) št. 1005/2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in neureguliranega ribolova, za odvračanje od njega ter za njegovo odpravljanje		
Tema	**Členi**	**Posebne določbe predloga**
Digitalizacija potrdila o ulovu IUU (CATCH)	Novi: od 12a do 12e.	Sistem potrdil o ulovu iz poglavja III Uredbe (ES) št. 1005/2008 temelji na papirju, zato ni učinkovit. V spremembah sistema potrdil Unije o ulovu je predvidena vzpostavitev zbirke podatkov za upravljanje potrdil o ulovu (CATCH) na podlagi informacijskega sistema za

		uradni nadzor, ki omogoča nadzor na podlagi tveganja, zmanjšuje možnosti nezakonitega uvoza in olajšuje upravno breme držav članic. Operativne funkcije sistema CATCH bodo razvite v različnih fazah. Na Komisijo se prenesejo izvedbena in delegirana pooblastila v zvezi z delovanjem in nadaljnjim razvojem sistema CATCH.
Inšpekcije	Spremenjen: 10.	Uskladitev z novimi določbami Uredbe (ES) št. 1224/2009.
Ribiško plovilo, ki opravlja ribolov IUU	Spremenjeni: 2, 3 in 11.	Uskladitev z novimi določbami Uredbe (ES) št. 1224/2009 in ustrezna navzkrižna sklicevanja.
Postopki in izvršilni ukrepi (vključno s hudimi kršitvami)	Nov: 42a. Spremenjeni: 27, 42 in 43. Črtani: od 44 do 47.	Uvedena so navzkrižna sklicevanja, da se zagotovi uskladitev z novimi določbami Uredbe (ES) št. 1224/2009, ki se nanašajo na postopke in izvrševanje, vključno s sankcijami. Zastareli členi se črtajo.

Sprememba Uredbe Sveta (ES) št. 1967/2006 o ukrepih za upravljanje za trajnostno izkoriščanje ribolovnih virov v Sredozemskem morju Sprememba Uredbe (EU) 2016/1139 o vzpostavitvi večletnega načrta za staleže trske, sleda in papaline v Baltskem morju ter za ribištvo, ki izkorišča navedene staleže		
Tema	**Členi**	**Posebne določbe predloga**
Uredba (ES) št. 1967/2006	Spremenjen: 17. Črtana: 21 in 23.	Da se zagotovi skladnost z Uredbo (ES) št. 1224/2009, se črtajo nekatere določbe o ljubiteljskem ribolovu in določbe o pretovarjanju.
Uredba (EU) 2016/1139	Črtana: 12 in13.	Da se zagotovi skladnost z Uredbo (ES) št. 1224/2009, se črtajo določbe o ladijskih dnevnikih in odstopanju.

2018/0193 (COD)

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009, uredb Sveta (ES) št. 768/2005, (ES) št. 1967/2006 in (ES) št. 1005/2008 ter Uredbe (EU) 2016/1139 Evropskega parlamenta in Sveta glede nadzora ribištva

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

po posvetovanju z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora[26],

ob upoštevanju mnenja Odbora regij[27],

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Skupna ribiška politika je bila reformirana z Uredbo (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta[28]. Cilji skupne ribiške politike ter zahteve za nadzor ribištva in izvrševanje so določeni v členih 2 in 36 navedene uredbe. Njeno uspešno izvajanje je odvisno od učinkovitega in posodobljenega sistema nadzora in izvrševanja.

(2) Z Uredbo Sveta (ES) št. 1224/2009[29] je bil vzpostavljen sistem Unije za nadzor ribištva, ki med drugim zagotavlja centre za spremljanje, sledenje ribiškim plovilom, obveznosti poročanja o ulovu, predhodno obveščanje, dovoljenja za pretovarjanje v tretjih državah, objavo prekinitev ribolova, nadzor ribolovnih zmogljivosti, nacionalne programe nadzora, nadzor rekreacijskega ribolova, nadzor v dobavni verigi ribiških

---

[26] UL C , , str. .

[27] UL C , , str. .

[28] Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

[29] Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 (UL L 343, 22.12.2009, str. 1).

proizvodov in proizvodov iz ribogojstva, tehtanje ribiških proizvodov, prevozne dokumente, deklaracije o iztovarjanju, obvestila o prodaji in deklaracije o prevzemu, inšpekcijske preglede in revizije, sankcioniranje kršitev in dostop do podatkov.

(3) Vendar je bila Uredba (ES) št. 1224/2009 zasnovana pred sprejetjem nove skupne ribiške politike. Zato bi jo bilo treba spremeniti, da bi se bolje obravnavale zahteve za nadzor in izvrševanje skupne ribiške politike v skladu z Uredbo (EU) št. 1380/2013 ter izkoristile sodobne in stroškovno učinkovitejše tehnologije za nadzor.

(4) V Uredbi (ES) št. 1224/2009 bi bilo treba navesti sklic na opredelitve iz Uredbe (EU) št. 1380/2013 in Uredbe (EU) št. 1379/2013 Evropskega parlamenta in Sveta[30]. Zaradi jasnosti in doslednosti bi bilo treba nekatere opredelitve iz Uredbe (ES) št. 1224/2009 črtati ali spremeniti ter dodati nove opredelitve.

(5) Opredelitev izraza „pravila skupne ribiške politike“ bi bilo treba spremeniti in pojasniti, da njegovo področje uporabe zajema vse pravo Unije, ki se uporablja v ribiškem sektorju, vključno s pravili o tehničnih in ohranitvenih ukrepih za morske biološke vire, upravljanju in nadzoru flot Unije, ki izkoriščajo take vire, predelavi in trženju ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva, sistemom Unije za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, odvračanje od njega ter njegovo odpravljanje in mednarodnimi sporazumi, ki jih je sklenila Unija.

(6) Izraz „podatki iz sistema za spremljanje plovil“ bi bilo treba nadomestiti z jasnejšim izrazom „podatki o položaju plovil“. Opredelitev izraza „podatki o položaju plovil“ se ne bi več smela nanašati na prenos prek satelitskih sledilnih naprav, saj so zdaj na voljo različne tehnologije za sledenje plovilom in prenos podatkov o njihovem položaju.

(7) Opredelitev izraza „pošiljka“ bi bilo treba uskladiti z opredelitvijo izraza „pošiljka“ v živilski zakonodaji.

(8) Opredelitev izraza „večletni načrti“ bi bilo treba posodobiti, da bi se upoštevale določbe Uredbe (EU) št. 1380/2013 o večletnih načrtih.

(9) V opredelitvah izrazov „dovoljenje za gospodarski ribolov“, „območje z omejenim ribolovom“ in „rekreacijski ribolov“ bi bilo treba izraz „morski živi vodni viri“ nadomestiti z izrazom „morski biološki viri“, da se navedene opredelitve uskladijo z Uredbo (EU) št. 1380/2013.

(10) Izraz „ribiško plovilo“ je opredeljen v Uredbi (EU) št. 1380/2013 in vključuje plovila, opremljena za gospodarsko izkoriščanje morskih bioloških virov, kot so plovila za ulov, pomožna plovila, plovila za predelavo rib, plovila, ki opravljajo pretovarjanje, in transportna plovila, opremljena za prevoz ribiških proizvodov, razen kontejnerskih plovil. Opredelitev izraza „ribiško plovilo“ v Uredbi (ES) št. 1224/2009 bi bilo zato treba črtati.

---

[30] Uredba (EU) št. 1379/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ureditvi trgov za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1184/2006 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 104/2000 (UL L 354, 28.12.2013, str. 1).

(11) Da bi se okrepilo izvrševanje pravil skupne ribiške politike, bi bilo treba dodati novi opredelitvi za izraza „plovilo za ulov“ in „izpust“.

(12) Mali ribolov je v Uniji pomemben z biološkega, gospodarskega in družbenega vidika. Ob upoštevanju morebitnih učinkov malega ribolova na staleže je pomembno nadzorovati skladnost ribolovnih dejavnosti in ribolovnega napora manjših plovil s pravili skupne ribiške politike. V ta namen je treba pridobiti podatke o položaju navedenih plovil. Zato bi morale biti države članice zmožne slediti vsem ribiškim plovilom, vključno z ribiškimi plovili, krajšimi od 12 metrov. Za plovila, krajša od 12 metrov, je zdaj mogoče uporabiti mobilne naprave, ki so cenejše in enostavne za uporabo.

(13) Da bi se pojasnila vloga centrov za spremljanje ribištva, bi bilo treba določbe Uredbe (ES) št. 1224/2009 o navedenih centrih dati v ločen člen.

(14) Uredba (ES) št. 1224/2009 je bila spremenjena z Uredbo (EU) 2015/812 Evropskega parlamenta in Sveta[31], da bi se nekatere njene določbe uskladile z obveznostjo iztovarjanja iz člena 15 Uredbe (EU) št. 1380/2013. Da se omogoči ustrezen nadzor obveznosti iztovarjanja, bi moral biti določen delež ribiških plovil na podlagi ocene tveganja opremljen z elektronskimi napravami za neprekinjeno snemanje, vključno s sistemom televizije zaprtega kroga (CCTV). Podatki sistema CCTV se lahko dopolnijo s podatki drugih elektronskih naprav za spremljanje. Podatki teh naprav, tudi sistema CCTV, bodo uradnikom držav članic zagotovili sredstvo za nadzor skladnosti z obveznostjo iztovarjanja na morju. Posnetki sistema CCTV bi se morali nanašati le na orodja in dele plovil, na katerih se ribiški proizvodi potegnejo na krov, se z njimi ravna in se shranjujejo. Posnetke sistema CCTV bi bilo treba evidentirati lokalno in bi morali biti na voljo izključno uradnikom držav članic ali inšpektorjem Unije na zahtevo, zlasti v okviru inšpekcijskih pregledov, preiskav ali revizij.

(15) Da bi se dosegli cilji skupne ribiške politike, sta izrednega pomena zanesljivost in obsežno zbiranje podatkov o ulovu.

(16) Podatki o evidentiranju ulova so se predložili v papirni obliki, zaradi česar je bilo poročanje nepopolno in nezanesljivo, posledica česar je bilo nazadnje neustrezno poročanje o ulovu s strani gospodarskih subjektov državam članicam in držav članic Komisiji, izmenjava informacij med državami članicami pa je bila ovirana. Zato se zdi potrebno, da kapitani podatke v zvezi z ulovom evidentirajo digitalno in jih predložijo elektronsko, zlasti ladijske dnevnike ter deklaracije o pretovarjanju in iztovarjanju.

(17) Ker poročanje o ulovu za kapitane plovil, krajših od 10 metrov, ni bilo obvezno, so bili podatki o takih plovilih nepopolni in nezanesljivi, saj je zbiranje podatkov za navedena plovila temeljilo na načrtih vzorčenja. Zato je treba poročanje o ulovu zahtevati za vsa ribiška plovila ne glede na njihovo velikost. Tako bodo pravila poenostavljena, skladnost in nadzor pa se bosta izboljšala.

---

[31] Uredba (EU) 2015/812 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2015 o spremembi uredb Sveta (ES) št. 850/98, (ES) št. 2187/2005, (ES) št. 1967/2006, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 254/2002, (ES) št. 2347/2002 in (ES) št. 1224/2009 ter uredb (EU) št. 1379/2013 in (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede obveznosti iztovarjanja ter razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1434/98 (UL L 133, 29.5.2015, str. 1).

(18) Za plovila, dolga 12 metrov ali več, je pomembno, da so informacije v ladijskem dnevniku natančnejše in vsebujejo podatke o ulovu po izvlekih ali potovanjih, saj se bo s tem povečala učinkovitost nadzora. V primeru plovil, krajših od 12 metrov, bi bilo treba obveznosti glede izpolnjevanja in predložitve ladijskih dnevnikov poenostaviti, kapitani pa bi morali informacije iz ladijskega dnevnika predložiti le enkrat, in sicer pred prihodom v pristanišče.

(19) Določbe o odstopanju pri ocenah količin rib, ki so na krovu plovila, evidentiranih v ladijskem dnevniku, bi bilo treba spremeniti, da bi se upoštevala nova pravila glede evidentiranja ulova pod 50 kilogrami v ladijskih dnevnikih. Poleg tega bi bilo treba spremeniti določbe o odstopanju, da bi se obravnavala posebnost ulova, ki se iztovori nesortiran.

(20) Ribiška ladja bi morala ob odhodu iz pristanišča takoj začeti evidentirati elektronski ladijski dnevnik, navedenemu potovanju pa je dodeljena edinstvena identifikacijska številka ribolovnega potovanja. Ladijski dnevnik ter deklaracije o pretovarjanju in iztovarjanju bi morali vključevati navedbo te edinstvene identifikacijske številke ribolovnega potovanja, da bi se omogočil okrepljen nadzor ter izboljšala potrjevanje podatkov s strani držav članic in sledljivost ribiških proizvodov v dobavni verigi. Da bi se izboljšalo in poenostavilo pošiljanje informacij o izgubah ribolovne opreme pristojnim organom držav članic, bi morala biti oblika ladijskega dnevnika taka, da bi vključevala informacije o izgubljenem orodju.

(21) Predhodno obvestilo o iztovarjanju uradnikom omogoča boljši nadzor skladnosti s pravili o evidentiranju ulova in ribolovnih dejavnosti. Da bi se izboljšala skladnost s pravili o evidentiranju ulova, bi morale določbe o predhodnih obvestilih veljati za vsa plovila, daljša od 12 metrov, ne le za ribiška plovila, usmerjena v staleže, za katere se izvajajo večletni načrti. Države članice bi morale imeti pravico, da določijo krajše obdobje za predhodno obvestilo za plovila, ki plujejo pod njihovo zastavo in delujejo izključno v njihovih teritorialnih vodah, če to ne zmanjša njihove zmožnosti za pregled plovil po prihodu.

(22) Ribiška plovila Unije, ki ribiške proizvode iztovarjajo v tretjih državah ali jih pretovarjajo v vodah tretje države ali na odprtem morju, bi morala predložiti predhodno obvestilo ali pridobiti dovoljenje držav članic zastave. Taka predhodna obvestila in dovoljenja se zahtevajo ob upoštevanju odgovornosti držav članic zastave v zvezi s preprečevanjem, da bi ribiški proizvodi, ki izvirajo iz ribolova IUU, vstopili na mednarodne trge.

(23) Določbe o evidentiranju podatkov o ulovu in ribolovnega napora držav članic bi bilo treba spremeniti, da se vključijo podatki iz evidenc o tehtanju, obvestil o prevzemu in prevoznih dokumentov.

(24) Pravila o predložitvi zbirnih podatkov o ulovu in ribolovnem naporu Komisiji bi bilo treba poenostaviti z določitvijo enega samega datuma za vse predložitve.

(25) Določbe glede objav Komisije v zvezi s prekinitvami ribolova po izčrpanju ribolovnih kvot ali največjega dovoljenega ribolovnega napora bi bilo treba poenostaviti, da se omogoči pravočasna objava takih prekinitev. Navedene določbe bi bilo treba tudi uskladiti z obveznostjo iztovarjanja iz Uredbe (EU) št. 1380/2013.

(26) Določbe o ribolovni zmogljivosti bi bilo treba posodobiti, da se bodo nanašale na Uredbo (EU) št. 1380/2013.

(27) Določbe glede preverjanja tonaže ribiških plovil za namene nadzora ribolovne zmogljivosti bi bilo treba poenostaviti, določbe glede preverjanja moči motorja pa

pojasniti. Če ribiška plovila, opremljena z aktivnimi ribolovnimi orodji, delujejo z motorji z večjo močjo motorja, kot je navedena v njihovi registraciji, ni mogoče zagotoviti skladnosti z zgornjimi mejami ribolovne zmogljivosti iz Uredbe (EU) št. 1380/2013. Zato je pomembno, da se z napravami, ki stalno spremljajo moč motorja, učinkovito nadzoruje moč motorja ribiških plovil, opremljenih z aktivnimi ribolovnimi orodji.

(28) Da bi se zagotovila skladnost s pravili skupne ribiške politike, bi bilo treba od vsake države članice zahtevati, naj vzpostavi in redno posodablja letni ali večletni nacionalni program nadzora, ki zajema vsa pravila skupne ribiške politike. Države članice bi morale zagotoviti, da se uradni nadzor izvaja na podlagi tveganja. Zahtevati bi bilo treba tudi letna poročila o nacionalnih inšpekcijskih pregledih in nadzoru.

(29) Območja z omejenim ribolovom so določena na podlagi zakonodaje Unije, nacionalne zakonodaje in mednarodnih sporazumov. Zato bi se morale določbe o nadzoru območij z omejenim ribolovom, ki ga izvajajo države članice, uporabljati za območja z omejenim ribolovom ne glede na to, kje so. Kjer je primerno, bi bilo treba nadzorovati tudi rekreacijska plovila, ki opravljajo ribolov na območjih z omejenim ribolovom.

(30) Rekreacijski ribolov je v Uniji pomemben z biološkega, gospodarskega in družbenega vidika. Glede na velik vpliv rekreacijskega ribolova na nekatere staleže je treba zagotoviti posebna orodja, ki državam članicam omogočajo učinkovit nadzor rekreacijskega ribolova. Sistem registracije ali izdajanja dovoljenj bi moral omogočati natančen popis fizičnih in pravnih oseb, ki sodelujejo pri rekreacijskem ribolovu, ter zbiranje zanesljivih podatkov o ulovu in praksah. Zbiranje zadostnih in zanesljivih podatkov o rekreacijskem ribolovu je potrebno, da se oceni vpliv takih ribolovnih praks na stalež ter državam članicam in Komisiji zagotovijo informacije, potrebne za učinkovito upravljanje morskih bioloških virov in nadzor nad njimi.

(31) V okviru skupne ribiške politike je že določeno število posebnih ohranitvenih ukrepov, ki se uporabljajo za rekreacijski ribolov. Sistemi za registracijo ali izdajanje dovoljenj ter evidentiranje ulova bi morali omogočati učinkovit nadzor navedenih posebnih ohranitvenih ukrepov.

(32) Določbe o nadzoru v dobavni verigi bi bilo treba pojasniti, da bi se državam članicam omogočilo izvajanje nadzora in inšpekcijskih pregledov na vseh stopnjah trženja ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva od prve prodaje do prodaje na drobno, vključno s prevozom.

(33) Pojasniti bi bilo treba pravila, ki se uporabljajo za pakiranje ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva v pošiljke. Pojasniti bi bilo treba, da bi morale biti pošiljke sestavljene iz ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva ene same vrste, razen kadar jih sestavljajo zelo majhne količine.

(34) Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 931/2011[32] v skladu z zahtevami glede sledljivosti iz člena 18 Uredbe (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta[33] določa nekatera pravila glede sledljivosti za specifični sektor živil živalskega izvora, in sicer morajo gospodarski subjekti voditi evidenco določenega sklopa informacij, ki se na zahtevo dajo pristojnim organom in sporočijo gospodarskemu subjektu, ki se mu ribiški proizvod dobavi. V ribiškem sektorju je sledljivost pomembna ne le zaradi varnosti hrane, ampak tudi zaradi omogočanja nadzora in zagotavljanja varstva interesov potrošnikov.

(35) Zato je primerno izhajati iz veljavnih pravil o sledljivosti iz člena 18 Uredbe (ES) št. 178/2002 in Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 931/2011. Gospodarski subjekti bi morali voditi evidenco določenega sklopa informacij o ribiških proizvodih in proizvodih iz ribogojstva, ki se na zahtevo dajo pristojnim organom in sporočijo gospodarskemu subjektu, ki se mu ribiški proizvod dobavi. V primeru ribiških proizvodov, ki se ne uvozijo, bi morale informacije o sledljivosti vključevati edinstveno identifikacijsko številko ribolovnega potovanja, saj bo tako mogoče določeno pošiljko ribiških proizvodov povezati z določenimi iztovorjenimi proizvodi ribiškega plovila Unije ali več ribiških plovil Unije na istem ustreznem geografskem območju.

(36) V skladu z Uredbo (EU) št. 931/2011 bi morale biti informacije o sledljivosti, pomembne za nadzor ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva, na voljo od prve prodaje do prodaje na drobno. To bo omogočilo zlasti točnost informacij, ki se potrošniku zagotovijo glede vrste in izvora ribiškega proizvoda ali proizvoda iz ribogojstva.

(37) Enaka pravila bi morala veljati tudi za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva, uvožene iz tretjih držav. V primeru uvoženih proizvodov bi morale obvezne informacije o sledljivosti vključevati sklicevanje na potrdila o ulovu iz Uredbe (ES) št. 1005/2008[34].

(38) Da bi se zagotovilo učinkovito in pravočasno pošiljanje informacij o sledljivosti v zvezi z ribiškimi proizvodi in proizvodi iz ribogojstva, bi bilo treba navedene informacije evidentirati digitalno in elektronsko poslati po dobavni verigi ter pristojnim organom na njihovo zahtevo.

(39) V primeru ribiških proizvodov, ki se potrošnikom prodajajo neposredno z ribiških plovil, pravila glede sledljivosti, registriranih kupcev in obvestil o prodaji ne veljajo za količine, nižje od določenih pragov. Navedene pragove bi bilo treba uskladiti in

---

[32] Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 931/2011 z dne 19. septembra 2011 o zahtevah glede sledljivosti iz Uredbe (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta za hrano živalskega izvora (UL L 242, 20.9.2011, str. 2).

[33] Uredba (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. januarja 2002 o določitvi splošnih načel in zahtevah živilske zakonodaje, ustanovitvi Evropske agencije za varnost hrane in postopkih, ki zadevajo varnost hrane (UL L 31, 1.2.2002, str. 1).

[34] Uredba Sveta (ES) št. 1005/2008 z dne 29. septembra 2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvračanje od njega ter za njegovo odpravljanje in o spremembi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1936/2001 in (ES) št. 601/2004 ter o razveljavitvi uredb (ES) št. 1093/94 in (ES) št. 1447/1999 (UL L 286, 29.10.2008, str. 1).

znižati, da bi se čim bolj omejilo dajanje v promet ribiških proizvodov, ki jim ni mogoče slediti in jih zato ni mogoče nadzirati.

(40) Da bi se dosegli cilji skupne ribiške politike, sta izrednega pomena zanesljivost in obsežno zbiranje podatkov o ulovu. Zlasti evidentiranje ulova ob iztovarjanju bi bilo treba izvesti kar najbolj zanesljivo. V ta namen je treba okrepiti postopke v zvezi s tehtanjem ribiških proizvodov ob iztovarjanju.

(41) Tehtanje bi bilo treba opraviti na napravah, ki jih odobrijo pristojni organi, izvesti pa bi ga morali gospodarski subjekti, ki jih države članice registrirajo za opravljanje navedene naloge. Ob iztovarjanju bi bilo treba stehtati vse proizvode, in sicer po posamezni vrsti, saj bi se s tem zagotovilo natančnejše poročanje o ulovu. Poleg tega bi bilo treba evidence tehtanja evidentirati elektronsko in hraniti tri leta.

(42) Iztovarjanje nesortiranih vrst bi bilo treba dovoliti le, če so izpolnjeni strogi pogoji, vključno s tehtanjem na napravah, ki jih upravljajo ali nadzorujejo organi držav članic.

(43) Da bi se izboljšal nadzor ter omogočili hitra potrditev podatkov o evidentiranju ulova in hitra izmenjava informacij med državami članicami, bi morali vsi gospodarski subjekti podatke evidentirati digitalno in jih v 24 urah elektronsko predložiti državam članicam. To se nanaša zlasti na deklaracije o iztovarjanju, obvestila o prodaji in obvestila o prevzemu.

(44) Zaradi razpoložljivosti ustreznih tehnoloških orodij bi morala zahteva glede digitalnega evidentiranja podatkov in njihove elektronske predložitve državam članicam v 24 urah veljati za vse kupce ribiških proizvodov.

(45) Pošiljanje prevoznih dokumentov ustreznim državam članicam bi moralo biti poenostavljeno in izvedeno pred odhodom, da se pristojnim organom omogoči nadzor.

(46) Deklaracije o iztovarjanju, obvestila o prodaji, deklaracije o prevzemu in prevozni dokumenti bi morali vključevati navedbo edinstvene identifikacijske številke ribolovnega potovanja, da bi se omogočil okrepljen nadzor ter izboljšala potrjevanje podatkov s strani držav članic in sledljivost ribiških proizvodov v dobavni verigi.

(47) Določbe Uredbe (ES) št. 1224/2009 o spremljanju organizacij proizvajalcev ter spremljanju ureditev v zvezi s cenami in intervencijami niso več ustrezne in bi jih bilo treba črtati, saj tako spremljanje zdaj določa Uredba (EU) št. 1379/2013.

(48) Da bi se izboljšali ocena tveganja, ki jo nacionalni organi izvedejo pri načrtovanju nadzornih dejavnosti, in učinkovitost inšpekcijskih pregledov, bi bilo treba okrepiti zahteve glede nacionalnega registra kršitev.

(49) Da bi se v državah članicah zagotovili enaki konkurenčni pogoji glede sodne obravnave vseh kršiteljev pravil skupne ribiške politike, bi bilo treba pojasniti in okrepiti določbe v zvezi z določitvijo ravnanj, ki pomenijo hudo kršitev takih pravil.

(50) Za učinkovito odvračanje od najškodljivejših ravnanj je treba v skladu z mednarodnimi obveznostmi Unije pripraviti izčrpen seznam kršitev, ki jih je treba šteti za hude v vseh okoliščinah. Poleg tega je treba zaradi zagotavljanja sorazmernosti pripraviti izčrpen seznam meril, ki jih bodo pristojni nacionalni organi uporabljali pri določanju resnosti nekaterih drugih kršitev.

(51) Da bi se zagotovil hitrejši, učinkovit in bolj odvračilen odziv na hude kršitve, bi morale države članice brez poseganja v obstoječe kazenske postopke zoper take hude kršitve uvesti upravne postopke. Z določitvijo standardiziranih minimalnih ravni kazni in izboljšanjem sistema točk, na podlagi česar bi se lahko začasno preklicala ali

odvzela dovoljenja za gospodarski ribolov ali pravica do poveljevanja ladji, se bo povečal tudi odvračilni učinek sistemov sankcioniranja v vseh državah članicah in preprečilo ponavljanje kaznivih dejanj.

(52) Nacionalni subjekti, pristojni za dejavnosti nadzora ribištva, in vsi ustrezni sodni organi bi morali imeti dostop do nacionalnega registra kršitev. S popolnoma pregledno izmenjavo informacij iz nacionalnih registrov med državami članicami se bo izboljšala tudi učinkovitost, poleg tega bodo zagotovljeni enaki konkurenčni pogoji za nadzorne dejavnosti.

(53) Potrjevanje je pomemben korak pri zagotavljanju, da so podatki, ki jih države članice zberejo v skladu z Uredbo (ES) št. 1224/2009, zanesljivi in popolni. Sklop podatkov, ki jih je treba potrditi, in obveznosti držav članic v primeru nedoslednosti bi bilo treba pojasniti.

(54) Da bi Komisija izpolnila svoje dolžnosti na podlagi pravil skupne ribiške politike, mora imeti dostop do različnih podatkov, ki jih zberejo države članice. Pojasniti bi bilo treba, do katerih podatkov bi ji moral biti omogočen dostop in katere naloge mora opraviti z uporabo navedenih podatkov.

(55) Podatki, ki jih zberejo države članice, so zelo pomembni tudi za znanstvene namene. Pojasniti bi bilo treba, da se lahko znanstvenim organom držav članic in znanstvenim organom Unije zagotovi dostop do podatkov, zbranih v skladu z Uredbo (ES) št. 1224/2009, zlasti podatkov o položaju plovil in podatkov o ribolovni dejavnosti. Podatki o ribolovni dejavnosti, ki jih zberejo države članice, so ne nazadnje pomembni tudi za statistični urad Evropske unije (Eurostat), ki jih lahko uporabi za pripravo statistike o ribištvu.

(56) Ker je izmenjava podatkov med državami članicami bistvena za nadzor in izvrševanje obveznosti na podlagi pravil skupne ribiške politike, bi bilo treba pojasniti določbe v zvezi s takimi izmenjavami. Države članice bi zlasti morale druga drugi dodeliti dostop do svojih registrov kršitev, saj jim bo to omogočilo izboljšanje izvrševanja pravil v zvezi z ribiškimi plovili Unije, ki v njihovih vodah plujejo pod zastavo druge države članice, in v zvezi z ribiškimi plovili, ki plujejo pod njihovo zastavo ter so kršila pravila v vodah drugih držav članic.

(57) Sklop podatkov, ki jih zberejo države članice in do katerih bi morala imeti Komisija dostop, kot so podatki o ribolovni dejavnosti, podatki o nadzoru, druge elektronske zbirke podatkov o ribištvu in nacionalni register kršitev, lahko vključuje osebne podatke. Ker lahko identifikacijska številka ribolovnega potovanja ali ime ribiškega plovila omogočita identifikacijo fizičnih oseb, kot je lastnik ali kapitan ribiškega plovila, lahko informacije, ki vsebujejo take podatke, v nekaterih okoliščinah pomenijo osebne podatke.

(58) Obdelava osebnih podatkov je potrebna za nadzor ribištva in izvrševanje. Zlasti bi morala biti Komisija za namene spremljanja ribolovnih možnosti, vključno s porabo kvote, zmožna obdelovati podatke iz ladijskih dnevnikov, deklaracij o iztovarjanju, obvestil o prodaji in drugih podatkov o ribolovni dejavnosti, da lahko potrdi zbrane podatke, ki jih predložijo države članice. Da bi Komisija lahko izvajala preverjanja in revizije ter spremljala nadzorne dejavnosti držav članic, bi morala imeti dostop do informacij, kot so poročila o inšpekcijskih pregledih in poročila nadzornih opazovalcev ter podatkovna zbirka kršitev, in jih obdelovati. Komisija bi morala v okviru priprave mednarodnih sporazumov in ohranitvenih ukrepov ter skladnosti z njimi po potrebi obdelati podatke o ribolovnih dejavnostih ribolovnih plovil Unije

zunaj voda Unije, vključno z identifikacijskimi številkami plovila ter imenom lastnika in kapitana plovila.

(59) Osebne podatke, obdelane za nadzor ribištva in izvrševanje, bi bilo treba na splošno hraniti pet let, ker Komisija za namene spremljanja ribolovnih možnosti zbrane podatke, ki jih predložijo države članice, potrdi v petih letih po njihovem prenosu. V primeru nadaljnjega spremljanja kršitev, inšpekcijskih pregledov, preverjanj, pritožb ali revizij ali v primeru tekočih sodnih ali upravnih postopkov je potrebno določeno daljše, desetletno obdobje hranjenja zaradi dolgotrajnosti takih postopkov in potrebe po uporabi navedenih podatkov v celotnem obdobju trajanja takih postopkov.

(60) Vedno in na vseh ravneh bi bilo treba zagotoviti upoštevanje obveznosti glede varstva osebnih podatkov iz Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta[35], Uredbe (EU) 2018/XX[36], in kjer je primerno, nacionalnih določb za prenos Direktive (EU) 2016/680[37] v nacionalno zakonodajo.

(61) Na podlagi Uredbe (ES) št. 1224/2009 je Komisija pooblaščena za izvajanje nekaterih določb navedene uredbe.

(62) Zaradi začetka veljavnosti Lizbonske pogodbe je treba pooblastila, ki so bila Komisiji podeljena na podlagi Uredbe (ES) št. 1224/2009, uskladiti s členoma 290 in 291 Pogodbe o delovanju Evropske unije.

(63) Na Komisijo bi bilo treba prenesti pooblastila za sprejemanje aktov v skladu s členom 290 PDEU za dopolnitev Uredbe (ES) št. 1224/2009 s posebnimi pravili, ki urejajo nadzor, glede:

- izvzetja nekaterih ribiških plovil iz obveznosti glede dovoljenja za ribolov;
- določb, ki se uporabljajo v primeru nedelovanja elektronskih sistemov za evidentiranje in poročanje, v zvezi s sistemi za sledenje, ladijskim dnevnikom, predhodnimi obvestili, pretovarjanjem in deklaracijami o iztovarjanju;
- izvzetja nekaterih kategorij ribiških plovil iz obveznosti izpolnjevanja in predložitve predhodnega obvestila in deklaracije o pretovarjanju;
- podrobnih pravil v zvezi z delovanjem sistemov sledljivosti;
- meril in postopka za registracijo tehtalcev in vsebine evidenc o tehtanju;
- pravil o postopkih tehtanja in posebnih pravil za male pelagične vrste;

---

35 Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).

36 Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (COM(2017) 8 final z dne 10. januarja 2017).

37 Direktiva (EU) 2016/680 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov, ki jih pristojni organi obdelujejo za namene preprečevanja, preiskovanja, odkrivanja ali pregona kaznivih dejanj ali izvrševanja kazenskih sankcij, in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Okvirnega sklepa Sveta 2008/977/PNZ (UL L 119, 4.5.2016, str. 89).

– pravil o nadzornih opazovalcih;

– pravil o inšpekcijskih pregledih za pristojne organe držav članic in gospodarske subjekte;

– opredelitve sprožilca za začasen preklic ali odvzem dovoljenja za gospodarski ribolov, nadaljnjega ukrepanja po začasni ukinitvi ali preklicu, črtanja točk;

– minimalnih zahtev za nacionalne nadzorne akcijske programe in letna poročila ter določitve referenčnih meril;

– določitve roka, do katerega morajo države članice dokazati, da se lahko staleži varno izkoriščajo.

Zlasti je pomembno, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, vključno na ravni strokovnjakov, in da se ta posvetovanja izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu o boljši pripravi zakonodaje z dne 13. aprila 2016 (1). Da bi zagotovila enakopravno sodelovanje pri pripravi delegiranih aktov, bi Evropski parlament in Svet morala prejeti vse dokumente istočasno s strokovnjaki iz držav članic, njuni strokovnjaki pa bi morali imeti možnost, da se sistematično udeležujejo sej strokovnih skupin Komisije, ki se ukvarjajo s pripravo delegiranih aktov.

(64) Na Komisijo bi bilo treba prenesti izvedbena pooblastila, da bi se zagotovili enotni pogoji za izvajanje Uredbe (ES) št. 1224/2009 glede:

– dovoljenj za gospodarski ribolov in dovoljenj za ribolov;

– označevanja in prepoznavanja ribolovnih plovil in orodja;

– tehničnih zahtev in značilnosti naprav za sledenje;

– odstopanja;

– pretvorbenih količnikov za pretvorbo teže skladiščenih ali predelanih rib v živo težo rib;

– vsebine podatkov o položaju plovil ter vsebine in oblike, pravil v zvezi z izpolnjevanjem, digitalnim evidentiranjem in pošiljanjem ladijskih dnevnikov, predhodnih obvestil, deklaracij o pretovarjanju in deklaracij o iztovarjanju;

– tehničnih zahtev in značilnosti sistemov elektronskih naprav za spremljanje, vključno s sistemom CCTV;

– oblike za predložitev podatkov o evidentiranju ulova in ribolovnem naporu Komisiji;

– pravnih sredstev v primeru povzročitve škode državi članici;

– preverjanj moči motorja, tonaže ribiškega plovila, preverjanj vrste, števila in lastnosti ribolovnega orodja;

– tehničnih zahtev in lastnosti naprav za stalno spremljanje moči motorja;

– potrjevanja moči motorja;

– sistema za registracijo ali izdajanje dovoljenj, sledenja plovilom in nadzora orodij za nekatere vrste rekreacijskega ribolov;

– načrtov vzorčenja nesortiranih iztovorov;

– registriranih kupcev;

– poročil o inšpekcijskem pregledu in nadzorovanju;

– delovanja zbirke podatkov za poročila o inšpekcijskem pregledu in nadzorovanju;

– določitve količin glede na kvote v primeru popravnih ukrepov;

– delovanja sistema točk za imetnike dovoljenj in kapitane;

– posebnih programov nadzora in inšpekcijskih pregledov;

– odbitkov kvot;

– dostopa do podatkov in izmenjave podatkov;

– poročanja držav članic;

– medsebojne pomoči.

Ta pooblastila bi bilo treba izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta[38].

(65) Zaradi začetka veljavnosti Lizbonske pogodbe je treba spremeniti nekatere določbe, ki pooblastila za odločanje podeljujejo le Svetu, in jih uskladiti z novimi postopki, ki se uporabljajo za skupno ribiško politiko. Zato bi bilo treba preoblikovati določbe Uredbe (ES) št. 1224/2009, ki se nanašajo na naslednje elemente:

– sprejetje praga ulova v vsakem večletnem načrtu, nad katerim je treba uporabiti določeno pristanišče ali kraj blizu obale, in pogostost sporočanja podatkov;

– vzpostavitev programa o nadzornem opazovanju.

(66) Uredbo (ES) št. 1224/2009 bi zato bilo treba ustrezno spremeniti.

(67) Zaradi skladnosti s področjem uporabe Uredbe (ES) št. 1224/2009 bi bilo treba razširiti cilje Uredbe Sveta (ES) št. 768/2005[39]. Naloge Evropske agencije za nadzor ribištva bi morale zajemati uskladitev uporabe skupne ribiške politike kot celote. Vključevati bi morale raziskave in razvoj na področju nadzornih in inšpekcijskih metod ter zagotavljanje pomoči Komisiji na posebnih področjih.

(68) Zagotoviti bi bilo treba, da Agencija v okviru obdelave in izmenjave podatkov upošteva obveznosti v zvezi z varstvom osebnih podatkov iz Uredbe (EU) 2018/XX.

Predstavniki institucij Unije bi morali imeti možnost, da sodelujejo na sestankih upravnega odbora Agencije.

(69) Pojasniti bi bilo treba, da je treba osnutek letnega in osnutek večletnega delovnega programa Agencije, ki ju pripravi njen izvršni direktor, predložiti upravnemu odboru Agencije.

---

[38] Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13).

[39] Uredba Sveta (ES) št. 768/2005 z dne 26. aprila 2005 o ustanovitvi Agencije Skupnosti za nadzor ribištva in o spremembi Uredbe (EGS) št. 2847/93 o oblikovanju nadzornega sistema na področju skupne ribiške politike (UL L 128, 21.5.2005, str. 1).

(70) Pojasniti bi bilo treba, da lahko Agencija prejme sredstva tudi v obliki sporazumov o prenosu pooblastil ali *ad hoc* nepovratnih sredstev, ne da bi to vplivalo na druge vire prihodka.

(71) Nazadnje, pojasniti bi bilo treba tudi določbe o oceni Agencije, ki jo izvede Komisija.

(72) Uredbo (ES) št. 768/2005 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(73) Da bi se zagotovila skladnost med določbami o nadzoru, bi bilo treba spremeniti Uredbo Sveta (ES) št. 1967/2006[40] in Uredbo (EU) 2016/1139 Evropskega parlamenta in Sveta[41]. Zlasti bi bilo treba črtati določbe o nadzoru ljubiteljskega ribolova, evidentiranju pretovarjanj in poročanju o njih ter evidentiranju ulova iz Uredbe Sveta (ES) št. 1967/2006 in določbe o ladijskih dnevnikih in odstopanju pri ocenah, evidentiranih v ribolovnem ladijskem dnevniku, iz Uredbe (EU) 2016/1139, namesto njih pa bi se morale uporabljati ustrezne določbe Uredbe (ES) št. 1224/2009.

(74) Sistem potrdil o ulovu iz poglavja III Uredbe (ES) št. 1005/2008 temelji na papirju, zato ni učinkovit in ni v skladu z digitaliziranim sistemom sledljivosti za ribiške proizvode. V skladu z mednarodnimi zavezami in zaradi zagotavljanja učinkovitega izvajanja sistema bi bilo treba spremeniti Uredbo (ES) št. 1005/2008, da bi se vzpostavila zbirka podatkov za upravljanje potrdil o ulovu (CATCH) na podlagi informacijskega sistema za uradni nadzor, ki omogoča nadzor na podlagi tveganja, zmanjšuje možnosti nezakonitega uvoza in olajšuje upravno breme držav članic. Operativne funkcije sistema CATCH bodo razvite v različnih fazah.

(75) Da se zagotovijo enotni pogoji za izvajanje Uredbe (ES) št. 1005/2008, zlasti pa omogočijo celovito upravljanje, hramba in izmenjava informacij in dokumentov, ki so pomembni za uradne preglede, preverjanja, nadzor in druge ustrezne uradne dejavnosti v zvezi z uvozom in izvozom ribiških proizvodov v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2008, ter ravnanje z informacijami in dokumenti, bi bilo treba na Komisijo prenesti izvedbena in delegirana pooblastila v zvezi z delovanjem in razvojem sistema CATCH na podlagi informacijskega sistema za uradni nadzor.

(76) Da se zagotovi skladnost med pravnimi instrumenti Unije, s katerimi se ureja nadzor ribištva, bi bilo treba črtati nekatere določbe o hudih kršitvah iz Uredbe (ES) št. 1005/2008 in jih po potrebi prenesti v Uredbo (ES) št. 1224/2009, ki je glavni pravni instrument na področju nadzora ribištva. Zato bi bilo treba v Uredbi (ES) št. 1005/2008 navesti sklic na določbe o hudih kršitvah iz Uredbe (ES) št. 1224/2009.

(77) Uredbo (ES) št. 1005/2008 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

---

[40] Uredba Sveta (ES) št. 1967/2006 z dne 21. decembra 2006 o ukrepih za upravljanje za trajnostno izkoriščanje ribolovnih virov v Sredozemskem morju, spremembi Uredbe (EGS) št. 2847/93 in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1626/94 (UL L 409, 30.12.2006, str. 11).

[41] Uredba (EU) 2016/1139 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. julija 2016 o vzpostavitvi večletnega načrta za staleže trske, sleda in papaline v Baltskem morju ter za ribištvo, ki izkorišča te staleže, o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 2187/2005 in o razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1098/2007 (UL L 191, 15.7.2016, str. 1).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Spremembe Uredbe (ES) št. 1224/2009

Uredba (ES) št. 1224/2009 se spremeni:

(1) Člen 4 se spremeni:

(a) Uvodni stavek se nadomesti z naslednjim:

„Če v tej uredbi ni določeno drugače, se v tej uredbi uporabljajo opredelitve pojmov iz člena 4 Uredbe (EU) št. 1380/2013 in člena 5 Uredbe (EU) št. 1379/2013.“

(b) Točka 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. ‚pravila skupne ribiške politike‘ pomenijo pravno zavezujoče akte Unije, vključno z mednarodnimi sporazumi, ki jih je sklenila Unija, o ohranjanju, upravljanju in izkoriščanju morskih bioloških virov, o ribogojstvu ter predelavi, prevozu in trženju ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva;“

(c) Točka 9 se nadomesti z naslednjim:

„9. ‚dovoljenje za gospodarski ribolov‘ pomeni uradni dokument, ki imetniku v skladu z nacionalnimi pravili podeljuje pravico do uporabe nekaterih ribolovnih zmogljivosti za komercialno izkoriščanje morskih bioloških virov. Vsebuje minimalne zahteve glede prepoznavanja, tehničnih lastnosti in opremljenosti ribiškega plovila;“

(d) Točka 12 se nadomesti z naslednjim:

„12. „podatki o položaju plovil“ pomenijo podatke o prepoznavanju ribiškega plovila, geografskem položaju, datumu, času, smeri in hitrosti, ki se prek sledilnih naprav na krovu ribiških plovil prenašajo v center za spremljanje ribištva države članice zastave;“

(e) Točka 14 se nadomesti z naslednjim:

„14. ‚območje z omejenim ribolovom‘ pomeni vsako morsko območje, na katerem so ribolovne dejavnosti začasno ali stalno omejene ali prepovedane;“

(f) Točka 20 se nadomesti z naslednjim:

„20. ‚pošiljka‘ pomeni serijo enot ribiških proizvodov ali proizvodov iz ribogojstva;‘

(g) Točka 24 se nadomesti z naslednjim:

„24. ‚večletni načrti‘ pomenijo načrte obnovitve iz členov 9 in 10 Uredbe (EU) št. 1380/2013, načrte upravljanja, sprejete v skladu s členom 18 Uredbe (EU) št. 1380/2013, in druge ukrepe Unije, sprejete na podlagi člena 43(3) Pogodbe, ki za več kot eno leto določajo posebno upravljanje ali obnovitev za določene staleže rib;“

(h) Točka 23 se črta.

(i) Točka 28 se nadomesti z naslednjim:

„28. ‚rekreacijski ribolov‘ pomeni nekomercialne ribolovne dejavnosti, ki izkoriščajo morske biološke vire za rekreacijo, turizem ali šport;“

(j) Točka 31 se črta.

(k) Vstavita se naslednji točki 33 in 34:

„33. ‚izpust‘ pomeni prakso namernega spuščanja rib iz ribolovnega orodja, preden se to v celoti dvigne na krov ribiškega plovila;

34. ‚plovilo za ulov‘ pomeni ribiško plovilo, ki se uporablja za ulov morskih bioloških virov.“

(2) V členu 5 se črta odstavek 6.

(3) Člen 6 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 6

Dovoljenje za gospodarski ribolov

1. Ribiško plovilo Unije se lahko uporablja za komercialno izkoriščanje morskih bioloških virov le, če ima veljavno dovoljenje za gospodarski ribolov.

2. Država članica zastave zagotovi, da so podatki v dovoljenju za gospodarski ribolov točni in v skladu s podatki iz registra ribolovne flote Unije, navedenega v členu 24 Uredbe (EU) št. 1380/2013.

3. Država članica zastave začasno prekliče dovoljenje za gospodarski ribolov plovila, za katero velja začasna onesposobitev gibanja, o kateri je odločila navedena država članica, ali katerega dovoljenje za ribolov je bilo začasno preklicano v skladu s členom 91b.

4. Država članica zastave dokončno odvzame dovoljenje za gospodarski ribolov plovilu, za katero velja ukrep prilagoditve zmogljivosti iz člena 22 Uredbe (EU) št. 1380/2013 ali ki mu je bilo v skladu s členom 91b odvzeto dovoljenje za ribolov.

5. Komisija lahko z izvedbenimi akti določi pravila o veljavnosti dovoljenj za gospodarski ribolov, ki jih izda država članica zastave, in minimalnih podatkih, navedenih v dovoljenjih. Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 119(2).“

(4) Člen 7 se spremeni:

(a) Odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Če ima država članica poseben nacionalni sistem dovoljenj za ribolov za ribiške ladje, ki plujejo pod njeno zastavo, Komisiji na njeno zahtevo pošlje povzetek podatkov iz izdanih dovoljenj in z njimi povezane zbrane številke o ribolovnem naporu.“

(b) Odstavek 5 se nadomesti z naslednjim:

„5. Komisija lahko z izvedbenimi akti določi pravila o veljavnosti dovoljenj za ribolov, ki jih izda država članica zastave, in minimalnih podatkih, navedenih v dovoljenjih. Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 119(2).“

(c) Vstavi se odstavek 6:

„6. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 119a, ki omogočajo odstopanja od obveznosti pridobitve dovoljenj za ribolov za ribiška plovila Unije, katerih skupna dolžina je manj kot 10 metrov.“

(5) Člen 8 se spremeni:

(a) Naslov člena 8 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 8

Označevanje in prepoznavanje ribiških plovil Unije in orodij“

(b) Odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Komisija lahko z izvedbenimi akti določi pravila o:

(a) označevanju in prepoznavanju plovil;

(b) identifikacijskih dokumentih plovila, ki jih morajo imeti na krovu;

(c) označevanju in prepoznavanju plovil in naprav za zbiranje rib;

(d) označevanju in prepoznavanju ribolovnega orodja;

(e) označbah za označevanje orodja;

(f) označevanju boj in namestitvi vrvi.

Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 119(2).“

(6) Člen 9 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 9

Sistemi za spremljanje plovil

1. Države članice uporabljajo sisteme za spremljanje plovil za učinkovito spremljanje položaja in premika ribiških plovil, ki plujejo pod njihovo zastavo, kjer koli se ta plovila nahajajo, in ribiških plovil v vodah držav članic, z zbiranjem in analizo podatkov o položaju plovil. Vsaka država članica zastave zagotovi stalno in sistematično spremljanje in nadzor točnosti podatkov o položaju plovil.

2. Ribiška plovila Unije imajo na krovu nameščeno popolnoma delujočo napravo, ki s prenosom podatkov o položaju plovil v rednih presledkih omogoča samodejno določanje položaja tega plovila in njegovo prepoznavanje prek sistema za spremljanje plovil.

Sistemi za spremljanje plovil centru za spremljanje ribištva iz člena 9a države članice zastave omogočajo tudi, da kadar koli pridobijo informacije o ribiškem plovilu. Prenos podatkov o položaju plovil in pridobivanje informacij se izvedeta prek satelitske povezave ali z uporabo kopenskega mobilnega omrežja, kadar je tako omrežje v dosegu.

3. Z odstopanjem od odstavka 2 lahko imajo kapitani ribiških plovil Unije, katerih skupna dolžina je manj kot 12 metrov, na krovu mobilno napravo, ki z evidentiranjem in prenosom podatkov o položaju plovil v rednih presledkih omogoča samodejno določanje položaja plovila in njegovo prepoznavanje prek sistema za spremljanje plovil. Kadar naprava ni v dosegu mobilnega omrežja,

se podatki o položaju plovila v tem času evidentirajo, prenesejo pa se takoj, ko je plovilo v dosegu takega omrežja, in najpozneje pred vstopom v pristanišče.

4. Kadar je ribiško plovilo Unije v vodah druge države članice, država članica zastave da na voljo podatke o položaju navedenega plovila s samodejnim prenosom centru za spremljanje ribištva obalnih držav članic. Podatki o položaju plovila se dajo na voljo tudi državi članici, v pristaniščih katere bo ribiško plovilo verjetno iztovorilo svoj ulov ali v vodah katere bo ribiško plovilo verjetno nadaljevalo svoje ribolovne dejavnosti.

5. Če ribiško plovilo Unije deluje v vodah tretje države ali vodah, v katerih ribolovne vire upravlja regionalna organizacija za upravljanje ribištva iz člena 3(1), in če tako določa sporazum z navedeno tretjo državo ali veljavna pravila navedene organizacije, se podatki o položaju plovila dajo na voljo tudi navedeni državi ali organizaciji.

6. Ribiška plovila tretjih držav, ki delujejo v vodah Unije, imajo na krovu nameščeno popolnoma delujočo napravo, ki s prenosom podatkov o položaju plovil v rednih presledkih omogoča samodejno določanje položaja takega plovila in njegovo prepoznavanje prek sistema za spremljanje plovil, tako kot za ribiška plovila Unije na podlagi tega člena.

7. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 119a o določitvi podrobnih pravil o spremljanju ribolovnih dejavnosti in ribolovnega napora, ki ga izvajajo centri za spremljanje ribištva, zlasti kar zadeva odgovornosti kapitanov v zvezi z napravami za spremljanje plovil.

8. Komisija lahko z izvedbenimi akti določi podrobna pravila o:

   (a) obliki in vsebini podatkov o položaju plovil;

   (b) zahtevah in tehničnih specifikacijah naprav za spremljanje plovil;

   (c) pogostosti prenosa podatkov v zvezi s položajem in premikom ribiških plovil, tudi na območjih z omejenim ribolovom;

   (d) prenosu podatkov do obalnih držav članic.

   Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 119(2).“

(7) Vstavi se naslednji člen 9a:

„Člen 9a

Centri za spremljanje ribištva

1. Države članice ustanovijo in vodijo centre za spremljanje ribištva, ki spremljajo ribolovne dejavnosti in ribolovni napor. Center za spremljanje ribištva posamezne države članice spremlja ribiška plovila, ki plujejo pod njeno zastavo, ne glede na to, v katerih vodah delujejo ali v katerem pristanišču so, in tudi ribiška plovila Unije, ki plujejo pod zastavo drugih držav članic, ter ribiška plovila tretjih držav, ki delujejo v vodah pod suverenostjo ali jurisdikcijo navedene države članice in za katera se uporabljajo določbe o sistemu za spremljanje plovil.

2. Vsaka država članica zastave imenuje organe, pristojne za center za spremljanje ribištva, in sprejme ustrezne ukrepe, s katerimi zagotovi, da ima njen center za spremljanje ribištva ustrezne kadrovske vire in je opremljen z

računalniško strojno in programsko opremo, ki omogoča samodejno obdelavo in elektronski prenos podatkov. Države članice zagotovijo varnostne in obnovitvene postopke za primer napake v sistemu. Države članice lahko vodijo skupni center za spremljanje ribištva.

3. Države članice zagotovijo, da imajo centri za spremljanje ribištva dostop do vseh ustreznih podatkov in zlasti podatkov iz členov 109 in 110 ter delujejo sedem dni na teden in 24 ur na dan.

4. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 119a o določitvi podrobnih pravil o spremljanju ribolovnih dejavnosti in ribolovnega napora, ki ga izvajajo centri za spremljanje ribištva, zlasti kar zadeva:

   (a) spremljanje vstopa na določena območja in izstopa z njih;

   (b) spremljanje in evidentiranje ribolovnih dejavnosti;

   (c) določbe, ki se uporabljajo v primeru tehnične okvare ali odpovedi komunikacije ali nedelovanja naprave za spremljanje plovil;

   (d) ukrepe v primeru neprejema podatkov v zvezi s položajem in premikom ribiških plovil.“

(8) Člen 10 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 10

Sistem samodejnega prepoznavanja

V skladu z Direktivo 2002/59/ES je ribiško plovilo, katerega skupna dolžina presega 15 metrov, opremljeno s sistemom samodejnega prepoznavanja, ki mora vedno delovati in ki izpolnjuje izvedbene standarde Mednarodne pomorske organizacije.“

(9) Člen 12 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 12

Pošiljanje podatkov za postopke nadzorovanja

Podatki iz sistemov za spremljanje plovil, sistema samodejnega prepoznavanja in sistema za zaznavanje plovil, zbrani na podlagi te uredbe, se dajo na voljo Komisiji, agencijam Unije in pristojnim organom držav članic, vključenim v postopke nadzorovanja, za namen pomorske varnosti, nadzora meje, varstva morskega okolja in izvrševanja veljavnih predpisov.“

(10) Člen 13 se črta.

(11) Člen 14 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 14

Izpolnjevanje ribolovnih ladijskih dnevnikov

1. Kapitan vsakega plovila Unije za ulov vodi elektronski ribolovni ladijski dnevnik za namene evidentiranja ribolovnih dejavnosti.

2. Ribolovni ladijski dnevnik iz odstavka 1 vsebuje zlasti naslednje podatke:

   (a) edinstveno identifikacijsko številko ribolovnega potovanja;

   (b) identifikacijske številke plovila in ime ribiškega plovila;

(c) 3-črkovno kodo FAO posamezne vrste in ustrezno geografsko območje, na katerem je bil ulov opravljen;

(d) datum in po potrebi čas ulova;

(e) datum in čas odhoda iz pristanišča in prihoda vanj ter trajanje ribolovnega potovanja;

(f) vrsto orodja, tehnične specifikacije in dimenzije;

(g) ocenjene količine posameznih vrst v kilogramih žive teže ali po potrebi številu kosov, vključno s količinami ali kosi pod najmanjšo referenčno velikostjo ohranjanja, ki se uporablja za te vrste, kot ločen vnos; za ribiška plovila Unije s skupno dolžino 12 metrov ali več se ti podatki predložijo za posamezen izvlek ali ribolovno dejavnost;

(h) ocenjene zavržke v ekvivalentu žive teže za vse vrste, za katere ne velja obveznost iztovarjanja;

(i) ocenjene zavržke v ekvivalentu žive teže za vse vrste, za katere ne velja obveznost iztovarjanja v skladu s členom 15(4) in (5) Uredbe (EU) št. 1380/2013;

(j) uporabljene pretvorbene količnike;

(k) podatke, ki se zahtevajo pri uporabi sporazumov o ribolovu iz člena 3(1).

3. V primeru ribolovnega orodja, izgubljenega na morju, ladijski dnevnik vsebuje tudi:

(a) vrsto izgubljenega orodja;

(b) datum in čas izgube orodja;

(c) položaj izgube orodja;

(d) ukrepe, izvedene za izvlek orodja.

4. Pri primerjanju z iztovorjenimi količinami ali rezultatom inšpekcijskega pregleda je dopustno odstopanje pri ocenah količin rib v kilogramih, ki so na krovu plovila, evidentiranih v ribolovnem ladijskem dnevniku, 10 % za posamezno vrsto. Za vrste, ki so na krovu plovila in ne presegajo 50 kg v ekvivalentu žive teže, je dopustno odstopanje 20 % za posamezno vrsto.

Z odstopanjem od prvega pododstavka se za vrste ribolova iz prve in tretje alinee člena 15(1)(a) Uredbe (EU) št. 1380/2013, pri katerih se ulov iztovarja nesortiran, dovoljena odstopanja iz tega odstavka ne uporabljajo za ulov vrst, ki izpolnjuje oba naslednja pogoja:

(a) predstavljajo manj kot 1 % teže vseh iztovorjenih vrst in

(b) njihova skupna teža je manjša od 100 kg.

5. Pri vrstah ribolova, za katere velja ureditev ribolovnega napora Unije, kapitani plovil Unije za ulov v svoj ribolovni ladijski dnevnik evidentirajo in obračunajo čas, ki so ga preživeli na določenem območju, na naslednji način:

(a) v zvezi z vlečnim orodjem:

(i) prihod v pristanišče na zadevnem območju in odhod iz njega;

(ii) vsak vstop na morska območja, na katerih se uporabljajo posebna pravila o dostopu do voda in virov, in izstop z morskih območij;

(iii) ulov, obdržan na krovu, po vrstah v kilogramih žive teže ob izstopu z navedenega območja ali pred prihodom v pristanišče na navedenem območju;

(b) v zvezi z mirujočim orodjem:

(i) prihod v pristanišče na zadevnem območju in odhod iz njega;

(ii) vsak vstop na morska območja, na katerih se uporabljajo posebna pravila o dostopu do voda in virov, in izstop z morskih območij;

(iii) datum in čas namestitve ali ponovne namestitve mirujočega orodja na teh območjih;

(iv) datum in čas zaključka ribolovne operacije z uporabo mirujočega orodja;

(v) ulov, obdržan na krovu, po vrstah v kilogramih žive teže ob izstopu z navedenega območja ali pred prihodom v pristanišče na navedenem območju.

6. Za pretvorbo teže skladiščenih ali predelanih rib v težo živih rib za namene ladijskega dnevnika kapitani plovil Unije za ulov uporabljajo pretvorbeni količnik, določen v skladu z odstavkom 9.

7. Kapitani plovil tretjih držav za ulov, ki delujejo v vodah Unije, evidentirajo podatke iz tega člena enako kot kapitani ribiških plovil Unije.

8. Za točnost podatkov v ribolovnem ladijskem dnevniku je odgovoren kapitan.

9. Komisija lahko z izvedbenimi akti:

(a) določi podrobna pravila o izvajanju odstopanja iz odstavka 3;

(b) določi podrobna pravila o uporabi pretvorbenih količnikov;

(c) določi pretvorbene količnike.

Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 119(2).“

(12) Člen 15 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 15

Elektronska predložitev ladijskih dnevnikov

1. Kapitani plovil Unije za ulov, katerih skupna dolžina je 12 metrov ali več, v elektronski obliki predložijo podatke iz člena 14 pristojnemu organu svoje države članice zastave:

(a) vsaj enkrat dnevno, in kjer je primerno, po vsakem izvleku in

(b) po zaključku zadnje ribolovne operacije in pred vstopom v pristanišče.

2. Kapitani plovil Unije za ulov, katerih skupna dolžina je manj kot 12 metrov, v elektronski obliki predložijo podatke iz člena 14 pristojnemu organu svoje

države članice zastave po zaključku zadnje ribolovne operacije in pred vstopom v pristanišče.

3. Kapitani plovil Unije za ulov podatke iz člena 14 elektronsko pošljejo tudi ob vsakem inšpekcijskem pregledu in na zahtevo pristojnega organa svoje države članice zastave.

4. Pristojni organi obalne države članice sprejemajo elektronska poročila države članice zastave, ki vsebujejo podatke z ribiških plovil iz odstavkov 1, 2 in 3.

5. Kapitani plovil tretjih držav za ulov, ki delujejo v vodah Unije, v elektronski obliki predložijo podatke iz člena 14 pristojnemu organu obalne države članice.“

(13) Vstavi se naslednji člen 15a:

„Člen 15a

Delegirani in izvedbeni akti o zahtevah v zvezi z ladijskimi dnevniki

1. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 119a o:

   (a) določbah, ki se uporabljajo v primeru tehnične okvare ali odpovedi komunikacije ali nedelovanja elektronskih sistemov za evidentiranje in sporočanje podatkov iz ladijskih dnevnikov;

   (b) ukrepih, ki jih je treba sprejeti v primeru neprejema podatkov iz ladijskih dnevnikov;

   (c) dostopu do podatkov iz ladijskih dnevnikov in ukrepih, ki jih je treba sprejeti v primeru nezmožnosti dostopa do podatkov.

2. Komisija lahko z izvedbenimi akti določi podrobna pravila o:

   (a) obliki, vsebini in predložitvi ribolovnih ladijskih dnevnikov;

   (b) izpolnjevanju in digitalnem evidentiranju podatkov v ribolovnih ladijskih dnevnikih;

   (c) delovanju elektronskega sistema za evidentiranje in sporočanje podatkov v ladijskih dnevnikih;

   (d) zahtevah za prenos podatkov iz ladijskih dnevnikov z ribiškega plovila Unije pristojnim organom njegove države zastave in povratna sporočila organov;

   (e) zahtevah in obliki zapisa za izmenjavo podatkov iz ladijskih dnevnikov med državami članicami;

   (f) nalogah posameznega organa iz člena 5(5) glede ribolovnih ladijskih dnevnikov;

   (g) pogostostjo prenosa podatkov iz ladijskih dnevnikov.

   Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 119(2).“

(14) Člen 16 se črta.

(15) Člen 17 se spremeni:

(a) Odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Brez poseganja v posebne določbe iz večletnih načrtov kapitani ribiških plovil Unije, katerih skupna dolžina je 12 metrov ali več, pristojnim organom svoje države članice zastave vsaj štiri ure pred predvidenim prihodom v pristanišče v elektronski obliki sporočijo naslednje podatke:

(a) edinstveno identifikacijsko številko potovanja, kot je navedena v ladijskem dnevniku;

(b) identifikacijske številke plovila in ime ribiškega plovila;

(c) ime namembnega pristanišča in namen pristanka, kot so iztovarjanje, pretovarjanje ali dostop do storitev;

(d) datume ribolovnega potovanja in ustrezna geografska območja, na katerih je bil ulov opravljen;

(e) datum in čas odhoda iz pristanišča ter predvideni datum in čas prihoda v pristanišče;

(f) 3-črkovno kodo FAO posamezne vrste;

(g) količine posamezne vrste, evidentirane v ribolovnem ladijskem dnevniku, vključno s količinami pod najmanjšo referenčno velikostjo ohranjanja, ki se uporablja za te vrste, kot ločen vnos;

(h) količine posamezne vrste, ki bodo iztovorjene ali pretovorjene, vključno s tistimi pod najmanjšo referenčno velikostjo ohranjanja, ki se uporablja za te vrste, kot ločen vnos.“

(b) Vstavi se odstavek 1a:

„1a Obalna država članica lahko določi krajše obdobje za predhodno obvestilo za plovila, ki plujejo pod njeno zastavo in delujejo izključno v njenih teritorialnih vodah, če to ne zmanjšuje zmožnosti držav članic za izvajanje inšpekcijskih pregledov.“

(c) Odstavek 6 se nadomesti z naslednjim:

„6. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 119a o:

(a) izvzetju nekaterih kategorij ribiških plovil iz obveznosti iz odstavka 1, ob upoštevanju količin in vrst ribiških proizvodov, ki bodo iztovorjeni;

(b) razširitvi obveznosti predhodnega obvestila iz odstavka 1 na ribiška plovila, katerih skupna dolžina je manj kot 12 metrov, za posamezne vrste ribolova;

(c) določbah, ki se uporabljajo v primeru tehnične okvare ali odpovedi komunikacije ali nedelovanja elektronskih sistemov za evidentiranje in sporočanje za predhodno obveščanje;

(d) ukrepih, ki jih je treba sprejeti v primeru neprejema podatkov iz predhodnih obvestil;

(e) dostopu do podatkov iz predhodnih obvestil in ukrepih, ki jih je treba sprejeti v primeru nezmožnosti dostopa do podatkov.“

(16) Člen 18 se črta.

(17) V členu 19 se besede „iz členov 17 in 18“ nadomestijo z „iz člena 17“.

(18) Vstavi se člen 19a:

„Člen 19a

Predhodno obveščanje o iztovarjanju v pristaniščih tretjih držav

1. Ribiška plovila Unije smejo iztovarjati v pristaniščih zunaj voda Unije le, če so pristojnim organom svoje države članice zastave vsaj tri dni pred predvidenim časom prihoda v pristanišče v elektronski obliki sporočile podatke iz odstavka 3, država članica zastave pa v tem času ni zavrnila dovoljenja za iztovarjanje.

2. Država članica zastave lahko za predhodno obveščanje iz odstavka 1 za ribiška plovila, ki plujejo pod njeno zastavo in opravljajo ribolovne dejavnosti v vodah tretje države, določi krajše obdobje, ki ne sme biti krajše od štirih ur, pri čemer upošteva vrsto ribiških proizvodov ter oddaljenost med ribolovnimi območji in pristaniščem.

3. Kapitani ribiških plovil Unije državi članici zastave predložijo naslednje podatke:

   (a) edinstveno identifikacijsko številko potovanja, kot je navedena v ladijskem dnevniku v skladu s členom 14(2)(a);

   (b) identifikacijsko številko plovila in ime ribiškega plovila;

   (c) ime namembnega pristanišča in namen pristanka, kot so iztovarjanje ali dostop do storitev;

   (d) ustrezna geografska območja, na katerih je bil ulov opravljen;

   (e) datum in čas odhoda iz pristanišča ter predvideni datum in čas prihoda v pristanišče;

   (f) 3-črkovno kodo FAO posamezne vrste;

   (g) količine posamezne vrste, evidentirane v ribolovnem ladijskem dnevniku;

   (h) količini vsake vrste, ki se iztovarja.

4. Kadar je na podlagi analize predloženih podatkov in drugih razpoložljivih podatkov mogoče utemeljeno meniti, da ribiško plovilo ne spoštuje pravil skupne ribiške politike, pristojni organi države članice zastave zahtevajo sodelovanje tretje države, v kateri namerava plovilo iztovarjati, zaradi morebitnega inšpekcijskega pregleda. V ta namen lahko država članica zastave od ribiškega plovila zahteva, naj iztovarja v drugem pristanišču ali prestavi čas prihoda v pristanišče ali iztovarjanja.“

(19) V člen 20 se vstavita naslednja odstavka 2a in 2b:

„2a. Brez poseganja v člen 4(4) Uredbe Sveta (ES) št. 1005/2008 in člen 43(3) te uredbe smejo plovila dajalcev Unije ali prejemna plovila Unije pretovarjati na morju zunaj voda Unije ali v pristaniščih tretjih držav le na podlagi dovoljenja svojih držav članic zastave.

2b. Da bi lahko kapitani plovil Unije zaprosili za dovoljenje za pretovarjanje na podlagi odstavka 2a, svoji državi članici zastave vsaj tri dni pred načrtovanim pretovarjanjem elektronsko predložijo naslednje podatke:

(a) edinstveno identifikacijsko številko potovanja, kot je navedena v ladijskem dnevniku v skladu s členom 14(2)(a);

(b) identifikacijske številke plovila ter ime ribiškega plovila dajalca in prejemnega ribiškega plovila;

(c) 3-črkovno kodo FAO posamezne vrste in ustrezno geografsko območje, na katerem je bil ulov opravljen;

(d) ocenjene količine posameznih vrst v kilogramih teže proizvoda in žive teže, razčlenjene glede na vrsto predstavitve proizvoda;

(e) namembno pristanišče prejemnega ribiškega plovila;

(f) datum in čas načrtovanega pretovarjanja;

(g) geografski položaj ali posebno ime pristanišča, v katerem je načrtovano pretovarjanje.“

(20) Člen 21 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 21

Izpolnjevanje deklaracij o pretovarjanju

1. Kapitani ribiških plovil Unije, katerih skupna dolžina je 10 metrov ali več, ki so vključena v pretovarjanje, izpolnijo elektronsko deklaracijo o pretovarjanju.

2. Deklaracija o pretovarjanju iz odstavka 1 vsebuje vsaj naslednje podatke:

(a) edinstveno identifikacijsko številko potovanja, kot je navedena v ladijskem dnevniku v skladu s členom 14(2)(a);

(b) identifikacijske številke plovila ter ime ribiškega plovila dajalca in prejemnega ribiškega plovila;

(c) 3-črkovno kodo FAO posamezne vrste in ustrezno geografsko območje, na katerem je bil ulov opravljen;

(d) ocenjene količine posameznih vrst v kilogramih teže proizvoda in žive teže, razčlenjene glede na vrsto predstavitve proizvoda, ali po potrebi številu kosov, vključno s količinami ali kosi pod najmanjšo referenčno velikostjo ohranjanja, ki se uporablja za te vrste, kot ločen vnos;

(e) namembno pristanišče prejemnega ribiškega plovila ter predvideni datum in čas prihoda v pristanišče;

(f) datum in čas pretovarjanja;

(g) geografsko območje ali določeno pristanišče pretovarjanja;

(h) uporabljene pretvorbene količnike.

3. Pri primerjanju z iztovorjenimi količinami ali rezultatom inšpekcijskega pregleda je dopustno odstopanje pri ocenah količin rib v kilogramih, ki so na krovu plovila, evidentiranih v deklaraciji o pretovarjanju, 10 % za posamezno vrsto.

4. Kapitan ribiškega plovila dajalca in kapitan prejemnega ribiškega plovila sta oba odgovorna za točnost podatkov, evidentiranih v njunih zadevnih deklaracijah o pretovarjanju.

5. Za pretvorbo teže skladiščenih ali predelanih rib v živo težo rib za namene deklaracije o pretovarjanju kapitani ribiških plovil uporabljajo pretvorbeni količnik, določen v skladu z členom 14(9).

6. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 119a, da se nekatere kategorije ribiških plovil izvzamejo iz obveznosti iz odstavka 1, pri čemer se upoštevajo količine in/ali vrsto ribiških proizvodov.“

(21) Členi 22, 23 in 24 se nadomestijo z naslednjim:

„Člen 22

Elektronsko pošiljanje podatkov iz deklaracij o pretovarjanju

1. Kapitani ribiških plovil Unije, katerih skupna dolžina je 10 metrov ali več, podatke iz člena 21 v elektronski obliki pošljejo pristojnemu organu svoje države članice zastave v 24 urah po zaključku pretovarjanja.

2. Pristojni organi obalne države članice sprejmejo elektronska poročila države članice zastave, ki vsebujejo podatke z ribiških plovil iz odstavka 1.

3. Kadar ribiško plovilo Unije pretovori svoj ulov v državi članici, ki ni njegova država članica zastave, pristojni organi države članice zastave takoj po prejemu deklaracije o pretovarjanju v elektronski obliki pošljejo podatke iz te deklaracije pristojnim organom države članice, v kateri je bil ulov pretovorjen in v katero je ulov namenjen.

4. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 119a o:

   (a) določbah, ki se uporabljajo v primeru tehnične okvare ali odpovedi komunikacije ali nedelovanja elektronskih sistemov za evidentiranje in sporočanje podatkov o pretovarjanju;

   (b) ukrepih, ki jih je treba sprejeti v primeru neprejema podatkov o pretovarjanju;

   (c) dostopu do podatkov o pretovarjanju in ukrepih, ki jih je treba sprejeti v primeru nezmožnosti dostopa do podatkov.

5. Komisija lahko z izvedbenimi akti določi podrobna pravila o:

   (a) obliki in vsebini deklaracije o pretovarjanju;

   (b) izpolnjevanju in elektronskem evidentiranju podatkov o pretovarjanju;

   (c) delovanju elektronskega sistema za evidentiranje in sporočanje podatkov o pretovarjanju;

   (d) zahtevah za prenos podatkov o pretovarjanju z ribiškega plovila Unije pristojnim organom njegove države zastave in povratna sporočila organov države članice zastave;

   (e) zahtevah in obliki zapisa za izmenjavo podatkov o pretovarjanju med državami članicami;

   (f) nalogah posameznega organa iz člena 5(5) glede pretovarjanj;

   (g) pogostosti prenosa podatkov o pretovarjanju.

Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 119(2).

Člen 23

Izpolnjevanje deklaracij o iztovarjanju

1. Kapitan ribiškega plovila Unije ali njegov zastopnik izpolni elektronsko deklaracijo o iztovarjanju.

2. Deklaracija o iztovarjanju iz odstavka 1 vsebuje vsaj naslednje podatke:

   (a) edinstveno identifikacijsko številko ribolovnega potovanja;

   (b) identifikacijske številke plovila in ime ribiškega plovila;

   (c) 3-črkovno kodo FAO posamezne iztovorjene vrste in ustrezno geografsko območje, na katerem je bil ulov opravljen;

   (d) količine posameznih iztovorjenih vrst v kilogramih proizvoda, stehtanega v skladu s členom 60, in v kilogramih žive teže, razčlenjene glede na vrsto predstavitve proizvoda, ali po potrebi številu kosov, vključno s količinami ali kosi pod najmanjšo referenčno velikostjo ohranjanja, ki se uporablja za te vrste, kot ločen vnos;

   (e) pristanišče iztovarjanja;

   (f) datum in čas iztovarjanja;

   (g) registracijsko številko tehtalca;

   (h) uporabljene pretvorbene količnike.

3. Za točnost podatkov v deklaraciji o iztovarjanju je odgovoren kapitan.

5. Za pretvorbo teže skladiščenih ali predelanih rib v živo težo rib za namene deklaracije o iztovarjanju kapitani ribiških plovil uporabljajo pretvorbeni količnik, določen v skladu z členom 14(9).

Člen 24

Elektronsko pošiljanje podatkov iz deklaracij o iztovarjanju

1. Kapitan ribiškega plovila Unije ali njegov zastopnik podatke iz člena 23 v elektronski obliki predloži pristojnemu organu svoje države članice zastave v 24 urah po zaključku postopka iztovarjanja.

2. Z odstopanjem za ribiške proizvode, ki so namenjeni za prehrano ljudi, se iztovorijo nesortirani in stehtajo v skladu s členom 60(5)(c), kapitan predloži posodobljene podatke iz člena 23 takoj po drugem tehtanju, da se vključi rezultat drugega tehtanja.

3. Kadar ribiško plovilo Unije iztovarja ulov v državi članici, ki ni njegova država članica zastave, pristojni organi države članice zastave takoj v elektronski obliki pošljejo podatke iz deklaracije o iztovarjanju, potem ko jo prejmejo, pristojnim organom države članice, v kateri je bil ulov iztovorjen.

4. Pristojni organi obalne države članice sprejmejo elektronska poročila države članice zastave, ki vsebujejo podatke z ribiških plovil iz odstavkov 1 in 2.

5. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 119a o:

(a) odstopanjih v zvezi s predložitvijo deklaracij o iztovarjanju;

(b) določbah, ki se uporabljajo v primeru tehnične okvare ali odpovedi komunikacije ali nedelovanja elektronskih sistemov za evidentiranje in sporočanje podatkov o iztovarjanju;

(c) ukrepih, ki jih je treba sprejeti v primeru neprejema podatkov iz deklaracij o iztovarjanju;

(d) dostopu do podatkov iz deklaracij o iztovarjanju in ukrepih v primeru nezmožnosti dostopa do podatkov.

6. Komisija lahko z izvedbenimi akti določi podrobna pravila o:

(a) obliki in vsebini deklaracije o iztovarjanju;

(b) izpolnjevanju in digitalnem evidentiranju podatkov iz deklaracij o iztovarjanju;

(c) delovanju elektronskega sistema za evidentiranje in sporočanje podatkov iz deklaracij o iztovarjanju;

(d) zahtevah za prenos podatkov iz deklaracij o iztovarjanju z ribiškega plovila Unije pristojnim organom njegove države zastave in povratna sporočila organov;

(e) zahtevah in obliki zapisa za izmenjavo podatkov iz deklaracij o iztovarjanju med državami članicami;

(f) nalogah posameznega organa iz člena 5(5) glede deklaracij o iztovarjanju;

(g) pogostosti pošiljanja podatkov iz deklaracij o iztovarjanju.

Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 119(2).“

(22) Člen 25 se črta.

(23) V oddelku 1 poglavja 1 naslova IV se vstavi naslednji člen 25a:

„Člen 25a

Nadzor obveznosti iztovarjanja

1. Države članice zagotovijo učinkovit nadzor obveznosti iztovarjanja. V ta namen je minimalni delež ribiških plovil, ki lovijo vrste, za katere velja obveznost iztovarjanja, in plujejo pod njihovo zastavo, določen v skladu z odstavkom 2, opremljen s sistemi televizije zaprtega kroga (CCTV) za neprekinjeno snemanje, ki vključujejo shranjevanje podatkov.

2. Delež ribiških plovil iz odstavka 1 se določi za različne kategorije tveganja v posebnih programih nadzora in inšpekcijskih pregledov, sprejetih v skladu s členom 95. V teh programih se določijo tudi kategorije tveganja in vrste ribiških plovil, vključenih v take kategorije.

3. Države članice lahko poleg sistemov CCTV iz odstavka 1 za namene nadzora obveznosti iztovarjanja zahtevajo tudi uporabo drugih elektronskih sistemov za spremljanje.

4. Komisija lahko z izvedbenimi akti določi podrobna pravila o zahtevah, tehničnih specifikacijah, namestitvi in delovanju elektronskih sistemov za

spremljanje za nadzor obveznosti iztovarjanja, vključno s sistemi CCTV za neprekinjeno snemanje.

Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 119(2).“

(24) Člen 28 se črta.

(25) V členu 29(3) se črta zadnji stavek.

(26) Člen 32 se črta.

(27) Člen 33 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 33

Evidentiranje ulova in ribolovnega napora

1. Vsaka država članica zastave evidentira vse podatke v zvezi z ulovom in ribolovnim naporom iz te uredbe, zlasti podatke iz členov 14, 21, 23, 55, 59a, 62, 66 in 68, ter hrani izvirnike teh podatkov vsaj tri leta v skladu z nacionalnimi pravili.

2. Vsaka država članica zastave do 15. dne vsakega meseca Komisiji ali organu, ki ga ta imenuje, elektronsko sporoči zbirne podatke o:

   (a) količinah vsakega staleža ali skupine staležev, ki so jih v preteklem mesecu ujele in jih hranijo na krovu, in količinah vsake zavržene vrste v ekvivalentu žive teže, vključno s količinami pod najmanjšo referenčno velikostjo ohranjanja, ki se uporablja za te vrste, kot ločen vnos;

   (b) ribolovnem naporu, opravljenem v preteklem mesecu, za vsako ribolovno območje, za katero velja ureditev ribolovnega napora, ali po potrebi za vsak ribolov, za katerega velja ureditev ribolovnega napora.

3. Kadar podatki, ki jih države članice predložijo v skladu z odstavkom 2, temeljijo na ocenah za stalež ali skupino staležev, država članica Komisiji popravljene količine, določene na podlagi deklaracij o iztovarjanju, zagotovi takoj, ko so na voljo, najpozneje pa 12 mesecev po datumu iztovarjanja.

4. Kadar država članica ugotovi nedoslednosti med podatki, predloženimi Komisiji v skladu z odstavkoma 2 in 3, ter rezultati potrjevanja, izvedenega v skladu s členom 109, Komisiji popravljene količine, določene na podlagi navedenega potrjevanja, zagotovi takoj, ko so na voljo, najpozneje pa 12 mesecev po datumu iztovarjanja.

5. Vsak ulov staleža ali skupine staležev, za katere velja kvota in ga opravijo ribiška plovila Unije, se ne glede na kraj iztovarjanja odšteje od kvot, ki so na voljo njihovi državi članici zastave za zadevni stalež ali skupino staležev.

6. Ulov v okviru znanstvenih raziskav, ki se trži in proda, po potrebi vključno s tistim pod najmanjšo referenčno velikostjo ohranjanja, ki se uporablja, države članice evidentirajo, podatki o takem ulovu pa se predložijo Komisiji. Od kvote, ki se uporablja za državo članico zastave, se odšteje, če presega 2 % zadevnih kvot. Ta odstavek se ne uporablja za ulov v okviru znanstvenih raziskav na morju iz člena 5(1)(b) Uredbe (EU) 2017/1004 Evropskega parlamenta in Sveta (*).

7. Razen ribolovnega napora ribiških plovil, ki so izvzeta iz uporabe ureditve ribolovnega napora, se ves ribolovni napor, ki ga na geografskem območju, na

katerem velja navedena ureditev ribolovnega napora, opravijo ribiška plovila Unije, ki imajo na krovu ribolovno orodje ali orodja, za katera velja ureditev ribolovnega napora, ali ta orodja uporabljajo, ali ki opravljajo ribolov, za katerega velja ureditev ribolovnega napora, odšteje od največjega dovoljenega ribolovnega napora, dodeljenega državi članici zastave za to geografsko območje in to ribolovno orodje ali ta ribolov.

8. Ribolovni napor, ki ga na geografskem območju, na katerem velja ureditev ribolovnega napora, v okviru znanstvenih raziskav opravi ribiško plovilo, ki ima na krovu ribolovno orodje ali orodja, za katera velja ureditev ribolovnega napora, ali ki opravlja ribolov, za katerega velja ureditev ribolovnega napora, se odšteje od največjega dovoljenega ribolovnega napora, dodeljenega državi članici zastave plovila za to ribolovno orodje ali orodja ali ta ribolov in to geografsko območje, če se ulovi, opravljeni med uporabo tega napora, tržijo in prodajo in če presegajo 2 % dodeljenega ribolovnega napora. Ta odstavek se ne uporablja za ulov v okviru znanstvenih raziskav na morju iz člena 5(1)(b) Uredbe (EU) 2017/1004.

9. Komisija lahko z izvedbenimi akti sprejme obliko prenosa podatkov iz tega člena. Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 119(2).

(*) Uredba (EU) 2017/1004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. maja 2017 o vzpostavitvi okvira Unije za zbiranje, upravljanje in uporabo podatkov v ribiškem sektorju in podporo znanstvenemu svetovanju v zvezi s skupno ribiško politiko ter razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 199/2008 (UL L 157, 20.6.2017, str. 1).“

(28) Člen 34 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 34

Podatki o izčrpanju ribolovnih možnosti

Komisija lahko od države članice zahteva, naj predloži podrobnejše podatke in jih predloži pogosteje, kot je določeno v členu 33, če se ugotovi, da za stalež ali skupino staležev velja, da je izčrpanih 80 % kvote.“

(29) V členu 35 se odstavka 2 in 3 nadomestita z naslednjim:

„2. Zadevna država članica od datuma iz odstavka 1 vsem ribiškim plovilom ali delu plovil, ki plujejo pod njeno zastavo, prepove ribolovne dejavnosti bodisi za ta stalež ali skupino staležev, katerih kvota je bila izčrpana, v okviru zadevnega ribolova bodisi ko imajo na geografskem območju na krovu zadevno ribolovno orodje, kadar je bil dosežen največji dovoljeni ribolovni napor, in določi datum, do katerega so dovoljena pretovarjanja, prenosi in iztovarjanja ali zadnje prijave ulovov.

3. Zadevna država članica objavi odločitev iz odstavka 2 in jo nemudoma sporoči Komisiji. Objavi se na javno dostopnem delu spletnega mesta Komisije. Od datuma, ko je zadevna država članica javno objavila odločitev, države članice zagotovijo, da v njihovih vodah in na njihovem ozemlju ribiška plovila ali skupina plovil, ki plujejo pod zastavo zadevne države članice, ne izvajajo ribolovnih dejavnosti v zvezi z zadevnim staležem ali skupino staležev.“

(30) V členu 36 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Kadar Komisija ugotovi, da za ribolovne možnosti, ki so na voljo Uniji, državi članici ali skupini držav članic, velja, da so bile izčrpane, o tem obvesti zadevne države članice in lahko z izvedbenimi akti prepove ribolovne dejavnosti za zadevno območje, orodje, stalež ali skupino staležev ali floto, vključeno v te posebne ribolovne dejavnosti.“

(31) Člen 37 se spremeni:

(a) Odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Če škoda, ki jo je utrpela država članica, ki ji je bil ribolov prepovedan, preden je izčrpala svoje ribolovne možnosti, ni bila odpravljena, Komisija z izvedbenimi akti sprejme ukrepe, da bi se povzročena škoda ustrezno odpravila. Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 119(2). Ti ukrepi lahko vključujejo odbitke od ribolovnih možnosti katere koli države članice, ki je presegla dovoljeno količino ulova, tako odbite količine pa se ustrezno dodelijo državam članicam, katerih ribolovne dejavnosti so bile prepovedane, preden so izčrpale svoje ribolovne možnosti.“

(b) Odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. Komisija z izvedbenimi akti določi:

(a) uradno obveščanje o utrpeli škodi;

(b) identifikacijo držav članic, ki so utrpele škodo, in višino škode;

(c) identifikacijo držav članic, ki so presegle dovoljeno količino ulova, in količino rib, za katero je bila omejitev presežena;

(d) prihodnje odbitke od ribolovnih možnosti držav članic, ki so presegle dovoljeno količino ulova, v sorazmerju s preseženimi ribolovnimi možnostmi;

(e) povečanje ribolovnih možnosti oškodovanih držav članic glede na utrpelo škodo;

(f) datume začetka veljavnosti dodatkov in odbitkov ter

(g) po potrebi kateri koli drug potrebni ukrep za odpravo utrpele škode.

Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 119(2).“

(32) V naslovu IV se naslov poglavja II nadomesti z naslednjim:

„POGLAVJE II

Nadzor ribolovne zmogljivosti“.

(33) Člen 38 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 38

Ribolovna zmogljivost

„1. Države članice so pristojne za izvajanje potrebnih preverjanj, s katerimi zagotovijo, da celotna zmogljivost, izražena v BT in kW ter navedena v dovoljenjih za gospodarski ribolov, ki jih je izdala država članica, v nobenem trenutku ne presega najvišjih ravni zmogljivosti za to državo članico, ki so določene v skladu s členom 22 Uredbe (EU) št. 1380/2013.

2. Komisija lahko z izvedbenimi akti sprejme podrobna pravila za uporabo tega člena glede:

(a) preverjanja moči motorja ribiških plovil;

(b) preverjanja tonaže ribiških plovil;

(c) preverjanja vrste, števila in lastnosti ribolovnega orodja.

Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 119(2).“

(34) V poglavju II naslova IV se naslov oddelka 2 nadomesti z naslednjim:

„Oddelek 2

Moč motorja in tonaža“.

(35) Vstavi se naslednji člen 39a:

„Člen 39a

Stalno spremljanje moči motorja

1. Države članice zagotovijo, da so plovila, ki uporabljajo naslednje aktivno ribolovno orodje: vlečne mreže, potegalke in obkroževalne mreže, opremljena s trajno nameščenimi napravami, ki merijo in evidentirajo moč motorja, kadar:

(a) so plovila opremljena s pogonskimi motorji s potrjeno močjo motorja nad 221 kilovati ali

(b) so plovila opremljena s pogonskimi motorji s potrjeno močjo motorja med 120 in 221 kilovati ter delujejo na območjih, za katera veljajo ureditve napora ali omejitve moči motorja.

2. Z napravami iz odstavka 1, zlasti trajno nameščenimi tenzometri na gredi in števci vrtljajev, se zagotovi stalno merjenje moči pogonskega motorja v kilovatih.

3. Kapitani zagotovijo, da naprave iz odstavka 1 vedno delujejo in da se podatki iz stalnega merjenja moči pogonskega motorja evidentirajo in shranijo na krovu ter so vedno dostopni uradnikom.

4. Komisija lahko z izvedbenimi akti določi podrobna pravila o tehničnih zahtevah in značilnostih naprav iz odstavka 1. Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 119(2).“

(36) V členu 40 se odstavek 6 nadomesti z naslednjim:

„6. Komisija lahko z izvedbenimi akti določi podrobna pravila o potrjevanju moči pogonskega motorja. Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 119(2).“

(37) Člen 41 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 41

Preverjanje moči motorja in tonaže

Kadar zbrani podatki, kot so podatki o položaju plovila, podatki iz ribolovnega ladijskega dnevnika ali stalno merjenje moči pogonskega motorja, kažejo, da je moč motorja ribiškega plovila večja od moči, navedene v dovoljenju za gospodarski

ribolov, registru ribiških flot Unije ali nacionalnih ribiških flot, države članice fizično preverijo moč motorja.

Kadar zbrani podatki, kot so podatki iz ribolovnih ladijskih dnevnikov, deklaracij o iztovarjanju ali drugi ustrezni podatki, kažejo, da je tonaža ribiškega plovila večja od tonaže, navedene v dovoljenju, registru ribiških flot Unije ali nacionalnih ribiških flot, države članice fizično preverijo tonažo.“

(38) V odstavku 3 člena 42 se besedilo „členoma 60 in 61“ nadomesti z besedilom „členom 60“.

(39) Člen 43 se spremeni:

(a) Odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. V večletnem načrtu se lahko določi prag za živo težo vrst, za katere velja navedeni načrt, nad katerim mora ribiško plovilo svoj ulov iztovoriti v določenem pristanišču ali kraju blizu obale.“

(b) Odstavek 7 se črta.

(40) Člen 45 se črta.

(41) Člen 46 se črta.

(42) Člen 48 se spremeni:

(a) Odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

„3. Če se izgubljenega orodja ne da izvleči, kapitan plovila podatke o izgubljenem orodju vključi v ladijski dnevnik v skladu s členom 14(3). Pristojni organ države članice zastave to sporoči pristojnemu organu obalne države članice.“

(b) Odstavek 5 se nadomesti z naslednjim:

„5. Države članice zberejo in evidentirajo podatke o izgubljenem orodju in jih na zahtevo sporočijo Komisiji.“

(43) Člen 50 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 50

Nadzor območij z omejenim ribolovom

1. Ribolovne dejavnosti na območjih z omejenim ribolovom v vodah Unije nadzoruje obalna država članica. Obalna država članica ima sistem za zaznavanje in evidentiranje vstopa ribiških plovil na območja z omejenim ribolovom v njeni pristojnosti ali pod njeno suverenostjo, plutje teh plovil skozi ta območja in njihov izstop s teh območij.

2. Ribolovne dejavnosti ribiških plovil Unije na območjih z omejenim ribolovom na odprtem morju ali v vodah tretje države nadzorujejo države članice zastave.

3. Plutje skozi območje z omejenim ribolovom se dovoli vsem ribiškim plovilom, ki nimajo dovoljenja za ribolov na teh območjih, pod naslednjimi pogoji:

(a) vse ribolovno orodje na krovu je med plutjem skozi to območje pripeto in shranjeno ter

(b) hitrost med plutjem skozi to območje ni manjša kot šest vozlov, razen v primeru višje sile ali neugodnih razmer. V takih primerih kapitan nemudoma obvesti center za spremljanje ribištva svoje države članice zastave, ta pa nato obvesti pristojne organe obalne države članice;

(c) naprava za sledenje, ki zagotavlja podatke o položaju plovil v skladu s členom 9, deluje.“

(44) Člen 55 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 55

Rekreacijski ribolov

1. Države članice zagotovijo, da rekreacijski ribolov na njihovem ozemlju in v vodah Unije poteka v skladu s cilji in pravili skupne ribiške politike.

   Države članice v ta namen:

   (a) vzpostavijo sistem za registracijo ali izdajanje dovoljenj, ki spremlja število fizičnih in pravnih oseb, ki so vključene v rekreacijski ribolov, ter

   (b) zbirajo podatke o ulovu pri taki vrsti ribolova z mehanizmi za sporočanje ulova ali drugimi mehanizmi za zbiranje podatkov na podlagi metodologije, ki jo sporočijo Komisiji.

2. Kar zadeva staleže, skupine staležev in vrste, za katere veljajo ohranitveni ukrepi Unije, ki se uporabljajo za rekreacijski ribolov, države članice:

   (a) zagotovijo, da fizične in pravne osebe, ki so vključene v rekreacijski ribolov takih staležev ali vrst, evidentirajo ulov v deklaracije o ulovu in jih dnevno ali po vsakem ribolovnem potovanju elektronsko pošljejo pristojnim organom, ter

   (b) poleg sistema za registracijo ali izdajanje dovoljenj za fizične in pravne osebe iz odstavka 1 vzpostavijo sistem za registracijo ali izdajanje dovoljenj za plovila, ki se uporabljajo pri takem rekreacijskem ribolovu.

3. Prodaja ulova iz rekreacijskega ribolova je prepovedana.

4. Nacionalni programi nadzora iz člena 93a vključujejo posebne dejavnosti nadzora za rekreacijski ribolov.

5. Komisija lahko z izvedbenimi akti sprejme podrobna pravila o:

   (a) sistemih za registracijo ali izdajanje dovoljenj za rekreacijski ribolov za določene vrste ali staleže;

   (b) zbiranju podatkov ter evidentiranju in predložitvi podatkov o ulovu;

   (c) sledenju plovilom, ki se uporabljajo za rekreacijski ribolov, ter

   (d) nadzoru in označevanju orodij, ki se uporabljajo pri rekreacijskem ribolovu.

   Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 119(2).

6. Ta člen se uporablja za vse dejavnosti rekreacijskega ribolova, vključno z ribolovnimi dejavnostmi, ki jih organizirajo gospodarski subjekti v sektorju turizma in sektorju športnega tekmovanja.“

(45) Naslov naslova V se nadomesti z naslednjim:

„NASLOV V

NADZOR V DOBAVNI VERIGI“.

(46) V naslovu V se poglavje I nadomesti z naslednjim:

„Poglavje I

SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 56

Načela nadzora trženja

1. Vsaka država članica je odgovorna za nadziranje uporabe pravil skupne ribiške politike na svojem ozemlju na vseh stopnjah trženja ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva od njihovega dajanja v promet do prodaje na drobno, vključno s prevozom. Države članice zlasti sprejmejo ukrepe za zagotovitev, da je uporaba ribiških proizvodov pod najmanjšo referenčno velikostjo ohranjanja, ki se uporablja, za katere velja obveznost iztovarjanja iz člena 15 Uredbe (EU) št. 1380/2013, omejena na namene, ki ne zajemajo neposredne prehrane ljudi.

2. Kadar je v zakonodaji Unije določena minimalna velikost dane vrste, morajo biti gospodarski subjekti, odgovorni za nakup, prodajo, skladiščenje ali prevoz, zmožni dokazati zadevno geografsko poreklo proizvodov.

Člen 56a

Pošiljke

1. Ulovljeni ali nabrani ribiški proizvodi in proizvodi iz ribogojstva se pred dajanjem v promet shranijo v pošiljke.

2. Pošiljka vsebuje le ribiške proizvode ali proizvode iz ribogojstva ene same vrste iste predstavitve, ki izhajajo z istega ustreznega geografskega območja in istega ribiškega plovila oziroma skupine ribiških plovil ali iste ribogojske proizvodne enote.

3. Z odstopanjem od odstavka 2 lahko upravljavec ribiškega plovila, organizacija proizvajalcev, katere član je upravljavec ribiškega plovila, ali registrirani kupec količine ribiških proizvodov, ki znašajo manj kot 30 kg ribiških proizvodov več vrst ter so z istega ustreznega geografskega območja upravljanja in iste predstavitve, na plovilo in na dan, pred dajanjem v promet shrani v isto pošiljko.

4. Z odstopanjem od odstavka 2 se lahko količine ribiških proizvodov več vrst, sestavljene iz kosov pod najmanjšo referenčno velikostjo ohranjanja, ki se uporablja za te vrste, ki izhajajo z istega ustreznega geografskega območja in istega ribiškega plovila oziroma skupine ribiških plovil, za druge namene, ne za neposredno prehrano ljudi, pred dajanjem v promet shranijo v pošiljkah.

5. Po dajanju v promet se lahko pošiljka ribiških proizvodov ali proizvodov iz ribogojstva združi z drugo pošiljko ali razdeli le, če pošiljka, ki je nastala z združitvijo, ali pošiljke, ki so nastale z razdelitvijo, izpolnjujejo naslednje pogoje:

   (a) vsebujejo ribiške proizvode ali proizvode iz ribogojstva ene same vrste in so iz iste predstavitve;

(b) za novonastale pošiljke se zagotovijo informacije o sledljivosti iz člena 58(5) in (6);

(c) gospodarski subjekt, odgovoren za dajanje novonastale pošiljke v promet, lahko zagotovi informacije o sestavi novonastale pošiljke, zlasti informacije v zvezi z vsako od pošiljk ribiških proizvodov ali proizvodov iz ribogojstva, ki jih vsebuje, in količinah ribiških proizvodov ali proizvodov iz ribogojstva, ki izvirajo iz vsake od pošiljk, ki sestavljajo novo pošiljko.

6. Ta člen se uporablja le za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva, ki spadajo pod poglavje 3 ter tarifni številki 1604 in 1605 poglavja 16 kombinirane nomenklature, določene v skladu z Uredbo Sveta (EGS) št. 2658/87*.

Člen 57

Skupni tržni standardi

1. Države članice preverijo, da se proizvodi, za katere veljajo skupni tržni standardi, dajo na voljo na trgu v skladu s temi standardi.

2. Kontrole se lahko opravijo v kateri koli fazi dobavne verige, vključno s prevozom. V primeru proizvodov, za katere skupni tržni standardi veljalo le ob dajanju v promet, so lahko kontrole, ki se izvedejo v poznejših fazah dobavne verige, dokumentarne narave.

3. Gospodarski subjekti v vseh fazah dobavne verige, odgovorni za nakup, prodajo, skladiščenje ali prevažanje pošiljk ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva, lahko dokažejo, da proizvodi izpolnjujejo minimalne tržne standarde.

Člen 58

Sledljivost

1. Brez poseganja v zahteve glede sledljivosti iz Uredbe (ES) št. 178/2002 so pošiljke ribiških proizvodov ali proizvodov iz ribogojstva sledljive v vseh fazah proizvodnje, predelave in distribucije, tj. od ulova ali nabiranja do maloprodaje, vključno z ribiškimi proizvodi in proizvodi iz ribogojstva, ki so namenjeni za izvoz.

2. Gospodarski subjekti v vseh fazah proizvodnje, predelave in distribucije, tj. od ulova ali nabiranja do maloprodaje, zagotovijo, da se podatki iz odstavkov 5 in 6 za vsako pošiljko ribiških proizvodov ali proizvodov iz ribogojstva:

(a) evidentirajo v digitalizirani obliki;

(b) na zahtevo dajo na voljo pristojnim organom;

(c) elektronsko pošljejo ali dajo na voljo gospodarskemu subjektu, ki se mu dobavi ribiški proizvod ali proizvod iz ribogojstva.

3. Pošiljke ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva, ki se dajejo v promet ali se bodo verjetno dale v promet v Uniji, ali se izvažajo ali se bodo verjetno izvozile, se ustrezno označijo, da se zagotovi sledljivost vsake pošiljke.

4. Države članice preverijo, da imajo gospodarski subjekti vzpostavljene digitalizirane sisteme in postopke za identificiranje vseh gospodarskih subjektov, ki so jim dobavili pošiljke ribiških proizvodov in proizvodov iz

ribogojstva ter katerim so bili ti proizvodi dobavljeni. Ti podatki se na zahtevo dajo na voljo pristojnim organom.

5. Podatki o pošiljkah ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva, razen proizvodov, uvoženih v Unijo, in podatki iz odstavka 2 vključujejo:

   (a) identifikacijsko številko pošiljke;

   (b) edinstvene identifikacijske številke ribolovnega potovanja iz člena 14(2)(a) za vse ribiške proizvode, vključene v pošiljko, ali ime in registracijsko številko ribogojske proizvodne enote;

   (c) 3-črkovno kodo FAO vrste in znanstveno ime;

   (d) ustrezna geografska območja za ribiške proizvode, ulovljene v morju, ali območje ulova ali proizvodnje, kakor je opredeljeno v členu 38(1) Uredbe (EU) št. 1379/2013, za ribiške proizvode, ulovljene v sladkih vodah, in proizvode iz ribogojstva;

   (e) za ribiške proizvode kategorijo ribolovnega orodja, kakor je določeno v prvem stolpcu v Prilogi III k Uredbi (EU) št. 1379/2013;

   (f) datum ulova ribiških proizvodov ali datum nabiranja ali ulova proizvodov iz ribogojstva in po potrebi datum proizvodnje;

   (g) količine v kilogramih neto teže ali po potrebi številu kosov;

   (h) če so ribiški proizvodi pod najmanjšo referenčno velikostjo ohranjanja prisotni v količinah iz točke (g), ločene podatke o količinah v kilogramih neto teže ali številu kosov pod najmanjšo referenčno velikostjo ohranjanja;

   (i) za pošiljke proizvodov, za katere veljajo skupni tržni standardi, posamezno velikost ali težo, velikostni razred, predstavitev in svežost.

6. Podatki o pošiljkah ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva, uvoženih v Unijo, in podatki iz odstavka 2 vključujejo:

   (a) identifikacijsko številko pošiljke;

   (b) navedbe potrdil o ulovu, predloženih v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2008, za vse ribiške proizvode, vključene v pošiljko, kadar je to ustrezno, ali ime in registracijsko številko ribogojske proizvodne enote;

   (c) 3-črkovno kodo FAO vrste in znanstveno ime;

   (d) ustrezna geografska območja za ribiške proizvode, ulovljene v morju, ali območje ulova ali proizvodnje, kakor je opredeljeno v členu 38(1) Uredbe (EU) št. 1379/2013, za ribiške proizvode, ulovljene v sladkih vodah, in proizvode iz ribogojstva;

   (e) kategorijo ribolovnega orodja, kakor je za ribiške proizvode določeno v prvem stolpcu v Prilogi III k Uredbi (EU) št. 1379/2013;

   (f) datum ulova ribiških proizvodov ali datum nabiranja ali ulova proizvodov iz ribogojstva in po potrebi datum proizvodnje;

   (g) količine v kilogramih neto teže ali po potrebi številu kosov;

(h) za pošiljke proizvodov, za katere veljajo skupni tržni standardi, po potrebi posamezno velikost ali težo, velikostni razred, predstavitev in svežost.

7. Države članice lahko iz zahtev iz tega člena izvzamejo majhne količine proizvodov, ki se potrošnikom prodajajo neposredno z ribiških plovil, če te ne presegajo 5 kg ribiških proizvodov na potrošnika na dan.

8. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 119a o:

(a) digitalizaciji informacij o sledljivosti in njihovem elektronskem prenosu;

(b) fizični pritrditvi informacij o sledljivosti na pošiljke ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva;

(c) sodelovanju med državami članicami pri dostopu do informacij, ki so priložene pošiljki, in načinih označevanja pošiljk;

(d) zahtevah glede sledljivosti za pošiljke, ki so nastale z združevanjem ali razdelitvijo različnih pošiljk, iz člena 56(5), ter pošiljke, ki vsebujejo več vrst, iz člena 56(3);

(e) podatkih o ustreznem geografskem območju.

9. Ta člen se uporablja le za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva, ki spadajo pod poglavje 3 ter tarifni številki 1604 in 1605 poglavja 16 kombinirane nomenklature, določene v skladu z Uredbo Sveta (EGS) št. 2658/87*.

10. Ta člen se ne uporablja za okrasne ribe, rake in mehkužce.“

(47) V členu 59 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

„3. Potrošniki, ki dnevno kupijo ribiške proizvode do skupne teže 5 kg, ki se nato ne dajo v promet, temveč so namenjeni za lastno uporabo, so izvzeti iz tega člena.“

(48) Vstavi se naslednji člen:

„Člen 59a

Naprave za tehtanje

1. Države članice zagotovijo, da so vzpostavljeni postopki, ki omogočajo, da se vsi ribiški proizvodi ob iztovarjanju stehtajo na napravah, ki jih odobrijo pristojni organi, in da tehtanje opravljajo gospodarski subjekti, registrirani za tehtanje ribiških proizvodov.

2. Države članice pred registracijo gospodarskega subjekta za tehtanje ribiških proizvodov zagotovijo, da je ta usposobljen in ustrezno opremljen za dejavnosti tehtanja. Države članice imajo vzpostavljen tudi sistem, v skladu s katerim gospodarski subjekti, ki ne izpolnjujejo več pogojev za dejavnosti tehtanja, niso več registrirani.

3. Države članice lahko zahtevajo, naj se evidence o tehtanju predložijo v rednih presledkih.

4. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 119a o merilih za registracijo gospodarskih subjektov, ki lahko tehtajo ribiške proizvode, in vsebini evidenc o tehtanju.“

(49) Člen 60 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 60

Tehtanje ribiških proizvodov

1. Kapitani zagotovijo, da se vse količine ribiških proizvodov stehtajo po posamezni vrsti na napravah za tehtanje in da jih gospodarski subjekti, registrirani v skladu s členom 59a, stehtajo takoj po iztovarjanju, preden se ribiški proizvodi uskladiščijo, prevažajo ali dajo v promet.

2. Gospodarski subjekti, registrirani za tehtanje ribiških proizvodov, izpolnijo evidenco o tehtanju za vsak iztovorjen ulov in so odgovorni za natančnost tehtanja. Registrirani tehtalec evidence o tehtanju hrani tri leta.

3. Podatki iz evidenc o tehtanju se pošljejo kapitanu ter uporabijo za izpolnitev deklaracije o iztovarjanju in prevoznega dokumenta.

4. Pristojni organi države članice lahko zahtevajo, naj kakršno koli količino ribiških proizvodov, prvič iztovorjenih v navedeni državi članici, stehtajo uradniki ali se stehtajo v njihovi prisotnosti, preden se s kraja iztovarjanja odpeljejo drugam.

5. Z odstopanjem od odstavka 1 lahko države članice dovolijo, da se ribiški proizvodi pri iztovarjanju stehtajo nesortirani, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

   (a) nesortirani ribiški proizvodi se stehtajo ob iztovarjanju na napravi, ki jo upravljajo ali nadzorujejo pristojni organi, in sicer pred prevažanjem, skladiščenjem ali dajanjem v promet;

   (b) v primeru nesortiranih iztovorov, ki niso namenjeni za prehrano ljudi: država članica je sprejela načrt vzorčenja, ki temelji na oceni tveganja, Komisija pa ga je odobrila;

   (c) v primeru ribiških proizvodov, namenjenih za prehrano ljudi: registrirani tehtalec opravi drugo tehtanje ribiških proizvodov po vrstah. To drugo tehtanje se lahko opravi po prevozu v dražbenem centru, prostorih registriranega kupca ali prostorih organizacije proizvajalcev. Rezultat navedenega drugega tehtanja se pošlje kapitanu.

6. Komisija lahko z izvedbenimi akti določi metodologijo, ki temelji na oceni tveganja, za določitev načrtov vzorčenja iz odstavka 5(b) in odobri navedene načrte. Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 119(2).“

(50) Vstavi se naslednji člen 60a:

„Člen 60a

Podrobna pravila o tehtanju

1. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 119a, da določi splošna pravila za tehtanje. Navedena pravila se lahko nanašajo na:

   (a) določitev postopkov tehtanja;

(a) evidence o tehtanju;

(b) čas tehtanja;

(c) naprave za tehtanje;

(d) tehtanje zamrznjenih ribiških proizvodov;

(e) odbitke ledu in vode;

(f) dostop pristojnih organov do naprav za tehtanje, evidenc o tehtanju, pisnih deklaracij in prostorov, v katerih se hranijo ali predelujejo ribiški proizvodi.

2. Na Komisijo se prenese tudi pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 119a, da določi posebna pravila za tehtanje nekaterih pelagičnih vrst. Navedena pravila se lahko nanašajo na:

(a) opredelitev postopka tehtanja za ulove sleda, skuše in šura;

(b) pristanišča, v katerih se izvaja tehtanje;

(c) obveščanje pristojnih organov pred vstopom v pristanišče;

(d) odpustnico;

(e) ribolovni ladijski dnevnik;

(f) javno opremo za tehtanje;

(g) zasebno opremo za tehtanje;

(h) tehtanje zamrznjenih rib;

(i) vodenje evidenc o tehtanju;

(j) obvestilo o prodaji in deklaracijo o prevzemu;

(k) navzkrižno preverjanje;

(l) spremljanje tehtanja.“

(51) Člen 61 se črta.

(52) Člen 62 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 62

Izpolnjevanje in predložitev obvestil o prodaji

1. Registrirani kupci, registrirane dražbe ali drugi organi ali osebe, ki so jih pooblastile države članice, ki so odgovorni za dajanje v promet ribiških proizvodov, iztovorjenih v državi članici, v elektronski obliki evidentirajo podatke iz člena 64(1) in v elektronski obliki v 24 urah po dajanju v promet pristojnim organom države članice, na ozemlju katere poteka prva prodaja, pošljejo obvestilo o prodaji, ki vsebuje take podatke. Za točnost obvestila o prodaji odgovarjajo navedeni kupci, dražbe, organi ali osebe.

2. Če država članica, na ozemlju katere se ribiški proizvod da v promet, ni država članica zastave ribiškega plovila, ki je iztovorilo ribe, zagotovi, da se po prejemu zadevnih informacij izvod obvestila o prodaji elektronsko predloži pristojnim organom države članice zastave.

3. Če dajanje v promet ne poteka v državi članici, kjer so bili proizvodi iztovorjeni, država članica, ki je odgovorna za nadzor dajanja v promet,

zagotovi, da se pristojnim organom, odgovornim za nadzor iztovarjanja zadevnih proizvodov, in pristojnim organom države članice zastave ribiškega plovila po prejemu obvestila o prodaji elektronsko predloži izvod obvestila o prodaji.

4. Kadar poteka iztovarjanje zunaj Unije, prva prodaja pa v tretji državi, kapitan ribiškega plovila ali njegov zastopnik v 48 urah po prvi prodaji pristojnemu organu države članice zastave elektronsko pošlje izvod obvestila o prodaji ali drug enakovreden dokument, ki vsebuje enako raven podatkov.

5. Če obvestilo o prodaji ni skladno z računom ali dokumentom, ki ga nadomešča, v smislu členov 218 in 219 Direktive Sveta 2006/112/ES (*), zadevna država članica sprejme potrebne določbe, s katerimi zagotovi, da se podatki o količinah in ceni brez davka za dobavo blaga kupcu ujemajo s podatki na računu.

6. Komisija lahko z izvedbenimi akti določi podrobna pravila o registraciji kupcev, navedbi cene v obvestilih o prodaji, obliki obvestil o prodaji, elektronskem evidentiranju in elektronski predložitvi obvestil o prodaji. Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 119(2).

(*) Direktiva Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (UL L 347, 11.12.2006, str. 1).“

(53) Člen 63 se črta.

(54) Členi 64, 65 in 66 se nadomestijo z naslednjim:

„Člen 64

Vsebina obvestil o prodaji

Obvestila o prodaji iz člena 62 imajo edinstveno identifikacijsko številko in vsebujejo naslednje podatke:

(a) edinstveno oznako ribolovnega potovanja iz člena 14(2)(a);

(b) ime upravljavca ali kapitana ribiškega plovila in ime prodajalca, če ta ni upravljavec ali kapitan plovila;

(c) ime kupca in njegovo številko DDV, njegovo davčno identifikacijsko številko ali drugo posebno identifikacijsko oznako;

(d) 3-črkovno kodo FAO posamezne vrste in ustrezno geografsko območje, na katerem je bil ulov opravljen;

(e) količine posameznih vrst, danih v promet ali registriranih na dražbi, v kilogramih teže proizvoda, razčlenjene glede na vrsto predstavitve in ohranjenost proizvoda, ali po potrebi številu kosov;

(f) za vse proizvode, za katere veljajo tržni standardi, posamezno velikost ali težo, velikostni razred, predstavitev in svežost, kar je ustrezno;

(g) po potrebi količine, dane v promet ali registrirane na dražbi, v kilogramih neto teže ali številu kosov pod najmanjšo referenčno velikostjo ohranjanja, ki se uporablja, in njihov namembni kraj;

(h) registracijsko številko tehtalca;

(i) kraj in datum prodaje;

(j) kadar je mogoče, referenčno številko in datum računa, po potrebi pa tudi prodajno pogodbo;

(k) po potrebi sklic na deklaracijo o prevzemu iz člena 66 ali prevozni dokument iz člena 68;

(l) ceno brez davkov in valuto.

Člen 65

Izvzetja iz zahtev za obvestila o prodaji

Kupec, ki kupi proizvode, ki ne presegajo 5 kg ribiških proizvodov na potrošnika na dan, ki se nato ne dajo v promet, temveč so namenjeni le za lastno uporabo, je izvzet iz določb členov 62 in 64.

Člen 66

Izpolnjevanje in predložitev deklaracij o prevzemu

1. Kadar so ribiški proizvodi namenjeni za prodajo v poznejši fazi, registrirani kupci, registrirane dražbe ali drugi organi ali osebe, ki so odgovorni za skladiščenje ali dajanje v promet ribiških proizvodov, iztovorjenih v državi članici, v elektronski obliki evidentirajo podatke iz odstavka 3 in v 24 urah po končanem iztovarjanju pristojnim organom države članice, v kateri se opravi prevzem, elektronsko pošljejo deklaracijo o prevzemu. Za predložitev deklaracije o prevzemu in njeno točnost so odgovorni ti kupci, dražbe ali drugi organi ali osebe.

2. Če država članica, v kateri se opravi prevzem, ni država članica zastave ribiškega plovila, ki je iztovorilo ribe, zagotovi, da se po prejemu zadevnih podatkov izvod deklaracije o prevzemu elektronsko predloži pristojnim organom države članice zastave.

3. Deklaracija o prevzemu iz odstavka 1 ima edinstveno identifikacijsko številko in vsebuje vsaj naslednje podatke:

   (a) edinstvene oznake ribolovnega potovanja iz člena 14(2)(a);

   (b) pristanišče in datum iztovarjanja;

   (c) ime upravljavca ali kapitana plovila;

   (d) 3-črkovno kodo FAO posamezne vrste in ustrezno geografsko območje, na katerem je bil ulov opravljen;

   (e) količine posameznih skladiščenih vrst v kilogramih teže proizvoda, razčlenjene glede na vrsto predstavitve in ohranjenost proizvoda ali po potrebi številu kosov;

   (f) za vse proizvode, za katere veljajo tržni standardi, posamezno velikost ali težo, velikostni razred, predstavitev in svežost, kar je ustrezno;

   (g) registracijsko številko tehtalca;

   (h) ime in naslov objektov, v katerih se proizvodi skladiščijo, in njihov edinstveni identifikator;

   (i) po potrebi sklic na prevozni dokument iz člena 68;

   (j) po potrebi količine v kilogramih neto teže ali število kosov pod najmanjšo referenčno velikostjo ohranjanja, ki se uporablja.“

(55) Člen 67 se črta.

(56) Člen 68 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 68

Prevoz ribiških proizvodov ter izpolnjevanje in predložitev prevoznih dokumentov

1. Kadar se ribiški proizvodi pred dajanjem v promet ali prvo prodajo v tretji državi prevažajo, se jim priloži prevozni dokument, ki zajema ribiške proizvode in količine, ki se prevažajo.

2. Prevoznik pred začetkom prevoza v elektronski obliki pošlje prevozni dokument pristojnim organom države članice zastave, države članice iztovarjanja, državam članicam tranzita in namembni državi članici ribiških proizvodov, kot je primerno.

3. Za točnost prevoznega dokumenta je odgovoren prevoznik.

4. Prevozni dokument vsebuje:

   (a) namembni kraj pošiljk ter identifikacijo prevoznega sredstva in prevoznika;

   (b) edinstveno oznako ribolovnega potovanja iz člena 14(2)(a);

   (c) 3-črkovno kodo FAO posamezne vrste in ustrezno geografsko območje, na katerem je bil ulov opravljen;

   (d) količine posameznih vrst, ki se prevažajo, izražene v kilogramih teže proizvoda in razčlenjene glede na vrsto predstavitve proizvoda ali po potrebi v številu kosov in po potrebi glede na namembne kraje;

   (e) za vse proizvode, za katere veljajo tržni standardi, posamezno velikost ali težo, velikostni razred, predstavitev in svežost, kar je ustrezno;

   (f) registracijsko številko tehtalca;

   (g) imena, edinstveno identifikacijsko številko in naslove pošiljateljev ter namembni kraj in naslov;

   (h) kraj in datum natovarjanja blaga;

   (i) po potrebi količine v kilogramih neto teže ali številu kosov pod najmanjšo referenčno velikostjo ohranjanja, ki se uporablja.

5. Pristojni organi držav članic lahko dovolijo izvzetje iz obveznosti, določenih v odstavku 1, če se ribiški proizvodi prevažajo znotraj pristaniškega območja ali ne več kot 20 km od kraja iztovarjanja.

6. Če se ribiški proizvodi, ki so v obvestilu o prodaji prijavljeni kot prodani, prevažajo v kraj, ki ni kraj iztovarjanja, je prevoznik zmožen dokazati, da je bila prodaja opravljena.“

(57) Poglavje III naslova V se črta.

(58) V členu 71 se odstavek 5 nadomesti z naslednjim:

„5. Komisija lahko z izvedbenimi akti določi pravila o obliki poročila o nadzorovanju. Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 119(2).“

(59) Člen 73 se spremeni:

(a) Odstavka 1 in 2 se nadomestita z naslednjim:

„1. Če Unija vzpostavi program o nadzornem opazovanju v skladu s Pogodbo, nadzorni opazovalci na krovu ribiških plovil, ki jih imenujejo države članice, spremljajo, ali ribiška plovila spoštujejo pravila skupne ribiške politike. Izpolnijo vse naloge iz programa opazovanja, zlasti pa evidentirajo ribolovne dejavnosti plovila in proučijo ustrezne dokumente.

2. Nadzorni opazovalci:

(a) so potrjeni s strani države članice, ki jih tudi usposobi za opravljanje njihovih nalog;

(b) so neodvisni od lastnika, imetnika dovoljenja, kapitana ribiškega plovila in vseh članov posadke;

(c) nimajo nobenih gospodarskih vezi z gospodarskim subjektom;

(d) svoje naloge opravljajo nediskriminatorno;

(e) so opremljeni z napravo za dvosmerno komunikacijo, ki je neodvisna od plovila na morju.“

(b) Odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. Če nadzorni opazovalci opazijo hudo kršitev, vključno z oviranjem ali kakim drugim preprečevanjem nadzornim opazovalcem, da bi opravljali svoje naloge, o tem nemudoma obvestijo pristojne organe države članice zastave.“

(c) Odstavek 9 se nadomesti z naslednjim:

„9. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 119a o:

(a) prepoznavanju plovil za uporabo programa o nadzornem opazovanju;

(b) obliki in vsebini poročil opazovalcev;

(c) komunikacijskem sistemu za nadzorne opazovalce;

(d) pravilih v zvezi z varnostjo nadzornih opazovalcev na plovilih;

(e) ukrepih za zagotavljanje neodvisnosti nadzornih opazovalcev, vključno z načini njihovega plačila;

(f) nalogah nadzornih opazovalcev, vključno v primeru suma hude kršitve.“

(60) V naslovu VII se poglavje I nadomesti z naslednjim:

„POGLAVJE I

SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 74

Izvajanje inšpekcijskih pregledov

1. Države članice sestavijo in posodabljajo seznam uradnikov, ki so pristojni za izvajanje inšpekcijskih pregledov.

2. Uradniki opravljajo svoje naloge v skladu z zakonodajo Unije. Inšpekcijske preglede pripravijo in nediskriminatorno izvajajo na morju, v pristaniščih, med prevozom, v predelovalnih obratih in vzdolž dobavne verige ribiških proizvodov.

3. Uradniki preverijo skladnost dejavnosti, ki jih izvajajo gospodarski subjekti in kapitani, s pravili skupne ribiške politike in zlasti:

   (a) zakonitost ribiških proizvodov, ki se hranijo na krovu, skladiščijo, prevažajo, pretovarjajo, premeščajo, iztovarjajo, predelujejo ali tržijo, in točnost dokumentov ali elektronskih prenosov v zvezi s temi proizvodi;

   (b) zakonitost ribolovnega orodja, ki se uporablja za ciljne vrste in ulove, ki se hranijo na krovu, ter opreme, ki se uporablja za izvlek ribolovnega orodja iz člena 48;

   (c) po potrebi načrt za natovarjanje in ločeno natovarjanje vrst;

   (d) označevanje plovil in orodja;

   (e) podatke o motorju iz člena 40;

   (f) uporabo sistema CCTV in drugih elektronskih naprav za spremljanje;

   (g) skladnost s tehničnimi ukrepi za ohranjanje ribolovnih virov in varstvo morskih ekosistemov.

4. Uradniki lahko pregledajo vse zadevne površine, krove in prostore. Pregledajo lahko tudi predelane ali nepredelane ulove, mreže ali drugo orodje, opremo, zabojnike in embalažo z ribami ali ribiškimi proizvodi ter vse zadevne dokumente ali elektronske prenose, za katere menijo, da jih je treba preveriti z vidika skladnosti s pravili skupne ribiške politike. Poleg tega lahko zaslišijo osebe, ki bi lahko imele informacije o zadevah, ki so predmet inšpekcijskega pregleda.

5. Uradniki izvajajo inšpekcijske preglede tako, da čim manj ovirajo ali povzročajo čim manj neprijetnosti za plovilo ali prevozno sredstvo in njegove dejavnosti ter za skladiščenje, predelavo in trženje ulova. Kolikor je mogoče, preprečijo kakršno koli poslabšanje kakovosti ulova med inšpekcijskim pregledom.

6. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 119a, da določi posebna pravila o izvajanju inšpekcijskih pregledov. Navedena pravila se lahko nanašajo na:

   (a) dovoljenja in usposobljenost uradnikov, odgovornih za izvajanje inšpekcijskih pregledov na morju ali kopnem;

   (b) sprejetje progama, ki temelji na oceni tveganja, s strani držav članic za izbor ciljev inšpekcijskih pregledov;

   (c) usklajevanje nadzornih in inšpekcijskih programov in dejavnosti izvrševanja med državami članicami;

   (d) naloge uradnikov med pripravo inšpekcijskega pregleda;

   (e) naloge uradnikov, ki so pooblaščeni za izvajanje inšpekcijskih pregledov;

   (f) obveznosti držav članic, Komisije in Evropske agencije za nadzor ribištva v zvezi z izvajanjem inšpekcijskih pregledov;

(g) inšpekcijske preglede na morju in v pristaniščih, inšpekcijske preglede med prevozom in tržne inšpekcije.

Člen 75

Naloge upravljavca in kapitana

1. Upravljavec in kapitan sodelujeta z uradniki pri opravljanju njihovih nalog. Omogočita varen dostop do plovila, prevoznega sredstva ali prostora, v katerem se ribiški proizvodi skladiščijo, predelujejo ali tržijo. Zagotovita varnost uradnikov in jih ne ovirata, ustrahujeta ali se vmešavata v opravljanje njihovih nalog.

2. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 119a o dolžnostih upravljavcev in kapitanov med inšpekcijskimi pregledi.

Člen 76

Poročilo o inšpekcijskem pregledu

1. Uradniki po vsakem inšpekcijskem pregledu sestavijo poročilo o inšpekcijskem pregledu in ga pošljejo svojim pristojnim organom. Podatki v tem poročilu se evidentirajo in pošljejo v elektronski obliki. Če je bil opravljen inšpekcijski pregled ribiškega plovila, ki pluje pod zastavo druge države članice, se izvod poročila o inšpekcijskem pregledu nemudoma v elektronski obliki pošlje državi članici zastave.

   Če je bil opravljen inšpekcijski pregled ribiškega plovila, ki pluje pod zastavo tretje države, se v primeru odkritja hudih kršitev izvod poročila o inšpekcijskem pregledu v elektronski obliki nemudoma pošlje pristojnim organom zadevne tretje države in Komisiji.

   Če inšpekcijski pregled ni bil opravljen v vodah ali pristaniščih pod jurisdikcijo države članice, ki izvaja inšpekcijski pregled, ampak pod jurisdikcijo druge države članice ali tretje države v skladu z mednarodnimi sporazumi, se izvod poročila o inšpekcijskem pregledu v elektronski obliki nemudoma pošlje navedeni državi članici ali navedeni tretji državi.

2. Uradniki ugotovitve inšpekcijskega pregleda sporočijo upravljavcu ali kapitanu, ki ima možnost predložiti pripombe k inšpekcijskemu pregledu in njegovim ugotovitvam. Pripombe upravljavca ali kapitana so upoštevane v poročilu o inšpekcijskem pregledu. Uradniki v ribolovni ladijski dnevnik navedejo, da je bil opravljen inšpekcijski pregled.

3. Izvod poročila o inšpekcijskem pregledu se nemudoma pošlje upravljavcu ali kapitanu, in sicer v vsakem primeru najpozneje v 15 delovnih dneh po zaključku inšpekcijskega pregleda.

4. Komisija lahko z izvedbenimi akti določi skupna pravila o minimalni obliki in vsebini poročil o inšpekcijskih pregledih, izpolnitvi poročil o inšpekcijskih pregledih in prenosu inšpekcijskih poročil. Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 119(2).

Člen 77

Dopustnost poročil o inšpekcijskem pregledu in nadzorovanju

Poročila o inšpekcijskem pregledu in nadzorovanju, ki jih sestavijo inšpektorji Unije, ali uradniki druge države članice, ali uradniki Komisije, ali pristojni organi tretje države, veljajo za dopustne dokaze v upravnem ali sodnem postopku katere koli države članice. Pri ugotavljanju dejstev se obravnavajo kot enakovredna poročilom držav članic o inšpekcijskem pregledu in nadzorovanju.

Člen 78

Elektronska zbirka podatkov

1. Države članice vzpostavijo in posodabljajo elektronsko zbirko podatkov, v katero nalagajo vsa poročila o inšpekcijskih pregledih in nadzorovanjih v zvezi z ribiškimi plovili, ki plujejo pod njihovo zastavo, ki jih sestavijo njihovi uradniki, ali uradniki drugih držav članic, ali uradniki tretjih držav, pa tudi druga poročila o inšpekcijskih preglednih in nadzorovanjih, ki jih sestavijo njihovo uradniki.
2. Komisija lahko z izvedbenimi akti določi podrobna pravila o delovanju elektronske zbirke podatkov. Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 119(2).

Člen 79

Inšpektorji Unije

1. Države članice in Komisija Evropski agenciji za nadzor ribištva (v nadaljnjem besedilu: Agencija) sporočijo seznam uradnikov, ki se vključijo v seznam inšpektorjev Unije. Agencija vodi in posodablja seznam inšpektorjev Unije, vključno z državami članicami, Komisijo in uradniki Agencija. Agencija da tak seznam na voljo Komisiji in državam članicam.
2. Brez poseganja v primarno odgovornost obalnih držav članic lahko inšpektorji Unije v skladu s to uredbo izvajajo inšpekcijske preglede na ozemlju držav članic in v vodah Unije ter na ribiških plovilih Unije zunaj voda Unije.
3. Inšpektorji Unije so lahko imenovani zlasti za:
   (a) izvajanje posebnih programov nadzora in inšpekcijskih pregledov, sprejetih v skladu s členom 95;
   (b) mednarodne programe za nadzor ribištva, za katere mora Unija zagotoviti nadzor.
4. Za izpolnjevanje svojih nalog imajo inšpektorji Unije ob upoštevanju odstavka 5 takojšen dostop do:
   (a) vseh območij na krovu ribiških plovil Unije in vseh drugih plovil, ki izvajajo ribolovne dejavnosti, javnih prostorov ali krajev in prevoznih sredstev ter
   (b) vseh podatkov in dokumentov, ki jih potrebujejo za izpolnjevanje svojih nalog, zlasti do ribolovnih ladijskih dnevnikov, dovoljenja za gospodarski ribolov, potrdila o moči motorja, podatkov sistema CCTV, deklaracij o iztovarjanju, potrdil o ulovu, deklaracij o pretovarjanju, obvestil o prodaji in drugih zadevnih podatkov in dokumentov;

   in sicer v enakem obsegu in pod enakimi pogoji kot uradniki države članice, v kateri se izvaja inšpekcijski pregled.

5. Inšpektorji Unije nimajo policijskih in izvršilnih pooblastil zunaj ozemlja njihove države članice izvora ali voda Unije pod suverenostjo in jurisdikcijo njihove države članice izvora.

6. Uradniki Komisije ali organa, ki ga ta imenuje, imenovani za inšpektorje Unije, nimajo policijskih in izvršilnih pooblastil.

7. Komisija z izvedbenimi akti določi podrobna pravila o:

   (a) seznanitvi Agencije z inšpektorji Unije;

   (b) sprejetju in vzdrževanju seznama inšpektorjev Unije;

   (c) seznanitvi regionalnih organizacij za upravljanje ribištva z inšpektorji Unije;

   (d) pooblastilih in nalogah inšpektorjev Unije;

   (e) poročilih inšpektorjev Unije;

   (f) nadaljnjih poročilih inšpektorjev Unije.

   Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 119(2).“

(61) V členu 80 se odstavek 4 nadomesti:

„4. Država članica lahko v vodah ali pristaniščih tretjih držav v skladu z mednarodnimi sporazumi opravi inšpekcijski pregled ribiških plovil Unije, ki plujejo pod njeno zastavo ali zastavo druge države članice.“

(62) Naslov poglavja III se nadomesti z naslednjim:

„Postopek v primeru kršitve“.

(63) Člen 82 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 82

Naloge uradnikov v primeru kršitve

1. Če uradnik na podlagi informacij, zbranih med inšpekcijskim pregledom, ali na podlagi drugih ustreznih podatkov ali informacij meni, da so bila kršena pravila skupne ribiške politike:

   (a) evidentira odkrito kršitev v poročilu o inšpekcijskem pregledu;

   (b) stori vse, kar je potrebno, da zagotovi varno hranjenje dokazov o taki odkriti kršitvi;

   (c) poročilo o inšpekcijskem pregledu nemudoma pošlje svojemu pristojnemu organu;

   (d) fizično ali pravno osebo, za katero se domneva, da je kršila pravila, ali ki je bila zalotena med kršenjem pravil, obvesti, da se za kršitev lahko naložijo sankcije in dodeli ustrezno število točk v skladu s členom 92. Te informacije se evidentirajo v poročilu o inšpekcijskem pregledu.

2. V primeru odkrite hude kršitve lahko uradniki ostanejo na krovu ribiškega plovila, dokler ni opravljena preiskava iz člena 85.“

(64) Člen 84 se črta.

(65) V naslovu VII se besedilo:

„POGLAVJE IV

Postopek v zvezi s kršitvami, ugotovljenimi med inšpekcijskimi pregledi“

črta.

(66) Člena 85 in 86 se nadomestita z naslednjim:

„Člen 85

Postopek

1. Pristojna država članica brez poseganja v člen 72, člen 83(2) in člen 86 nemudoma izvede preiskavo, če se med inšpekcijskim pregledom, ki ga izvedejo njeni uradniki, uradniki drugih držav članic, inšpektorji Unije ali uradniki tretjih držav, odkrije kakršna koli kršitev pravil ali kadar pristojni organi držav članic na podlagi katerih koli ustreznih podatkov ali informacij menijo, da so bila kršena pravila skupne ribiške politike.

2. Države članice sprejmejo takojšnje ukrepe v skladu s členom 91.

Člen 86

Prenos postopka

1. Država članica, na ozemlju ali v vodah katere je bila odkrita kršitev, lahko postopek v zvezi z navedeno kršitvijo prenese na pristojne organe države članice zastave ali države članice, katere državljan je storilec, in sicer v dogovoru z zadevno državo članico in pod pogojem, da bo s prenosom lažje doseči rezultate iz člena 89.

2. Država članica zastave lahko postopek v zvezi s kršitvijo prenese na pristojne organe države članice, ki je odkrila kršitev, in sicer v dogovoru z zadevno državo članico in pod pogojem, da bo s prenosom lažje doseči rezultate iz člena 89.“

(67) Člen 87 se črta.

(68) Člen 88 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 88

Korektivni ukrepi, če država članica iztovarjanja ali pretovarjanja ne začne postopka

1. Če država članica iztovarjanja ali pretovarjanja ni država članica zastave in njeni pristojni organi ne sprejmejo ustreznih ukrepov zoper odgovorne fizične ali pravne osebe ali ne prenesejo postopka v skladu s členom 86, se lahko količine rib, ulovljenih, iztovorjenih ali pretovorjenih s kršitvijo pravil skupne ribiške politike, odštejejo od kvote, dodeljene državi članici iztovarjanja ali pretovarjanja.

2. Komisija po posvetovanju z državo članico zastave ali državo članico iztovarjanja ali pretovarjanja z izvedbenimi akti določi količine rib, ki se odštejejo od kvote države članice iztovarjanja ali pretovarjanja, po posvetovanju Komisije z zadevnima državama članicama.

3. Če država članica iztovarjanja ali pretovarjanja nima več na voljo ustrezne kvote, se uporablja člen 37. V ta namen so količine rib, ulovljenih, iztovorjenih ali pretovorjenih s kršitvijo pravil skupne ribiške politike, enakovredne škodi, ki jo je v skladu z navedenim členom utrpela država članica zastave.“

(69) Naslov VIII se nadomesti z naslednjim:

„NASLOV VIII

IZVRŠEVANJE

Člen 89

Ukrepi za zagotovitev spoštovanja pravil

1. Brez poseganja v pristojnosti držav članic, da začnejo kazenski postopek in naložijo kazenske sankcije, države članice določijo pravila o upravnih ukrepih in sankcijah ter zagotovijo, da se v skladu z njihovo nacionalno zakonodajo sistematično sprejmejo zoper fizično osebo, ki je kršila pravila skupne ribiške politike, ali pravno osebo, odgovorno za kršitev navedenih pravil.

2. Države članice do [*24 mesecev od začetka veljavnosti te uredbe*] Komisijo uradno obvestijo o nacionalnih določbah iz odstavka 1 in nemudoma tudi o vseh poznejših spremembah navedenih določb.

Člen 89a

Sankcije

1. Države članice zagotovijo, da se fizična oseba, ki je kršila pravila skupne ribiške politike, ali pravna oseba, odgovorna za kršitev navedenih pravil, kaznuje z učinkovitimi, sorazmernimi in odvračilnimi upravnimi sankcijami.

2. Države članice zagotovijo, da je skupna višina sankcij in spremljevalnih sankcij, določena v skladu s to uredbo in ustreznimi določbami nacionalne zakonodaje, dovolj visoka, da odvrača od nadaljnjih kršitev in da se odgovornim osebam dejansko odvzamejo gospodarske koristi, pridobljene ali pričakovane s kršitvijo, in sicer brez poseganja v legitimno pravico do opravljanja njihovega poklica. V ta namen je treba upoštevati takojšnje ukrepe, sprejete v skladu s členom 91.

3. Države članice pri določanju teh sankcij upoštevajo zlasti resnost kršitve, vključno z ravnijo povzročene okoljske škode, vrednost škode, povzročene ribolovnim virom, naravo in obseg kršitve, njeno trajanje ali ponovitev ali kopičenje hkratnih kršitev.

4. Države članice lahko uporabijo sistem, po katerem je višina kazni sorazmerna s prometom pravne osebe ali gospodarsko koristjo, doseženo ali predvideno s kršitvijo.

Člen 90

Hude kršitve

1. V tej uredbi ‚huda kršitev‘ pomeni vsako hudo kršitev iz odstavka 2 ali kršitev, ki se šteje za hudo v skladu z odstavkom 3.

2. Hude kršitve so naslednje dejavnosti:

   (a) ribolov brez veljavnega dovoljenja za gospodarski ribolov, veljavnega dovoljenja za ribolov ali ribolovne karte, ki jo izda država zastave ali ustrezna obalna država, ali

   (b) ponarejanje ali prikrivanje oznak ribiškega plovila ali ribolovnega orodja, identitete ali registracije ribiškega plovila, ali

(c) prikrivanje, nedovoljeno spreminjanje ali uničevanje dokazov, povezanih s preiskavo, ali

(d) oviranje uradnikov ali opazovalcev pri izvajanju njihovih nalog, ali

(e) pretovarjanje brez potrebnega dovoljenja ali pretovarjanje, kjer je to prepovedano, ali

(f) izvajanje prenosov s kršitvijo pravil skupne ribiške politike ali veljavnih ukrepov za ohranjanje in upravljanje, ki jih sprejmejo regionalne organizacije za upravljanje ribištva, ali

(g) pretovarjanje na plovila, ki so izvajala ribolov IUU, kakor je opredeljen v Uredbi Sveta (ES) št. 1005/2008, zlasti na tista, ki so na seznamu plovil IUU Unije ali seznamu plovil IUU, ki ga sprejmejo regionalne organizacije za upravljanje ribištva, iz členov 29 in 30 Uredbe Sveta (ES) št. 1005/2008, pretovarjanje s takih plovil, izvajanje prenosov s takimi plovili, sodelovanje v skupnih ribolovnih operacijah s takimi plovili ali podpiranje ali oskrbovanje teh plovil, ali

(h) udeleženost pri upravljanju, vodenju ali lastništvu plovila, ki je izvajalo ribolov IUU, kakor je opredeljen v Uredbi Sveta (ES) št. 1005/2008, zlasti tistih, ki so na seznamu plovil IUU Unije ali seznamu plovil IUU, ki ga sprejmejo regionalne organizacije za upravljanje ribištva, iz členov 29 in 30 Uredbe Sveta (ES) št. 1005/2008, sprejetje zaposlitve na takem plovilu ali opravljanje storitev za gospodarske subjekte, povezane s plovilom, ki izvaja ribolov IUU, ali

(i) ribolov na območju z omejenim ribolovom, območju, zaprtem za ribolov, ali območju obnove staležev rib, ribolov v nelovni dobi, brez kvote ali po doseženi kvoti, ali pod določeno globino, ali

(j) usmerjen ribolov, obdržanje na krovu, pretovarjanje, prenos ali iztovarjanje vrst, za katere velja moratorij, nelovna doba ali prepoved ribolova, ali

(k) kadar plovilo ne pripada nobeni državi in je torej v skladu z mednarodnim pravom plovilo brez državne pripadnosti, ali

(l) uporaba prepovedanega ribolovnega orodja, ali

(m) iztovarjanje v pristaniščih tretjih držav brez predhodnega obvestila iz člena 19a te uredbe ali iztovarjanje ribiških proizvodov, ki izvirajo iz ribolovnih dejavnosti IUU, ali

(n) nepredložitev deklaracije o iztovarjanju ali obvestila o prodaji državi članici zastave, če je bilo iztovarjanje ulova opravljeno v pristanišču tretje države, ali deklaracije o pretovarjanju ali prenosu, kadar je ta dejavnost potekala zunaj voda Unije, ali

(o) ponarejanje dokumentov, podatkov ali informacij ali uporaba ponarejenih ali neveljavnih dokumentov, podatkov ali informacij, ki se zahtevajo v skladu s pravili skupne ribiške politike, vključno z dokumenti, podatki in informacijami iz Uredbe Sveta (ES) št. 1005/2008, ali

(p) opravljanje poslov, ki so neposredno povezani z ribolovom IUU, vključno z uvozom, izvozom, predelavo ali trženjem ribiških proizvodov, ki izvirajo iz ribolovnih dejavnosti IUU, in trgovino z njimi, ali

(q) predelava motorja ali naprav za stalno spremljanje moči motorja zaradi povečanja moči plovila nad največjo trajno moč motorja, navedeno v spričevalu motorja.

3. Glede na resnost zadevne kršitve, o kateri odloči pristojni organ zadevne države članice ob upoštevanju enega ali več alternativnih meril, opredeljenih v skladu s Prilogo IV, se za hudo kršitev štejejo naslednje dejavnosti:

(a) neizpolnjevanje obveznosti natančnega evidentiranja in sporočanja podatkov v zvezi z ribolovnimi dejavnostmi, vključno s podatki, ki jih je treba poslati s sistemom za spremljanje plovil, in predhodnimi obvestili, kot se to zahteva v skladu s pravili skupne ribiške politike, ali

(b) nepredložitev deklaracije o ulovu ali iztovarjanju tretji državi in neposredovanje elektronskega izvoda zadevne deklaracije državam članicam zastave v skladu s členom 30(1) Uredbe (EU) 2017/2403 (*), ali

(c) uporabljanje ribolovnega orodja, ki ne izpolnjuje zahtev, ali

(d) neizpolnjevanje obveznosti v zvezi z uporabo ribolovnega orodja v skladu s pravili skupne ribiške politike, ali

(e) kršitev obveznosti, da se prenese na krov ribiškega plovila in na njem obdrži, vključno z izpustom, ter pretovori, prenese in iztovori vsak ulov podmernih rib v nasprotju z veljavno zakonodajo ali ulov vrst, za katere velja obveznost iztovarjanja iz člena 15 Uredbe (EU) št. 1380/2013, razen če bi bila obveznost, da se tak ulov prenese na krov, na njem obdrži in iztovori, v nasprotju z obveznostmi, vključno za območja regionalne organizacije za upravljanje ribištva, ali bi zanjo veljale izjeme, določene s pravili skupne ribiške politike za vrste ribolova ali ribolovna območja, za katera se takšna pravila uporabljajo, ali

(f) izvajanje ribolovnih dejavnosti na območju regionalne organizacije za upravljanje ribištva na način, ki ni v skladu z ukrepi te organizacije za ohranjanje in upravljanje ali jih krši, kadar se te dejavnosti ne štejejo za hudo kršitev na podlagi odstavka 2 tega člena, ali

(g) dajanje ribiških proizvodov na voljo na trgu s kršitvijo pravil skupne ribiške politike, kadar se ta dejavnost ne šteje za hudo kršitev na podlagi odstavka 2 tega člena, ali

(h) izvajanje dejavnosti rekreacijskega ribolova, ki kršijo pravila skupne ribiške politike, ali prodaja ulova iz rekreacijskega ribolova, ali

(i) storitev več kršitev, ki skupaj pomenijo resno neupoštevanje pravil skupne ribiške politike.

Člen 91

Takojšnji izvršilni ukrepi za hude kršitve

1. Kadar se sumi, da je fizična oseba storila hudo kršitev, ali je zalotena pri dejanju hude kršitve ali se sumi, da je pravna oseba odgovorna za tako hudo kršitev, države članice poleg preiskave kršitve v skladu z določbami člena 85 v skladu s svojo nacionalno zakonodajo nemudoma uvedejo ustrezne in takojšnje ukrepe, kot so:

(a) takojšnje prenehanje ribolovnih dejavnosti;

(b) takojšnja preusmeritev v pristanišče;

(c) preusmeritev transportnega vozila na drugo lokacijo zaradi inšpekcijskega pregleda;

(d) odredba varščine;

(e) zaseg ribolovnega orodja, ulova ali ribiških proizvodov ali dobička, ustvarjenega s prodajo ulova ali ribiških proizvodov;

(f) omejitev ali prepoved dajanja ribiških proizvodov v promet;

(g) začasna imobilizacija zadevnega ribiškega plovila ali transportnega vozila;

(h) začasen preklic dovoljenja za ribolov;

(i) začasna prekinitev poslovnih dejavnosti.

2. Takojšnji izvršilni ukrepi iz odstavka 1 so takšni, da preprečujejo nadaljnjo zadevno odkrito hudo kršitev, omogočijo sprejetje vseh potrebnih ukrepov za zagotovitev varne hrambe dokazov o taki domnevni hudi kršitvi in pristojnim organom omogočajo zaključek preiskave zadevne hude kršitve.

3. Država članica nemudoma in v skladu s postopki, določenimi v svoji nacionalni zakonodaji, uradno obvesti zadevno državo zastave o ukrepih iz odstavka 1.

Člen 91a

Sankcije za hude kršitve

1. Države članice brez poseganja v druge sankcije, ki se uporabljajo v skladu s to uredbo in nacionalno zakonodajo, v primeru ugotovljene hude kršitve, če je ta privedla do pridobitve ribiških proizvodov, naložijo globe, pri katerih:

   – najnižji znesek znaša vsaj trikratnik vrednosti ribiških proizvodov, pridobljenih s hudo kršitvijo, in

   – najvišji znesek znaša vsaj petkratnik vrednosti ribiških proizvodov, pridobljenih s hudo kršitvijo.

2. Če se ugotovljena huda kršitev, ki je privedla do pridobitve ribiških proizvodov, v treh letih ponovi, države članice naložijo globe, pri katerih:

   – najnižji znesek znaša vsaj petkratnik vrednosti ribiških proizvodov, pridobljenih s hudo kršitvijo, in

   – najvišji znesek znaša vsaj osemkratnik vrednosti ribiških proizvodov, pridobljenih s hudo kršitvijo.

3. Zneski iz odstavkov 1 in 2 se izračunajo na podlagi vrednosti ribiških proizvodov glede na cene platforme Evropske opazovalnice trgov za proizvode iz ribištva in ribogojstva (EUMOFA) v času opredelitve kršitve, če so na voljo. Kadar vrednosti platforme EUMOFA niso na voljo ali ustrezne, se uporabijo nacionalne cene v dražbenih centrih ali cene, opredeljene na glavnih mednarodnih trgih za zadevno vrsto in zadevno ribolovno območje, pri čemer se uporabi višja cena.

4. Kadar huda kršitev ni privedla do pridobitve ribiških proizvodov, države članice globe določijo v skladu s členom 89a na ravni, ki ima podoben odvračilni učinek kot globe iz odstavkov 1 in 2.

Člen 91b

Spremljevalne sankcije

Sankcije iz členov 89, 89a in 91a ter ukrepe iz člena 91 lahko spremljajo druge odvračilne sankcije ali ukrepi, zlasti:

(1) zaseg ribiških plovil, vpletenih v kršitev;

(2) začasna imobilizacija ribiškega plovila;

(3) zaseg plovil, prepovedanega ribolovnega orodja, ulova ali ribiških proizvodov;

(4) začasen preklic ali odvzem dovoljenja za gospodarski ribolov ali dovoljenja za ribolov;

(5) omejitev ali odvzem ribolovnih pravic;

(6) začasen ali trajen odvzem pravice do pridobitve novih ribolovnih pravic;

(7) začasna ali trajna prepoved dostopa do državne podpore ali subvencij;

(8) začasen preklic ali odvzem statusa gospodarskega subjekta z dovoljenjem, podeljenega v skladu s členom 16(3) Uredbe (ES) št. 1005/2008;

(9) umik ladijskega spričevala iz nacionalnega registra;

(10) začasna prepoved ali trajna ukinitev opravljanja gospodarske dejavnosti;

(11) začasni ali trajni odvzem dovoljenja za trgovanje z ribami.

Člen 92

Sistem točk za hude kršitve

1. Države članice uporabljajo sistem točk za kršitve iz člena 90, razen za hude kršitve iz odstavka 1(k) in (p) ter odstavka 2(g) in (h) navedenega člena.

2. Kadar fizična oseba hudo krši pravila ali če se pri hudi kršitvi pravil za odgovorno šteje pravna oseba, se imetniku dovoljenja za gospodarski ribolov za zadevno ribiško plovilo dodeli število točk, izračunano v skladu s Prilogo III.

3. Točke se ne izbrišejo imetniku dovoljenja, ki je prodal ribiško plovilo, se pa dodelijo tudi vsakemu novemu imetniku dovoljenja za gospodarski ribolov za zadevno ribiško plovilo, kadar se plovilo proda, prenese ali kako drugače spremeni lastništvo po datumu kršitve.

4. Države članice določijo tudi sistem točk, na podlagi katerega kapitan plovila zaradi hude kršitve pravil na krovu plovila pod njegovim poveljstvom prejme enako število točk kot imetnik dovoljenja za gospodarski ribolov.

5. Če se med enim inšpekcijskim pregledom ugotovi, da je ista fizična ali pravna oseba, ki je imetnik dovoljenja, storila dve ali več hudih kršitev, se za vsako zadevno hudo kršitev v skladu z odstavkom 2 pripišejo točke, in sicer največ 12 točk za vse navedene kršitve.

6. Če je skupno število točk enako ali večje od 18 točk, se dovoljenje za gospodarski ribolov in/ali pravica do poveljevanja ladji samodejno začasno

prekliče za najmanj dva meseca. Pri drugem začasnem preklicu in vsaj 36 točkah to obdobje znaša štiri mesece, pri tretjem začasnem preklicu in vsaj 54 točkah znaša osem mesecev, pri četrtem začasnem preklicu in vsaj 72 točkah pa eno leto. Pri petem začasnem preklicu in vsaj 90 točkah se dovoljenje za gospodarski ribolov dokončno odvzame, ribiško plovilo pa se ne uporablja več za gospodarsko izkoriščanje morskih bioloških virov.

7. Če imetnik dovoljenja za gospodarski ribolov ali kapitan zbere 90 točk, se dovoljenje za gospodarski ribolov ali pravica do poveljevanja ladji kot kapitan samodejno dokončno odvzame.

8. Če imetnik dovoljenja za gospodarski ribolov ali kapitan v treh letih od datuma zadnje potrjene hude kršitve ne stori nobene hude kršitve, se vse točke zbrišejo.

9. Obalna država je pristojna, da v skladu s svojo nacionalno zakonodajo določi, ali je v njenih vodah prišlo do hude kršitve, in da se odloči o številu točk, ki se dodelijo v skladu s Prilogo III.

10. Če se huda kršitev odkrije v državi članici, ki ni država zastave, pristojni organi države članice zastave priznajo točke, dodeljene v skladu s tem členom.

11. Države članice imenujejo pristojne nacionalne organe, ki so odgovorni za vzpostavitev sistema za dodeljevanje točk za hude kršitve, dodelitev ustreznega števila točk imetniku dovoljenja za gospodarski ribolov in kapitanu ter prenos točk v skladu z odstavkom 3.

12. Države članice zagotovijo, da zaradi uporabe nacionalnih postopkov sistem točk ne postane neučinkovit.

13. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 119a o:

    (a) spremembi praga točk, pri katerem se dovoljenje za gospodarski ribolov ali pravica do poveljevanja ribiškemu plovilu kot kapitan začasno prekliče ali dokončno odvzame;

    (b) nadaljnjih ukrepih po začasnem preklicu in dokončnem odvzemu dovoljenja za gospodarski ribolov ali pravice do izvajanja ribolovne dejavnosti kot kapitan;

    (c) ukrepih, ki se sprejmejo v primeru nezakonitih ribolovnih dejavnosti med obdobjem začasnega preklica ali po dokončnem odvzemu dovoljenja za gospodarski ribolov ali pravice do izvajanja ribolovne dejavnosti kot kapitan;

    (d) pogojih, ki upravičujejo izbris točk;

    (e) registraciji kapitanov, pooblaščenih za izvajanje ribolovne dejavnosti.

14. Komisija z izvedbenimi akti določi podrobna pravila o:

    (a) obveščanju o odločitvah o dodelitvi točk;

    (b) prenosu točk, če se prenese lastništvo plovila, za katero so bile dodeljene točke;

    (c) izbrisu dovoljenja za gospodarski ribolov ali pravice do poveljevanja ribiški ladji kot kapitan, osebam, odgovornim za hude kršitve iz ustreznih seznamov;

(d) obveznostih obveščanja kapitanov ribiških plovil o sistemu točk, ki so ga vzpostavile države članice.

Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 119(2).

Člen 92a

Odgovornost pravnih oseb

1. Pravne osebe se štejejo za odgovorne za hude kršitve, kadar take kršitve v njihovo korist stori katera koli fizična oseba kot posameznik ali del organa pravne osebe, ki ima odločilni položaj znotraj pravne osebe, in sicer na podlagi:

   (a) pooblastila za zastopanje pravne osebe;

   (b) dovoljenja za sprejemanje odločitev v imenu pravne osebe ali

   (c) dovoljenja za izvajanje nadzora znotraj pravne osebe.

2. Pravna oseba je lahko odgovorna, če je bilo zaradi pomanjkljivega nadzora ali kontrole s strani fizične osebe iz odstavka 1 mogoče, da je fizična oseba po ukazu pravne osebe storila hudo kršitev v korist pravne osebe.

3. Odgovornost pravne osebe ne izključuje postopkov proti fizičnim osebam, ki so storilci, pobudniki ali sostorilci pri zadevnih kršitvah.

Člen 92b

Obveznost obveščanja o dokončni odločitvi

1. Pristojni organi države članice, ki je pristojna v primeru kršitve, nemudoma in v skladu s svojimi postopki iz nacionalne zakonodaje uradno obvestijo države zastave, državo, katere državljan je kršitelj ali v kateri ima sedež, ali katero koli drugo državo, ki ima interes za nadaljnje upravne in druge ustrezne kazenske postopke ali druge sprejete ukrepe, o vseh dokončnih odločitvah v zvezi s tako kršitvijo, vključno s številom točk, dodeljenih v skladu s členom 92.

   Prav tako nemudoma uradno obvestijo Evropsko komisijo o dokončnih odločitvah v primeru hudih kršitev, odkritih v vodah Unije ali pristaniščih Unije v zvezi z ribiškimi plovili, ki plujejo pod zastavo tretjih držav.

2. Država članica zastave v primeru uradnega obvestila države članice iz odstavka 1 imetniku dovoljenja za gospodarski ribolov in kapitanu zadevnega ribiškega plovila dodeli ustrezno število točk.

Člen 93

Nacionalni register kršitev

1. Države članice v nacionalni register vnesejo vse domnevne in potrjene kršitve pravil skupne ribiške politike, ki jih storijo plovila, ki plujejo pod njihovo zastavo ali zastavo tretje države, ali njihovi državljani, vključno z vsemi odločitvami in naloženimi sankcijami ter številom dodeljenih točk. Države članice v svojem registru kršitev evidentirajo tudi kršitve, ki jih storijo ribiška plovila, ki plujejo pod njihovo zastavo, ali njihovi državljani, zoper katere je bil uveden postopek v drugih državah članicah, in sicer po prejemu uradnega obvestila v skladu s členom 92b o dokončni odločitvi pristojne države članice.

2. Država članica v postopku zaradi kršitve pravil skupne ribiške politike lahko zaprosi druge države članice za informacije iz njihovih nacionalnih registrov o ribiških plovilih in osebah, za katere obstaja sum, da so storile zadevno kršitev, ali ki so bile zalotene pri zadevni kršitvi.

3. Kadar država članica zaprosi drugo državo članico za informacije v zvezi s kršitvijo, navedena druga država članica nemudoma zagotovi ustrezne informacije o ribiških plovilih in fizičnih ali pravnih osebah, vpletenih v kršitev.

4. Podatki iz nacionalnega registra kršitev so shranjeni le tako dolgo, kot je potrebno za namene te uredbe, vendar vedno najmanj pet koledarskih let od leta, ki sledi letu, v katerem so bile informacije evidentirane.

(*) Uredba (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o trajnostnem upravljanju zunanjih ribiških flot in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1006/2008 (UL L 347, 28.12.2017, str. 81).“

(70) V naslovu IX se vstavi naslednji člen 93a:

„Člen 93a

Nacionalni programi nadzora in letna poročila

1. Države članice določijo letne ali večletne nacionalne programe nadzora za inšpekcijske preglede in nadzor pravil skupne ribiške politike.

Nacionalni programi nadzora temeljijo na oceni tveganja in se posodobijo vsaj enkrat letno ob upoštevanju zlasti na novo sprejetih ohranitvenih in nadzornih ukrepov.

Nacionalni programi nadzora se Komisijo sporočijo pred 31. decembrom vsakega leta in zajemajo vsaj naslednje koledarsko leto.

2. Države članice do 30. junija vsako leto Komisiji predložijo poročilo o inšpekcijskih pregledih in nadzoru, izvedenih v predhodnem letu, in sicer v skladu z nacionalnimi programi nadzora in to uredbo.

3. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 119a za sprejetje minimalnih zahtev za nacionalne programe nadzora in letna poročila ter določitev referenčnih meril za nadzor ob upoštevanju ciljev skupne ribiške politike ter tehničnega napredka in znanstvenega razvoja.“

(71) V členu 95 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Za nekatere vrste ribolova veljajo posebni programi nadzora in inšpekcijskih pregledov. Komisija lahko z izvedbenimi akti in v dogovoru z zadevnimi državami članicami določi, za kateri ribolov veljajo posebni programi nadzora in inšpekcijskih pregledov na podlagi potreb po določenem in usklajenem nadzoru zadevnih ribolovov. Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 119(2).“

(72) V členu 102 se odstavka 3 in 4 nadomestita z naslednjim:

„3. Zadevne države članice obvestijo Komisijo o izsledkih poizvedbe in ji pošljejo poročilo najpozneje v treh mesecih po prejemu njene zahteve. Na ustrezno utemeljeno prošnjo države članice lahko Komisija z izvedbenimi akti ta rok podaljša za razumno obdobje.

4. Če administrativna poizvedba iz odstavka 2 ne omogoči odprave nepravilnosti ali če Komisija med preverjanji in neodvisnimi inšpekcijskimi pregledi iz členov 98 in 99 ali med revizijo iz člena 100 ugotovi pomanjkljivosti v sistemu nadzora države članice, Komisija z izvedbenimi akti skupaj z navedeno državo članico pripravi akcijski načrt. Država članica sprejme vse potrebne ukrepe za izvedbo navedenega akcijskega načrta.“

(73) Člen 104 se spremeni:

(a) Odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Če država članica ne izpolnjuje svojih obveznosti glede izvajanja večletnega načrta in če ima Komisija dokaz, da neizpolnjevanje navedenih obveznosti resno ogroža ohranitev staleža ali skupine staležev, lahko Komisija z izvedbenimi akti za zadevno državo članico začasno zapre ribolov, na katerega vplivajo takšne pomanjkljivosti.“

(b) Odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. Komisija z izvedbenimi akti odpravi zaprtje, ko država članica zagotovi ustrezne pisne dokaze, da se ribolov lahko varno nadaljuje.“

(74) Člen 105 se spremeni:

(a) V odstavku 2 se uvodni stavek prvega pododstavka nadomesti z naslednjim:

„Kadar država članica preseže svojo ribolovno kvoto, dodelitev ali delež staleža oziroma skupine staležev, ki so ji na voljo v določenem letu, Komisija z izvedbenimi akti v naslednjem letu ali letih izvede odbitek od letne kvote, dodelitve ali deleža države članice, ki je presegla dovoljeni obseg ribolova, z uporabo množilnega količnika v skladu z naslednjo tabelo:“

(b) Odstavki 4, 5 in 6 se nadomestijo z naslednjim:

„4. V primeru presežene ribolovne kvote, dodelitve ali deleža staleža oziroma skupine staležev, ki so na voljo državi članici v predhodnih letih, lahko Komisija z izvedbenimi akti odšteje kvote iz prihodnjih kvot te države članice, da bi upoštevala raven prelova.

5. Če odbitka iz odstavkov 1 in 2 ni mogoče izvesti za preseženo ribolovno kvoto, dodelitev ali delež staleža oziroma skupine staležev, ker ribolovna kvota, dodelitev ali delež staleža oziroma skupine staležev ni oziroma ni v zadostni meri na voljo zadevni državi članici, lahko Komisija z izvedbenimi akti v naslednjem letu ali letih odšteje kvote za druge staleže ali skupine staležev, ki so tej državi članici na voljo na istem geografskem območju ali imajo enako komercialno vrednost, v skladu z odstavkom 1.

6. Komisija lahko z izvedbenimi akti določi podrobna pravila o oceni prilagojene kvote, v zvezi s katero je treba izračunati prekomerno izkoriščanje. Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 119(2).“

(75) Člen 106 se spremeni:

(a) Odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Če Komisija ugotovi, da je država članica presegla ribolovni napor, ki ji je bil dodeljen, Komisija z izvedbenimi akti izvede odbitke od prihodnjega ribolovnega napora navedene države članice.“

(b) V odstavku 2 se uvodni stavek nadomesti z naslednjim:

Če je ribolovni napor, določen za državo članico, na geografskem ali ribolovnem območju presežen, Komisija z izvedbenimi akti v naslednjem letu ali letih izvede odbitke od ribolovnega napora, določenega za navedeno državo članico na zadevnem geografskem ali ribolovnem območju, z uporabo množilnega količnika v skladu z naslednjo tabelo:“

(c) Odstavka 3 in 4 se nadomestita z naslednjim:

„3. Če odbitka iz odstavka 2 od največjega dovoljenega ribolovnega napora za stalež, ki je bil kot tak presežen, ni mogoče izvesti, ker največji dovoljeni ribolovni napor za navedeni stalež ni oziroma ni v zadostni meri na voljo zadevni državi članici, lahko Komisija z izvedbenimi akti v skladu z odstavkom 2 v naslednjem letu ali letih odbije ribolovni napor, določen za navedeno državo članico na istem geografskem območju.

4. Komisija lahko z izvedbenimi akti določi podrobna pravila o oceni največjega možnega napora, v zvezi s katerim je treba izračunati prekomerno izkoriščanje. Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 119(2).“

(76) Člen 107 se spremeni:

(a) Odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Če obstajajo dokazi, da država članica ne upošteva pravil skupne ribiške politike, in lahko to resno ogrozi ohranjanje staležev, za katere veljajo ribolovne možnosti, lahko Komisija z izvedbenimi akti v naslednjem letu ali naslednjih letih izvede odbitek od letnih kvot, dodelitev ali deležev staleža oziroma skupine staležev, ki so na voljo navedeni državi članici, z uporabo načela sorazmernosti ob upoštevanju škode, povzročene staležem.“

(b) Odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 119a v zvezi z rokom, zastavljenim državam članicam, do katerega morajo dokazati, da se ribolov lahko varno nadaljuje, gradivom, ki ga morajo države članice vključiti v svoj odgovor, in opredelitvijo količin, ki se odbijejo, ob upoštevanju:

(a) obsega in narave neskladnosti,

(b) resnosti ogrožanja ohranjevanja,

(c) škode, ki jo je neskladnost povzročila staležem.“

(77) Člen 109 se spremeni:

(a) Odstavka 1 in 2 se nadomestita z naslednjim:

„1. Države članice za namene potrjevanja podatkov, evidentiranih v skladu s to uredbo, vzpostavijo računalniško zbirko podatkov. Potrjevanje evidentiranih podatkov vključuje navzkrižno preverjanje, analizo in preverjanje podatkov.

2. Države članice zagotovijo, da so vsi podatki, evidentirani v skladu s to uredbo, točni in popolni ter da jih upravljavci predložijo v skladu z roki, določenimi s pravili skupne ribiške politike. Natančneje:

(a) države članice z uporabo samodejnih računalniških algoritmov in mehanizmov potrdijo naslednje podatke:

(i) podatke o položaju plovila;

(ii) podatke o ribolovni dejavnosti, zlasti iz ladijskega ribolovnega dnevnika, deklaracije o iztovarjanju, deklaracije o pretovarjanju in predhodnega obvestila;

(iii) podatke iz deklaracij o prevzemu, prevoznih dokumentov in obvestil o prodaji.

(b) Države članice navedene podatke po potrebi potrdijo z naslednjimi podatki:

(i) podatki iz sistema za zaznavanje plovil;

(ii) podatki o opažanjih;

(iii) podatki v zvezi z ribolovno dejavnostjo v okviru sporazumov o ribolovu iz člena 3(1);

(iv) podatki o vstopih na ribolovna območja in izstopih z njih;

(v) podatki iz sistema samodejnega prepoznavanja;

(vi) podatki iz dovoljenj za gospodarski ribolov in dovoljenj za ribolov;

(vii) podatki iz poročil o inšpekcijskih pregledih in podatki iz nacionalnega registra kršitev;

(vii) podatki o moči motorja;

(ix) poročili nadzornih opazovalcev;

(x) podatki iz sistemov televizije zaprtega kroga na krovu ribiških plovil in drugega elektronskega spremljanja obveznosti iztovarjanja v skladu s členom 25a.“

(b) Odstavek 5 se nadomesti z naslednjim:

„5. Če je ugotovljena neskladnost podatkov, zadevna država članica opravi in dokumentira potrebne preiskave, analize in navzkrižna preverjanja. Rezultati preiskav in ustrezna dokumentacija se na zahtevo pošljejo Komisiji. Če obstajajo razlogi za sum, da je bila storjena kršitev, država članica opravi preiskave in sprejme potrebne takojšnje ukrepe v skladu s členoma 85 in 91.“

(c) Odstavek 8 se nadomesti z naslednjim:

„8. Države članice določijo in redno posodabljajo nacionalni načrt za izvajanje sistema potrjevanja, ki zajema podatke iz točk (a) in (b) odstavka 2, in nadaljnje spremljanje neskladnosti. V načrtu so opredeljene prednostne naloge države članice za potrjevanje podatkov in posledično nadaljnje spremljanje neskladnosti v skladu s pristopom, ki temelji na oceni tveganja.“

(78) Člena 110 in 111 se nadomestita z naslednjim:

„Člen 110

Dostop do podatkov, njihova hramba in obdelava

1. Države članice zagotovijo, da imajo Komisija ali organi, ki jih ta imenuje, vedno in brez predhodnega obvestila dostop na daljavo do naslednjih podatkov v nezbirni obliki:

   (a) podatkov o ribolovnih dejavnostih:

      (i) podatkov o položaju plovila;

      (ii) podatkov o ribolovni dejavnosti, zlasti iz ladijskega ribolovnega dnevnika, deklaracij o iztovarjanju, deklaracij o pretovarjanju in predhodnih obvestil;

      (iii) podatkov iz deklaracij o prevzemu, prevoznih dokumentov in obvestil o prodaji;

      (iv) podatkov o ribolovnem naporu;

   (b) drugih nadzornih podatkov:

      (i) podatkov o opažanjih;

      (ii) podatkov v zvezi z ribolovno dejavnostjo v okviru sporazumov o ribolovu iz člena 3(1);

      (iii) podatkov o vstopih na ribolovna območja in izstopih z njih;

      (iv) podatkov iz dovoljenj za gospodarski ribolov in dovoljenj za ribolov;

      (v) poročil o inšpekcijskih pregledih;

      (vi) podatkov o moči motorja;

      (vii) poročil nadzornih opazovalcev;

      (viii) nacionalnih akcijskih programov nadzora;

      (ix) seznama nacionalnih uradnikov;

   (c) elektronske zbirke podatkov za preverjanje popolnosti in kakovosti zbranih podatkov v skladu s členom 109;

   (d) nacionalnega registra kršitev iz člena 93.

2. Komisija ali organ, ki ga ta imenuje, lahko zbira podatke, po potrebi vključno z osebnimi podatki, da izpolnjuje svoje naloge na podlagi pravil skupne ribiške politike, zlasti za izvajanje inšpekcijskih pregledov, preverjanj, revizij in poizvedb, ali na podlagi pravil sporazumov s tretjimi državami ali mednarodnimi organizacijami.

3. Države članice odobrijo dostop uradnikom Komisije ali osebju organa, ki ga imenuje Komisija, do podatkov iz odstavka 1.

4. Podatki o položaju plovila se lahko predložijo znanstvenim organom držav članic in znanstvenim organom Unije, ki jih lahko uporabljajo za znanstvene raziskave in podajanje znanstvenih mnenj, če ti podatki ne vsebujejo več navedb identifikacijskih številk plovila in ne omogočajo identifikacije fizičnih oseb.

Podatki iz odstavka 1(a)(ii) in (iii) se lahko predložijo znanstvenim organom držav članic, znanstvenim organom Unije in Eurostatu.

5. Države članice vzpostavijo, izvajajo in gostijo ustrezne zbirke podatkov o ribištvu, ki vsebujejo podatke iz odstavka 1. Dostop do teh zbirk podatkov je dovoljen z varnim dostopom z nadzorom dostopa in posebnimi uporabniškimi profili, in sicer le za namene poročanja, statistike, inšpekcijskih pregledov in preiskav kršitev.

(79) Člen 111

Izmenjava podatkov

1. Vsaka država članica zastave zagotovi neposredno elektronsko izmenjavo ustreznih informacij z drugimi državami članicami ter po potrebi Komisijo ali organi, ki jih je ta imenovala, zlasti:

   (a) podatkov o položaju plovil, kadar so njena plovila v vodah druge države članice;

   (b) informacij iz ladijskega ribolovnega dnevnika, kadar njena plovila opravljajo ribolov, iztovarjajo ali pretovarjajo v vodah druge države članice;

   (c) deklaracij o iztovarjanju in deklaracij o pretovarjanju, kadar se tovrstne dejavnosti izvajajo v pristaniščih druge države članice;

   (d) predhodnega obvestila, kadar je namembno pristanišče v drugi državi članici;

   (e) obvestil o prodaji, prevoznih dokumentov in deklaracij o prevzemu, kadar se ena ali več navedenih dejavnosti izvaja v drugi državi članici;

   (f) poročil o inšpekcijskih pregledih in nadzorovanju;

   (g) nacionalnega registra kršitev.

2. Vsaka obalna država članica zagotovi neposredno elektronsko izmenjavo ustreznih informacij z drugimi državami članicami ter po potrebi Komisijo ali organi, ki jih je ta imenovala, zlasti s posredovanjem:

   (a) informacij iz obvestil o prodaji državi članici zastave, kadar je prva prodaja izvedena z ribiškega plovila druge države članice;

   (b) informacij iz deklaracij o prevzemu, kadar se ribe skladiščijo v državi članici, ki ni država članica zastave ali država članica iztovarjanja;

   (c) informacij iz obvestil o prodaji in deklaracij o prevzemu državi članici, v kateri je bil tovor iztovorjen;

   (d) prevoznih dokumentov državi članici zastave, namembni državi članici in državi članici tranzita prevoza;

   (e) poročil o inšpekcijskih pregledih in nadzorovanju;

   (f) nacionalnega registra kršitev.

(*) Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku

takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).“

(80) Vstavi se naslednji člen 111a:

„Člen 111a

Enotni pogoji za izvajanje določb o podatkih

Komisija lahko za namene izvajanja členov 110 in 111 z izvedbenimi akti določi podrobna pravila o:

– kakovosti podatkov, upoštevanju rokov za predložitev podatkov s strani gospodarskih subjektov, potrjevanju podatkov, vključno z navzkrižnim preverjanjem, analizo, preverjanjem,

– izmenjavi podatkov med državami članicami,

– dostopu Komisije ali organa, ki ga ta imenuje, do podatkov,

– dostopu znanstvenih organov Unije in Eurostata do podatkov,

– interoperabilnosti in standardizaciji zbirk podatkov,

– podatkih, navedenih v členu 110(1) in (2), vključno z dodatnimi posebnimi zaščitnimi ukrepi za obdelavo osebnih podatkov in varnostnimi pravili, ki se uporabljajo za zbirke podatkov.

Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 119(2).“

(81) Člen 112 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 112

Varstvo osebnih podatkov

1. Podatki iz člena 110(1), razen podatkov iz odstavka 1(b)(viii), in iz člena 110(2) lahko vključujejo osebne podatke.

2. Komisija lahko osebne podatke, do katerih ima dostop v skladu s členom 110(1) in (2), obdeluje za naslednje namene:

   (a) spremljanje ribolovnih možnosti, vključno s porabo kvote;

   (b) potrjevanje podatkov;

   (c) spremljanje ribolovnih dejavnosti, ki jih izvajajo ribiška plovila Unije, ali ribolovnih dejavnosti plovil v vodah Unije;

   (d) spremljanje nadzora ribolovnih dejavnosti in nadzora v dobavni verigi, ki ga izvajajo države članice;

   (e) inšpekcijske preglede, preverjanja, revizije in poizvedbe;

   (f) pripravo in upoštevanje mednarodnih sporazumov in ohranitvenih ukrepov;

   (g) ocenjevanje politike in ocene učinka,

   (h) znanstvene raziskave in znanstveno svetovanje;

   (i) poizvedbe v zvezi s pritožbami in kršitvami.

3. Osebni podatki, ki jih vsebujejo informacije iz člena 110(1) in (2), se ne hranijo za obdobje, daljše od petih let, razen osebnih podatkov, ki so potrebni za omogočanje nadaljnjega spremljanja pritožbe, kršitve, inšpekcijskega pregleda, preverjanja ali revizije ali tekočega sodnega ali upravnega postopka, ki se lahko hranijo deset let. Če se informacije iz člena 110(1) in (2) hranijo daljše obdobje, se podatki anonimizirajo.

4. Države članice se v zvezi z obdelavo osebnih podatkov, ki jih zberejo v skladu s to uredbo, štejejo za upravljavca, kakor je opredeljen v členu 4(7) Uredbe (EU) 2016/679 (*).

5. Komisija se v zvezi z obdelavo osebnih podatkov, ki jih zbere v skladu s členom 110(1) in (2) te uredbe, šteje za upravljavca, kakor je opredeljen v členu 3(2)(b) Uredbe (EU) 2018/2018 Evropskega parlamenta in Sveta (**).

6. Komisija ali organ, ki ga ta imenuje, in organi države članice zagotovijo varnost obdelave osebnih podatkov, ki poteka v skladu z uporabo te uredbe. Komisija ali organ, ki ga ta imenuje, in organi države članice sodelujejo pri nalogah v zvezi z varnostjo.

7. Komisija zlasti sprejme potrebne ukrepe, vključno z varnostnim načrtom, načrtom neprekinjenega delovanja in sanacijskim načrtom po nesreči, za:

   (a) fizično zaščito podatkov, med drugim z izdelavo načrtov ukrepov za zaščito ključne infrastrukture ob nepredvidljivih dogodkih;

   (b) preprečitev nepooblaščenega branja, kopiranja, spreminjanja ali odstranjevanja nosilcev podatkov;

   (c) preprečitev nepooblaščenega vnosa podatkov in nedovoljenega preverjanja, spreminjanja ali brisanja evidentiranih osebnih podatkov;

   (d) preprečitev nepooblaščene obdelave podatkov in vsakega nepooblaščenega kopiranja, spreminjanja ali brisanja podatkov;

   (e) zagotovitev, da imajo osebe, pooblaščene za dostop do ustreznih zbirk podatkov o ribištvu, dostop samo do podatkov, ki jih zajema njihovo pooblastilo za dostop, in sicer samo na podlagi individualne uporabniške identitete in zaupnega načina dostopa;

   (f) zagotovitev možnosti preverjanja in ugotavljanja, katerim organom se lahko posredujejo osebni podatki, kateri podatki so bili obdelani v ustreznih zbirkah podatkov o ribištvu, kdo jih je obdeloval, kdaj in za kateri namen;

   (g) preprečitev nepooblaščenega branja, kopiranja, spreminjanja ali brisanja osebnih podatkov med njihovim prenosom v ustrezne zbirke podatkov o ribištvu ali iz njih ali med prenosom nosilcev podatkov, zlasti z ustreznimi tehnikami šifriranja;

   (h) spremljanje učinkovitosti varnostnih ukrepov iz tega odstavka in vzpostavitev potrebnih organizacijskih ukrepov v zvezi z notranjim spremljanjem, da se zagotovi skladnost s to uredbo.

8. Države članice v zvezi z varnostjo glede obdelave osebnih podatkov, ki jo izvajajo organi, ki imajo pravico do dostopa do katere koli ustrezne zbirke podatkov o ribištvu, sprejmejo ukrepe, enakovredne tistim iz odstavka 7.

(*) Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).

(**) Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (COM(2017) 8 final z dne 10. januarja 2017).“

(82) Člena 114 in 115 se nadomestita z naslednjim:

„Člen 114

Uradno spletno mesto

Za namene te uredbe vsaka država članica vzpostavi in redno posodablja uradno spletno mesto za gospodarske subjekte in širšo javnost, ki vsebuje vsaj informacije, navedene v členu 115.

Člen 115

Vsebina spletnega mesta

Države članice na svojih spletnih mestih nemudoma objavijo ali zagotovijo neposredno povezavo na naslednje informacije:

(a) imena in naslove pristojnih organov, odgovornih za izdajanje dovoljenj za gospodarski ribolov in dovoljenj za ribolov iz člena 7;

(b) seznam določenih pristanišč za pretovarjanje iz člena 20 z navedbo njihovega obratovalnega časa;

(c) en mesec po začetku veljavnosti večletnega načrta in po odobritvi Komisije seznam določenih pristanišč iz člena 43 z navedbo njihovega obratovalnega časa, in 30 dni pozneje s tem povezane pogoje za evidentiranje in sporočanje količin vrst, za katere velja večletni načrt, za vsako iztovarjanje;

(d) odločitev o zaprtju v realnem času in jasni določitvi geografskega območja prizadetega ribolovnega območja, trajanja zaprtja in pogojev za ribolov na tem območju v času zaprtja, kakor je navedeno v členu 53(2);

(e) podatke o kontaktni točki za pošiljanje ali predložitev ribolovnih ladijskih dnevnikov, predhodnih obvestil, deklaracij o pretovarjanju, deklaracij o iztovarjanju, obvestil o prodaji, deklaracij o prevzemu in prevoznih dokumentov iz členov 14, 17, 20, 23, 55, 62, 66 in 68;

(f) zemljevid s koordinatami začasno zaprtega območja v realnem času iz člena 54 z navedbo trajanja zaprtja in pogojev za ribolov na zadevnem zaprtem območju;

(g) odločitev o zaprtju ribolovnega območja iz člena 35 in vse potrebne podrobnosti;

(h) seznam območij z omejenim ribolovom in ustrezne omejitve;

(i) seznam registriranih tehtalcev z navedbo pristanišča in opreme za tehtanje v skladu s členom 59a.“

(83) Člen 116 se črta.

(84) V členu 117 se odstavek 4 nadomesti z naslednjim:

„4. Komisija lahko z izvedbenimi akti določi pravila o medsebojni pomoči v zvezi z:

(a) upravnim sodelovanjem med državami članicami, tretjimi državami, Komisijo in organom, ki ga ta imenuje;

(b) stroški izvajanja prošenj za pomoč;

(c) imenovanjem enega organa države članice;

(d) sporočanjem nadaljnjih ukrepov, ki so jih sprejeli nacionalni organi po izmenjavi informacij;

(e) prošnjami za pomoč, vključno s prošnjami za informacije, ukrepe in upravna obvestila, ter določitvijo roka za odgovor;

(f) informacijami brez predhodne zahteve;

(g) sodelovanjem držav članic s Komisijo in tretjimi državami.

Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 119(2).“

(85) V členu 118 se odstavek 5 nadomesti z naslednjim:

„5. Komisija lahko z izvedbenimi akti določi pravila o vsebini in obliki poročil držav članic.

Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 119(2).“

(86) Člen 119 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 119

Postopek v odboru

1. Komisiji pomaga Odbor za ribištvo in ribogojstvo, ustanovljen s členom 47 Uredbe (EU) št. 1380/2013. Navedeni odbor je odbor v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta (*).

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 5 Uredbe (EU) št. 182/2011.

(*) Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13).“

(87) Vstavi se naslednji člen 119a:

„Člen 119a

Izvajanje pooblastila

1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov se prenese na Komisijo pod pogoji, določenimi v tem členu.

2. Pooblastila iz členov 7(6), 9(7), 9a(4), 15a(1), 17(6), 21(6), 22(4), 24(5), 39a(4), 58(9), 59a(4), 60a(1) in (2), 73(9), 74(6), 75(2), 92(10), 93a(3) in 107(4) se prenesejo za nedoločen čas.

3. Prenos pooblastila iz členov 7(6), 9(7), 9a(4), 15a(1), 17(6), 21(6), 22(4), 24(5), 39a(4), 58(9), 59a(4), 60a(1) in (2), 73(9), 74(6), 75(2), 92(10), 93a(3) in 107(4) lahko Evropski parlament ali Svet kadar koli prekličeta. S sklepom o preklicu preneha veljati prenos pooblastila iz navedenega sklepa. Sklep začne učinkovati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije* ali na poznejši datum, ki je določen v navedenem sklepu. Sklep ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.

4. Komisija takoj po sprejetju delegiranega akta o njem sočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.

5. Delegirani akt, sprejet v skladu s členi 7(6), 9(7), 9a(4), 15a(1), 17(6), 21(6), 22(4), 24(5), 39a(4), 58(9), 59a(4), 60a(1) in (2), 73(9), 74(6), 75(2), 92(10), 93a(3) in 107(4), začne veljati le, če mu Evropski parlament in Svet ne nasprotujeta v dveh mesecih od prejema uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o navedenem aktu ali če pred iztekom navedenega roka Evropski parlament in Svet obvestita Komisijo, da aktu ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.“

(88) Priloga I se črta.

(89) Besedilo iz Priloge I k tej uredbi se doda kot prilogi III in IV.

Člen 2

Spremembe Uredbe (ES) št. 768/2005

(1) Člen 1 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 1

Cilj

1. S to uredbo se ustanavlja Evropska agencija za nadzor ribištva (v nadaljnjem besedilu: Agencija) za namene zagotavljanja visoke, enotne in učinkovite ravni nadzora in skladnosti s pravili skupne ribiške politike, vključno z njeno zunanjo razsežnostjo.

2. Agencija v ta namen sodeluje z državami članicami in Komisijo ter jim zagotavlja tehnično, operativno in znanstveno pomoč v zvezi s področji iz odstavka 1 tega člena v mejah namena in nalog iz poglavja II.“

(2) Člen 3 se spremeni:

(a) Točka (e) se nadomesti z naslednjim:

„(e) pomagati državam članicam in Komisiji pri usklajevanju izvajanja skupne ribiške politike;“

(b) Točka (f) se nadomesti z naslednjim:

„(f) prispevati k dejavnostim držav članic in Komisije na področju raziskav in razvoja nadzornih in inšpekcijskih metod ter začeti raziskave in razvoj nadzornih in inšpekcijskih metod;“

(c) Doda se naslednja točka (k):

„(k) pomagati Komisiji pri izvajanju nalog, ki so bile Komisiji dodeljene z zakonodajnimi akti Unije v zvezi s cilji Agencije.“

(3) Člen 16 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 16

Izmenjava in obdelava podatkov in informacij

1. Komisija, Agencija in pristojni organi držav članic si izmenjujejo njim dostopne ustrezne podatke in informacije glede skupnih nadzornih in inšpekcijskih dejavnosti v vodah Unije in mednarodnih vodah v skladu z Uredbo (ES) št. 1224/2009.

2. Agencija v skladu z ustrezno zakonodajo Unije sprejme ukrepe za zagotovitev primernega varstva zaupnosti podatkov, prejetih v skladu s to uredbo, v skladu s členom 113 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

3. Za obdelavo osebnih podatkov, ki jo izvaja Agencija, se uporablja Uredba (EU) 2018/XX Evropskega parlamenta in Sveta (*).

4. Agencija se v zvezi z obdelavo osebnih podatkov iz člena 110(1) in (2) Uredbe (ES) št. 1224/2009 šteje za upravljavca, kakor je opredeljen v členu 3(2)(b) Uredbe (EU) 2018/XX.

5. Agencija obdeluje osebne podatke iz člena 110(1) in (2) Uredbe (ES) št. 1224/2009 za namene usklajevanja nadzora in inšpekcijskih pregledov, pomoči državam članicam in Komisiji pri opravljanju njihovih nalog na podlagi skupne ribiške politike ter usklajevanja dejavnosti za boj proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu.

6. Osebni podatki iz člena 110(1) in (2) Uredbe (ES) št. 1224/2009 se ne hranijo za obdobje, daljše od petih let, razen osebnih podatkov, ki so potrebni za omogočanje nadaljnjega spremljanja pritožbe, kršitve, inšpekcijskega pregleda, preverjanja ali revizije ali tekočega sodnega ali upravnega postopka, ki se lahko hranijo deset let.

   Če se informacije hranijo daljše obdobje, se podatki anonimizirajo.

7. Posredovanje naslednjih osebnih podatkov v podatkih o ribolovni dejavnosti tretji državi ali mednarodni organizaciji se izvede le v skladu s poglavjem V Uredbe (EU) 2018/XX in v skladu s sporazumom z navedeno tretjo državo ali veljavnimi pravili navedene mednarodne organizacije.

(*) Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (COM(2017) 8 final z dne 10. januarja 2017).“

(4) Člen 17a se nadomesti z naslednjim:

„Člen 17a

Določitev uradnikov Agencije za inšpektorje Unije

Uradniki Agencije se lahko v skladu s členom 79 Uredbe (ES) št. 1224/2009 določijo za inšpektorje Unije.

(5) V členu 23 se odstavek 2 spremeni:

(a) V točki (b) se besedilo „30. aprila“ nadomesti z besedilom „30. junija“.

(b) Vstavi se naslednja točka:

„(i) zagotovi, da se ugotovitve in priporočila, ki izhajajo iz vrednotenj, izvedenih v skladu s členom 39, ustrezno nadalje spremljajo v preiskavah, ki jih izvaja Evropski urad za boj proti goljufijam (OLAF), in notranjih ali zunanjih revizijah.“

(6) Člen 26 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 26

Sestanki

1. Sestanke upravnega odbora sklicuje njegov predsednik. Ta določi dnevni red ob upoštevanju predlogov članov upravnega odbora in izvršnega direktorja Agencije.
2. Izvršni direktor in predstavnik, ki ga imenuje svetovalni odbor, se posvetovanj udeležujeta brez pravice glasovanja.
3. Upravni odbor se na rednem sestanku zbere najmanj enkrat letno. Poleg tega se sestane na pobudo predsednika ali na zahtevo Komisije ali ene tretjine držav članic, ki so zastopane v upravnem odboru.
4. Upravni odbor lahko na sestanke povabi predstavnika ustreznih institucij Unije.
5. Upravni svet lahko osebe, katerih mnenje bi utegnilo biti koristno, povabi, da njegovim sestankom prisostvujejo kot opazovalci.
6. Če gre za zaupno zadevo ali navzkrižje interesov, lahko upravni odbor odloči, da se določene točke dnevnega reda obravnavajo brez prisotnosti predstavnika, ki ga je imenoval svetovalni odbor, predstavnikov, ki so jih imenovale ustrezne institucije Unije iz odstavka 4 in oseb iz odstavka 5. Podrobna pravila za izvajanje te določbe se lahko določijo v poslovniku.
7. Članom upravnega odbora lahko v skladu z določbami njegovega poslovnika pomagajo svetovalci ali izvedenci.
8. Agencija zagotovi tajništvo upravnega odbora.“

(7) V členu 29(3) se točka (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) pripravi osnutek letnega delovnega programa in osnutek večletnega delovnega programa ter ju po posvetovanju s Komisijo in državami članicami predloži upravnemu odboru. Sprejme potrebne ukrepe za izvajanje delovnega programa in večletnega delovnega programa v okviru, ki ga določajo ta uredba, njena pravila izvajanja in veljavna zakonodaja;“

(8) V členu 35 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Brez poseganja v druge vrste prihodkov so prihodki Agencije:

(a) prispevek Unije, predviden v splošnem proračunu Evropske unije (oddelek o Komisiji);

(b) plačila za storitve, ki jih Agencija opravi za države članice v skladu s členom 6;

(c) stroški publikacij, usposabljanja in/ali drugih storitev Agencije;

(d) sredstva Unije, in sicer v obliki sporazumov o prenosu pooblastil ali *ad hoc* nepovratnih sredstev v skladu s finančnimi pravili Agencije iz

člena 38 ter z zagotavljanjem ustreznih instrumentov, ki podpirajo politike Unije.“

(9) Člen 39 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 39

Vrednotenje

1. V petih letih od datuma, ko Agencija prevzame svoje obveznosti, in vsakih nadaljnjih pet let se izvede vrednotenje Agencije. Komisija naroči neodvisno zunanje vrednotenje, v okviru katerega se ocenijo zlasti:

   (a) rezultati, ki jih je dosegla Agencija v zvezi s svojimi cilji, namenom in nalogami;

   (b) učinek, učinkovitost in uspešnost delovanja Agencije ter njenega načina dela v zvezi z njenimi cilji, namenom in nalogami.

2. Komisija poročilo o vrednotenju skupaj s svojimi sklepi o njem pošlje Evropskemu parlamentu, Svetu in upravnemu odboru. Upravni odbor lahko Komisiji predloži priporočila za spremembe te uredbe. Poročilo o vrednotenju in sklepi o njem se objavijo.“

Člen 3

Spremembe Uredbe (ES) št. 1967/2006

Uredba (ES) št. 1967/2006 se spremeni:

(1) V členu 17 se črtajo odstavki 2 do 6.

(2) V členu 20(1) se črta drugi stavek.

(3) Člen 21 se črta.

Člen 4

Spremembe Uredbe (ES) št. 1005/2008

Uredba (ES) št. 1005/2008 se spremeni:

(1) V naslovu Uredbe, členih, naslovih členov in poglavij ter prilogah se samostalnik „Skupnost“ ali ustrezni pridevnik nadomesti z besedo „Unija“ brez vsakih slovničnih sprememb.

(2) V členu 2 se točka 17 nadomesti z naslednjim:

„17. ‚opažanje‘ pomeni, da je pristojni organ države članice, odgovoren za opravljanje nadzora na morju, ali kapitan ribiškega plovila Skupnosti ali tretje države opazil ribiško plovilo pri dejavnostih, ki bi se lahko v skladu z določbami člena 3 štele za ribolov IUU.“

(3) Člen 3 se nadomesti:

„Člen 3

Ribiška plovila, ki opravljajo ribolov IUU

Predpostavlja se, da ribiško plovilo opravlja ribolov IUU, če se dokaže, da je v nasprotju z ukrepi za ohranjanje in upravljanje, ki se uporabljajo na zadevnem ribolovnem območju, izvajalo eno ali več dejavnosti:

– iz odstavkov od (a) do (n) člena 90(2) Uredbe (ES) št. 1224/2009 ali

– dejavnosti, ki se štejejo za hude kršitve v skladu s točkami (a), (c), (e), (f) in (i) člena 90(3) Uredbe (ES) št. 1224/2009.“

(4) Člen 10 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 10

Inšpekcijski postopek

Države članice za namene preverjanja skladnosti z veljavnimi zakoni, drugimi predpisi ter ustreznimi mednarodnimi ukrepi za ohranjanje in upravljanje uporabljajo določbe poglavja I naslova VII Uredbe (ES) št. 1224/2009.“

(5) V členu 11 se odstavka 1 in 2 nadomestita z naslednjim:

„1. Če se z informacijami, zbranimi med inšpekcijo, zagotovijo dokazi, zaradi katerih uradnik meni, da je ribiško plovilo opravljalo ribolov IUU v skladu s členom 3, uradnik:

(1) evidentira domnevno kršitev v inšpekcijskem poročilu;

(2) stori vse, kar je potrebno, da zagotovi varno hrambo dokazov o taki domnevni kršitvi;

(3) inšpekcijsko poročilo nemudoma pošlje pristojnemu organu.

2. Če se z inšpekcijo pridobijo dokazi, da je ribiško plovilo tretje države opravljalo ribolov IUU v skladu s členom 3, pristojni organ države članice pristanišča takim plovilom prepove iztovarjanje ali pretovarjanje njihovega ulova ali dostop do pristaniških storitev.“

(6) Vstavijo se naslednji členi od 12a do 12e:

„Člen 12a

Celovita računalniško podprta izmenjava podatkov, njihovo upravljanje in hramba, predložitev, potrjevanje in upravljanje količin na podlagi sistema potrdil o ulovu za uvoz in izvoz ribiških proizvodov (CATCH)

1. Da se omogočijo celovito upravljanje, hramba in izmenjava informacij in dokumentov, ki so pomembni za uradne preglede, preverjanja, nadzor in druge ustrezne uradne dejavnosti v zvezi z uvozom in izvozom ribiških proizvodov, ter ravnanje s takimi informacijami in dokumenti, Komisija v skladu s členi od 12b do 12d vzpostavi digitalni sistem za upravljanje podatkov (CATCH) za sistem potrdil o uvozu. Sistem CATCH se vključi v informacijski sistem za uradni nadzor (IMSOC), vzpostavljen z Uredbo 2017/625 (*).

2. Vse izmenjave informacij v zvezi z uvozom ribiških proizvodov in povezanimi pregledi, upravljanjem tveganja, preverjanji in nadzorom, dokumenti, kot so uvozne deklaracije, potrdila o ulovu, deklaracije o pretovarjanju in dovoljenja za pretovarjanje, izjave o predelavi, vloge ali odločitve, med uvoznikom in pristojnimi organi držav članic, med pristojnimi organi držav članic ali med pristojnimi organi držav članic in Komisijo, kot so predvidene v tej uredbi, se izvajajo z uporabo sistema CATCH.

3. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 54b o tem, kdaj in pod katerimi pogoji se lahko določijo začasne izjeme od uporabe odstavka 3 tega člena.

4. Pristojni organi držav članic informacije, ki jih uvozniki predložijo z uporabo sistema CATCH, kot je vzpostavljen na podlagi odstavka 16(1), uporabljajo za upravljanje količin in izvajanje njihovih pregledov in preverjanj na podlagi ocene tveganja ter sprejemanje odločitev v skladu s tem poglavjem ter delegiranih in izvedbenih aktov iz tega poglavja in člena 54a te uredbe.

Člen 12b

Splošne funkcije sistema CATCH

Sistem CATCH:

(a) omogoča računalniško predložitev, obdelavo, upravljanje in izmenjavo informacij, podatkov in dokumentov, potrebnih za izvajanje pregledov, obvladovanje tveganja, preverjanj, nadzora in odločitve iz tega poglavja, povezanih pravil v Uredbi Komisije (ES) št. 1010/2009 ter delegiranih in izvedbenih aktov iz tega poglavja in člena 54a te uredbe, med pristojnimi organi držav članic, pristojnimi organi držav članic in Komisijo ter po potrebi med pristojnimi organi držav članic in Komisijo s pristojnimi organi držav zastave, držav obdelave in drugimi zadevnimi tretjimi državami, uvozniki in izvozniki;

(b) zagotavlja mehanizem za upravljanje količin, ki zagotavlja, da teža proizvoda, ki jo uvozniki prijavijo za uvoz v enem potrdilu o ulovu, ne presega teže, evidentirane in potrjene v takem potrdilu o ulovu;

(c) zagotavlja možnost izmenjave informacij, podatkov in dokumentov, pomembnih za uvoz in izvoz ribiških proizvodov v skladu z določbami tega poglavja ter delegiranimi in izvedbenimi akti iz tega poglavja in člena 54a te uredbe, z organi drugih držav članic in carinskimi organi držav članic prek enotnega okenca EU;

(d) zagotavlja možnost elektronskega obvladovanja tveganja in analize.

Člen 12c

Delovanje sistema CATCH

Komisija lahko v skladu s pravili, določenimi za sistem IMSOC, sprejema izvedbene akte za delovanje sistema CATCH, ki določajo:

(a) tehnične specifikacije sistema CATCH kot sistemske komponente sistema IMSOC, vključno z mehanizmom elektronske izmenjave podatkov za izmenjave z obstoječimi nacionalnimi sistemi, opredelitvijo veljavnih standardov, določitvijo struktur sporočila, podatkovnimi slovarji ter izmenjavo protokolov in postopkov;

(b) posebna pravila za delovanje sistema CATCH in njegovih sistemskih komponent, da se zagotovita varstvo osebnih podatkov in varna izmenjava informacij;

(c) izredne ukrepe, ki se uporabijo, kadar katera od funkcij sistema CATCH ni na voljo;

(d) kdaj in pod katerimi pogoji se lahko tretjim državam in regionalnim organizacijam za upravljanje ribištva iz člena 13 te uredbe odobri delni dostop do funkcij sistema CATCH ter praktične ureditve za tak dostop;

(e) pravila, v skladu s katerimi lahko pristojni organi sprejmejo elektronske dokumente, vključno z elektronskim podpisom, ki so jih potrdili pristojni organi tretjih držav;

(f) predloge, obrazce in pravila, vključno z elektronskimi oblikami, za izdajo uradnih dokumentov, predvidenih v tej uredbi, razen vzorca, predvidenega v Prilogi II in Dodatku k njej, ter obrazca, predvidenega v Prilogi IV k tej uredbi.

Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom iz člena 54(2).

Člen 12d

Varstvo osebnih podatkov

1. Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta (**) ter Uredba (EU) 2018/XX Evropskega parlamenta in Sveta (***) se uporabljata, kolikor informacije, ki se obdelujejo prek sistema CATCH, vsebujejo osebne podatke, kot so opredeljeni v členu 4(1) Uredbe (EU) 2016/679.

2. Pristojni organi držav članic se v zvezi s svojo dolžnostjo posredovanja ustreznih informacij v sistemu CATCH in obdelavo vseh osebnih podatkov, ki lahko izhajajo iz navedene dejavnosti, štejejo za upravljavce, kot so opredeljeni v členu 4(7) Uredbe (EU) 2016/679.

3. Komisija se šteje za upravljavca, kot je opredeljen v členu 3(2)(b) Uredbe (EU) 2018/XX, v zvezi s svojo dolžnostjo, da upravlja sistem CATCH, in obdelavo vseh osebnih podatkov, ki lahko izhajajo iz navedene dejavnosti.

   Države članice in Komisija zagotovijo, da je sistem CATCH skladen s pravili o varstvu osebnih podatkov, določenimi na podlagi členov 134 in 135 Uredbe (EU) 2017/625.

Člen 12e

Varnost podatkov

(7) Države članice in Komisija zagotovijo, da je sistem CATCH skladen s pravili o varnosti podatkov, določenimi na podlagi členov 134 in 136 Uredbe (EU) 2017/625.

(8) V členu 14 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Za uvoz ribiških proizvodov iz ene same pošiljke, ki so bili predelani v tretji državi, uvoznik organom države članice uvoznice predloži izjavo, ki jo je pripravil predelovalni obrat v navedeni tretji državi in so jo potrdili pristojni organi v skladu z obrazcem iz Priloge IV:

(a) v kateri so navedeni točen opis nepredelanih in predelanih proizvodov ter količina obojih;

(b) v kateri je navedeno, da so bili predelani proizvodi predelani v navedeni tretji državi iz ulova, ki so mu priložena potrdila o ulovu, potrjena v državi zastave, ter

(c) se ji priložijo:

(i) izvirna potrdila o ulovu, če je bil celoten zadeven ulov uporabljen za predelavo ribiških proizvodov, izvoženih v eni pošiljki, ali

(ii) kopije izvirnih potrdil o ulovu, če je bil del zadevnega ulova uporabljen za predelavo ribiških proizvodov, izvoženih v eni pošiljki.

Za namene olajšanja trgovine pristojnim organom ni treba potrditi izjave, če:

(d) zadevne ribiške proizvode ulovijo ribiška plovila, ki plujejo pod zastavo države, v kateri se navedeni ribiški proizvodi predelajo, in

(e) je organ, pristojen za potrditev, isti kot organ države zastave, pristojen za potrditev potrdila o ulovu, kakor je bila o njem obveščena Komisija v skladu s členom 20(1) te uredbe.

Če se za zadevne vrste uporablja sistem dokumentacije o ulovu, ki ga je sprejela regionalna organizacija za upravljanje ribištva in je priznan na podlagi člena 13, se lahko navedena izjava nadomesti s potrdilom o ponovnem izvozu navedenega sistema dokumentacije o ulovu, če je tretja država predelave ustrezno izpolnila obveznosti glede obveščanja.

(*) Uredba (EU) 2017/625 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2017 o izvajanju uradnega nadzora in drugih uradnih dejavnosti, da se zagotovi uporaba zakonodaje o živilih in krmi, pravil o zdravju in dobrobiti živali ter zdravju rastlin in fitofarmacevtskih sredstvih (UL L 95, 7.4.2017, str. 1).

(**) Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).

(***) Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (COM(2017) 8 final z dne 10. januarja 2017).“

(9) V členu 16 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Uvoznik ribiških proizvodov v Unijo pristojnim organom države članice, v katero naj bi se proizvod uvozil, v elektronski obliki prek sistema CATCH predloži potrdilo o ulovu iz člena 12(4) ter podatke o prevozu iz Dodatka k Prilogi II, izjavo predelovalnega obrata iz člena 14(2) in druge informacije, ki se zahtevajo v členih 12, 14 in 17. Potrdilo o ulovu skupaj s podatki o prevozu, izjavo predelovalnega obrata in drugimi informacijami v skladu s členoma 12 in 14 je treba predložiti vsaj tri delovne dni pred predvidenim časom prihoda na kraj vstopa na ozemlje Unije. Rok treh delovnih dni se lahko prilagodi glede na vrsto ribiškega proizvoda, razdaljo od kraja vstopa na ozemlje Unije ali vrsto uporabljenega prevoza. Navedeni pristojni organi na podlagi obvladovanja tveganja pregledajo vse predložene dokumente, zlasti potrdilo o ulovu, ob upoštevanju informacij iz obvestila, ki ga je država zastave predložila v skladu s členoma 20 in 22.“

(10) V členu 27 se odstavek 8 nadomesti z naslednjim:

„8. Ribiška plovila Skupnosti niso zajeta v seznam plovil IUU Skupnosti, če je država članica zastave ukrepala v skladu s to uredbo in Uredbo (ES) št. 1224/2009 glede kršitev, ki spadajo med hude kršitve, kot so določene v členu 42(1), brez poseganja v ukrepe, ki so jih sprejele regionalne organizacije za upravljanje ribištva.“

(11) Naslov poglavja IX se nadomesti z naslednjim:

„POGLAVJE IX

POSTOPKI IN IZVRŠEVANJE“.

(12) Člen 42 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 42

Hude kršitve

„V tej uredbi ‚hude kršitve‘ pomenijo vse kršitve iz točk od (a) do (n), (o) in (p) člena 90(2) Uredbe (ES) št. 1224/2009 ali kršitve, ki se štejejo za hude kršitve v skladu s točkami (a), (c), (e), (f) in (i) člena 90(3) navedene uredbe.“

(13) Vstavi se naslednji člen 42a:

„Člen 42a

Postopki v primeru hudih kršitev

Kadar se odkrije huda kršitev, države članice brez poseganja v člen 11(4) in člen 50 te uredbe uporabijo določbe člena 85 Uredbe (ES) št. 1224/2009.“

(14) Člen 43 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 43

Ukrepi za zagotovitev spoštovanja pravil

1. Brez poseganja v pristojnosti držav članic, da začnejo kazenski postopek in naložijo kazenske sankcije, države članice v skladu s svojo nacionalno zakonodajo sistematično sprejmejo upravne ukrepe in sankcije zoper fizično osebo, ki je storila hudo kršitev, kakor je opredeljena v tej uredbi, ali pravno osebo, odgovorno za hudo kršitev.

2. Kadar se sumi, da je fizična oseba storila hudo kršitev ali je bila zalotena pri njej, ali se sumi, da je pravna oseba odgovorna za tako hudo kršitev v skladu s to uredbo, države članice v skladu s svojo nacionalno zakonodajo nemudoma uvedejo ustrezne in takojšnje ukrepe v skladu s členom 91 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

3. Države članice zagotovijo, da se fizična oseba, ki je storila hudo kršitev, ali pravna oseba, ki se šteje za odgovorno za hudo kršitev, kaznuje z učinkovitimi, sorazmernimi in odvračilnimi sankcijami v skladu s členi 89a, 91a, 91b in 92a Uredbe (ES) št. 1224/2009. Države članice uporabijo tudi ukrepe v skladu s členom 92 Uredbe (ES) št. 1224/2009.“

(15) Členi od 44 do 47 se črtajo.

(16) Vstavita se naslednja člena 54a in 54b:

„Člen 54a

Sprememba prilog

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 54b o spremembi Priloge II in Dodatka k njej in Priloge IV, da se upoštevajo mednarodni razvoj v sistemih dokumentacije o ulovu, znanstveni razvoj in tehnični napredek, vključno s prilagoditvami za namene izvajanja sistema CATCH.

Člen 54b

Izvajanje pooblastila

1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov se prenese na Komisijo pod pogoji, določenimi v tem členu.

2. Pooblastilo iz člena 12a(3) in člena 54a se prenese za nedoločen čas.

3. Prenos pooblastila iz člena 12a(3) in člena 54a lahko Evropski parlament ali Svet kadar koli prekliče. S sklepom o preklicu preneha veljati prenos pooblastila iz navedenega sklepa. Sklep začne učinkovati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije* ali na poznejši datum, ki je določen v navedenem sklepu. Sklep ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.

4. Komisija takoj po sprejetju delegiranega akta o njem sočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.

5. Delegirani akt, sprejet na podlagi člena 12a(3) in člena 54a, začne veljati le, če mu niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestita Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.“

(17) Priloga II in Dodatek k njej se nadomestita z besedilom iz Priloge II k tej uredbi.

(18) V Prilogi IV se uvodni stavek nadomesti z naslednjim:

„Potrjujem, da so predelani ribiški proizvodi: […] (opis proizvoda in koda iz kombinirane nomenklature) pridobljeni iz ulova, uvoženega pod naslednjimi potrdili o ulovu:“

Člen 5

Spremembe Uredbe (EU) 2016/1139

V Uredbi (EU) 2016/1139 se črtata člena 12 in 13.

Člen 6

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije.*

Členi 1, 3, 4 in 5 se uporabljajo od [*24 mesecev po datumu začetka veljavnosti*].

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Evropski parlament	*Za Svet*
Predsednik	*Predsednik*